



FA/OF

430

2016

FORU AGINDUA ORDEN FORAL

Donostia,
San Sebastián,

2016 IRA. - 1
SET.

Gipuzkoako Lurralde Historikoaren 2017ko Aurrekontu Orokorren Foru Arauaren aurreproiektua prestatzeko prozeduraren hasiera.

Inicio del procedimiento de elaboración del anteproyecto de la Norma Foral de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para 2017.

Foru arauen aurreproiektuak eta izaera orokorreko xedapenen proiektuak egiteko prozedura Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketari, Gobernuari eta Administrazioari buruzko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauak ezartzen du, 70. artikuluan. Bertan jasotzen denez, prozedura hasiko da gaiaren arabera eskumena duen departamentuko foru diputatuaren aginduz.

El procedimiento de elaboración de los anteproyectos de Norma Foral y de los proyectos de disposiciones de carácter general, viene regulado en el artículo 70 de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa, disponiendo que el procedimiento se iniciará por orden del diputado o diputada foral titular del Departamento competente por razón de la materia.

Aurrekontu gaitan, aipatutako uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauaren 43. Artikuluak ezartzen du aurrekontu orokorren aurreproiektua prestatzea dagokiola Lurralde Historikoaren aurrekontu orokorrak egin, jarraitu eta kontrolatzeko eskumenak atxikiak dituen foru diputatuari.

En materia presupuestaria, el artículo 43 de la citada Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, dispone que la preparación del anteproyecto de los Presupuestos Generales del Territorio Histórico corresponde al diputado o diputada foral que tenga atribuidas las competencias en materia de elaboración, seguimiento y control de los Presupuestos Generales del Territorio Histórico.

Gipuzkoako Foru Aldundiko departamentuak, eta horiei dagozkien jardun esparruak eta eginkizunak finkatzeko ekainaren 24ko 3/2015 Foru Dekretuak, 10. e) artikuluan, ezarritakoari jarraituz, Ogasun eta Finantza Departamentuari dagokio Lurralde Historikoaren aurrekontu orokorrak egin, kudeatu, jarraitu eta kontrolatzea.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 10.e) del Decreto Foral 3/2015, de 24 de junio, de determinación de los departamentos de la Diputación Foral de Gipuzkoa, y de sus áreas de actuación y funciones, la elaboración, gestión general, seguimiento y control de los Presupuestos Generales del Territorio Histórico corresponde al Departamento de Hacienda y Finanzas.

Bestalde, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Finantza eta Aurrekontu Araubideari buruzko martxoaren 27ko 4/2007 Foru Arauak ezartzen du, III Tituluan, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorrek egiteko eta onartzeko prozedura; eta, 49.

Por su parte, la Norma Foral 4/2007, de 27 de marzo, de Régimen Financiero y Presupuestario del Territorio Histórico de Gipuzkoa regula, en el Título III, el procedimiento de elaboración y aprobación de los Presupuestos Generales del Territorio

Artikuluari jasotakoari jarraituz, Diputatuen Kontseiluak Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorren Foru Arauaren proiektua Batzar Nagusiei bidali beharko die aurreko ekitaldiko azaroaren 1a baino lehen.

Agindu hori betetze aldera, egokia da Gipuzkoako Lurralde Historikoaren 2016ko Aurrekontu Orokorren Foru Arauaren aurreproiektua prestatzeko prozedurari hasiera ematea, betiere, aipatutako 4/2007 Foru Arauan ezarritakoari jarraituz.

Honenbestez,

EBAZTEN DUT

Hasi dadila Gipuzkoako Lurralde Historikoaren 2017ko Aurrekontu Orokorren onesteko Foru Arau aurreproiektua prestatzeko prozedura, betiere erantsita doan txostenarekin bat etorrira.

Histórico de Gipuzkoa y, en su artículo 49, establece que el Consejo de Gobierno Foral remitirá a las Juntas Generales el proyecto de Norma Foral de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa antes del 1 de noviembre del ejercicio anterior.

En cumplimiento de dicho mandato procede iniciar los trámites de elaboración del anteproyecto de la Norma Foral de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para 2016, todo ello de conformidad con lo dispuesto en la referida Norma Foral 4/2007.

Por lo expuesto,

RESUELVO

Ordenar la iniciación del procedimiento de elaboración del anteproyecto de Norma Foral por el que se aprueben los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2017, todo ello conforme al informe que se adjunta como anexo.

**Foru diputatua
El diputado foral**

Jabier Larrañaga Garmendia



FA/OF	430	2016
-------	-----	------

Foru Agindua, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren 2017ko Aurrekontu Orokorren Foru Arauaren aurre-proiektua prestatzeko prozeduraren hasiera agintzen duena.

Orden Foral por la que se ordena el inicio del procedimiento de elaboración del anteproyecto de la Norma Foral de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para 2017.

Eranskina

Sarrera

Gipuzkoako Lurralde Historikoko Finantza eta Aurrekontu Araubideari buruzko martxoaren 27ko 4/2007 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Aurrekontu Orokorrei buruz jarduten du III Tituluan eta, besteak beste, aurrekontuak nola egin eta onetsi behar diren arautzen du. Horri jarraituz, Ogasun eta Finantza Departamentuak Foru Arauaren aurreproiektua egin eta Diputatuen Kontseiluari igorriko dio onespena eman diezaion, betiere, Diputatuen Kontseiluak, Ogasuneko eta Finantzarako foru diputatuak proposatuta, aurrez onartutako gastua banatzeko gidalerro tekniko eta ekonomikoei, eta aurrekontuen proposamenak egiteko irizpideei eta epeei jarraituz.

Bestalde, aipatutako 4/2007 Foru Arauaren 49. artikulua ezartzen du Diputatuen Kontseiluak aurreko ekitaldiko azaroaren 1a baino lehen bidaliko diela Batzar Nagusiei Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorren Foru Arauaren proiektua, dokumentazio osagarriarekin batera.

Agindu hori betetze aldera, egokia da Gipuzkoako Lurralde Historikoaren 2016ko Aurrekontu Orokorren Foru Arauaren aurreproiektua prestatzeko prozedurari hasiera ematea eta, lehen izapide gisa, dagokion foru agindua onartzea proposatzen da, non aipatutako aurreproiektua prestatzeko prozeduraren hasiera aginduko

Anexo

Introducción

La Norma Foral 4/2007 de 27 de marzo, de Régimen Financiero y Presupuestario del Territorio Histórico de Gipuzkoa dedica su Título III a los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa y, entre otros aspectos, regula la elaboración y aprobación de los mismos, estableciendo que el Departamento de Hacienda y Finanzas elaborará y remitirá al Consejo de Gobierno Foral, para su aprobación, el anteproyecto de Norma Foral, de acuerdo con las directrices técnicas y económicas de distribución de gasto, criterios y plazos de elaboración de las propuestas presupuestarias, previamente aprobadas por el Consejo de Gobierno Foral, a propuesta del diputado foral del Departamento de Hacienda y Finanzas.

Por su parte, el artículo 49 de la citada Norma Foral 4/2007 dispone que el Consejo de Gobierno Foral remitirá a las Juntas Generales el proyecto de Norma Foral de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa junto con la documentación complementaria, antes del día 1 de noviembre del ejercicio anterior al que se refiera.

Al objeto de cumplir dicho mandato procede iniciar los trámites de elaboración del anteproyecto de la Norma Foral de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para 2016, y como primero de ellos, se propone la aprobación de la orden foral pertinente ordenando el inicio del procedimiento de elaboración del

den.

mismo.

Edukia

Gipuzkoako Lurralde Historikoko Aurrekontu Orokorren edukia, egitura eta prestaketa 4/2007 Foru Arauaren III Tituluaren bigarren kapituluan dago ezarrita.

Aipatutako 4/2007 Foru Arauaren 36. artikuluan jasotzen den definizioari jarraituz, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Aurrekontu Orokorrek harturiko erabakien multzoaren adierazpena dira formaren eta dokumentuen aldetik, betiere finantzei eta kontabilitateari dagokienez, eta ekitaldi ekonomiko bakoitzean Gipuzkoako lurralde historikoaren foru sektore publikoak egin beharreko ekonomia jardura zuzentzeko programa osatzen dute erabaki horiek hain zuzen.

Bestalde, aipatutako Foru Arauaren 48. artikulua xedatzen duenez, Aurrekontu Orokorren Foru Arauaren helburua aurrekontuak onestea da. Foru Arauak artikulua eta eranskinak izango ditu, baita sarreraren eta gastuen aurrekontuak ere, betiere Foru Arauan bertan ezarritako kredituen zehaztapen-maila duela.

Horrez gain, xedatzen du Foru Arauaren artikuluek honako hauek arautu beharko dituztela beren-beregi:

a) Foru sektore publikoaren zorpetzearen eta bermeak ematearen mugak eta baldintzak.

b) Tributuak ukitzen dituzten gastu fiskalen zenbatekoa.

Horrez gain, zabalik uzten du Aurrekontuen Foru Arauaren xedea harago joateko aukera eta, horrela, Gipuzkoako Foru Ogasunaren berezko bestelako gai batzuk edo Ogasunarekin lotutako beste batzuk arautu ditzake, hala nola langileriaren ordainsarien araubidea eta aurrekontu orokorrei dagozkien kredituetako hartzeko pasiboen araubidea eta aurrekontu orokorren gastu publikoa betearazteko araubidea eta

Contenido

El contenido, estructura y elaboración de los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa está regulado en el capítulo segundo del Título III de la Norma Foral 4/2007.

De acuerdo con la definición contenida en el artículo 36 de la citada Norma Foral 4/2007, los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa son la expresión formal y documental, en términos financieros y contables, del conjunto integrado de decisiones que constituyen el programa directivo de la actividad económica a realizar por el sector público foral del territorio histórico de Gipuzkoa en cada ejercicio económico.

Por su parte, el artículo 48 de la referida Norma Foral establece que la Norma Foral de Presupuestos Generales tiene por objeto la aprobación de los presupuestos y está integrada por el articulado con sus anexos y los presupuestos de ingresos y de gastos, con el nivel de especificación de créditos establecido en la misma.

Además, dispone que en el articulado de la Norma Foral se deberán regular, de forma expresa:

a) Los límites y condiciones de endeudamiento y de prestación de garantías de las entidades del sector público foral.

b) El importe de los gastos fiscales que afecten a los tributos.

Además, deja abierta la posibilidad de que la Norma Foral de Presupuestos pueda extender su objeto a la regulación de otra serie de cuestiones propias de la Hacienda Foral de Gipuzkoa o relacionadas con ésta, tales como el régimen de las retribuciones del personal y de los haberes pasivos correspondientes a créditos pertenecientes a los presupuestos generales y al régimen presupuestario y de ejecución del gasto



FA/OF

430

2016

aurrekontuen araubidea.

público de los mismos.

Bukatzeko, 4/2007 Foru Arauaren 47. artikuluan 5. atalak ezartzen du Foru Arauaren Diputatuen Kontseiluari igorri behar zaion Foru Arau aurreproiektuaren dokumentazio osagarria.

Por último, el apartado 5 del artículo 47 de la Norma Foral 4/2007 establece la documentación complementaria al anteproyecto de Norma Foral que se debe remitir al Consejo de Gobierno Foral.

Prestatzeko prozedura

Aurreko atalean aipatu denez, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Aurrekontu Orokorren Foru Arauaren prestaketa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Finantza eta Aurrekontu Araubideari buruzko martxoaren 27ko 4/2007 Foru Arauan dago ezarrita.

Horrela, berariazko araudia izanik, ez da aplikagarri bere osotasunean Gipuzkoako Lurralde Historikoko Erakunde Antolaketari, Gobernuari eta Administrazioari buruzko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauaren 70. Artikuluan ezartzen den foru arauaren aurreproiektuak eta izaera orokorreko xedapenen proiektuak egiteko prozedura.

Halaber, ez dira aplikagarriak Gipuzkoako Batzar Nagusien Araudiaren 102. artikuluan 2. eta 3. atalak.

Dena den, aurreproiektuak beharrezko aurrekariak izan beharko ditu Diputatuen Kontseiluak, lehenik, eta Batzar Nagusiek, ondoren, gai honi buruz iritzia eman ahal izateko. Horregatik, honako izapide eta txostenak betetzea proposatzen da.

1. Gardentasun atarian argitaratzea.

Gardentasunari eta informazio publikoa eskuratzeari buruzko otsailaren 6ko 4/2014 Foru Arauak, 10.1 artikuluan, ezartzen duenari jarraituz, foru arauaren tramitazioan

Procedimiento de elaboración

Como se ha señalado en punto anterior la elaboración de la Norma Foral de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa está regulada en la Norma Foral 4/2007 de 27 de marzo, de Régimen Financiero y Presupuestario del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Así, existiendo una normativa específica, no resulta de aplicación plena el procedimiento de elaboración de los anteproyectos de norma foral y de los proyectos de disposiciones de carácter general establecido en el artículo 70 de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Asimismo, tampoco resultarían de aplicación los apartados 2 y 3 del artículo 102 del Reglamento de las Juntas Generales de Gipuzkoa.

No obstante, al objeto de que dotar al anteproyecto de los antecedentes necesarios para que el Consejo de Gobierno Foral y, posteriormente, las Juntas Generales de Gipuzkoa puedan pronunciarse al respecto, se propone la evacuación de los siguientes trámites e informes:

1. Publicación en el portal de transparencia.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 10.1 de la Norma Foral 4/2014, de 6 de febrero, de transparencia y acceso a la información pública, se publicarán los hitos

aurreikusitako mugarrak gardentasunaren atalean argitaratuko dira.

previstos en la tramitación de la norma foral en el portal de transparencia.

2. Departamentuen eta foru sektore publikoko gainerako entitateen proposamenak.

2. Propuestas de los departamentos y demás entidades del sector público foral.

Instituzio-administrazioa osatzen duten departamentu eta erakundeek, eta horiei atxikitako merkataritzako foru sozietateek, dagokien sarreraren eta gastuen aurrekontuari buruzko proposamena egingo dituzte, baita 4/2007 Foru Arauaren 47. artikulua 1. atalaren b) letran aipatzen den azalpen txostena ere.

Los distintos departamentos y entidades que componen la Administración Institucional y sociedades mercantiles forales a ellos adscritas elaborarán las respectivas propuestas de ingresos y gastos, así como del informe explicativo al que se alude en la letra b) del apartado 1 del artículo 47 de la Norma Foral 4/2007.

3. Foru Arauaren aurreproiektua prestatzea.

3. Elaboración del anteproyecto de Norma Foral.

Aurreko proposamenak aintzat hartuta, Ogasun eta Finantza Departamentuak Gipuzkoako lurralde historikoaren Aurrekontu Orokorren Foru Arauaren aurreproiektua eta 4/2007 Foru Arauaren 47. artikulua 5. atalean aipatzen den dokumentazio osagarria prestatuko ditu.

Con base en las propuestas anteriores, el Departamento de Hacienda y Finanzas elaborará el anteproyecto de Norma Foral de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, así como la documentación complementaria que se refiere el apartado 5 del artículo 47 de la Norma Foral 4/2007.

4. Hastapen agindua eman duen organoak proposamenari adostasuna ematea, eta entzute eta jendaurreko tramiteak.

4. Conformidad con la propuesta del órgano que dictó la orden de inicio y trámites de audiencia e información pública.

Testua Ogasun eta Finantzako foru diputatuari helaraziko zaio, honek bere oniritzia eman diezaion. Aurreproiektuak aurrekontuei buruzkoa denez, ezin dira entzute eta jendaurreko tramiteak bete. Halere, aurrekontuak egiteko Foru Aldundiak herritarren partaidetza prozesuak abiatu ditu, eta aurrekontuetan eskualde bakoitzean adostutako proiektuak jasoko dira.

El texto se someterá al visto bueno diputado foral de Hacienda y Finanzas. Dado el contenido presupuestario del anteproyecto, éste no es susceptible de ser sometido a los trámites de audiencia e información pública. No obstante, la Diputación Foral ha iniciado procesos de participación ciudadana en la elaboración de los presupuestos y en éstos se recogerán los diferentes proyectos acordados en cada comarca.

5. Genero eraginaren ebaluazioa.

5. Evaluación de impacto de género.

Aurrekontuak prestatuko dira genero ikuspegia erabiliz eta, horretarako, diru sarrera zein gastu politikak aztertuko dira. Aurrekontuak onartu baino lehen Ogasun eta Finantza Departamentuari dagokio, aurrekontu programek generoaren ikuspegitik izan ditzaketen eragin potentziala egiaztatzea, aztertzea eta ebaluatzea.

Los presupuestos se elaborarán con perspectiva de género analizando sus políticas de ingresos y gastos, correspondiendo al Departamento de Hacienda y Finanzas la revisión, análisis y evaluación, con carácter previo a su aprobación, del impacto potencial desde la perspectiva de género de los programas presupuestarios.



FA/OF	430	2016
-------	-----	------

6. Memoria

Arau proposamenarekin batera memoria bat aurkeztuko da, lege ezarritako tramite eta beharkizunak betetzeari buruzkoa, aplikaziozko araua edo arauak aipatuz eta eskatutako zein egindako txostenak adieraziz. Halaber, aurrekontu aurreikuspenen genero eraginaren nahitaezko txostena ere jasoko da memorian. Orobat, memorian aurrez aipatu diren partaidetzazko prozesuen emaitzaren berri emango da.

7. Diputatuen Kontseiluaren onespena.

Azkenik, proposamena Diputatuen Kontseiluari helaraziko zaio, bere onespena eman dezan, eta behin onetsita, Batzar Nagusiei helarazi diezaien Erakunde horrek tramitatu eta, hala badagokio, proiektua onar dezan.

Donostia, 2016ko abuztuaren 31a

6. Memoria.

A la propuesta normativa se adjuntará una memoria sobre el cumplimiento de los trámites y requisitos legales establecidos al efecto con referencia a la norma o normas habilitantes y a los informes recabados y emitidos, incluyendo, así mismo, el preceptivo informe sobre el impacto de género de las previsiones presupuestarias. Asimismo, en la memoria se dará cuenta del resultado de los procesos participativos anteriormente citados.

7. Aprobación del Consejo de Gobierno Foral.

Por último, se someterá la propuesta a la aprobación del Consejo de Gobierno Foral, para, una vez aprobado por dicho órgano, someterlo a las Juntas Generales para su tramitación en dicha Institución y, en su caso, la aprobación del proyecto.

San Sebastián, 31 de agosto de 2016.

Ander Aranalde Aizpiólea

Ogasun eta Finantza Departamentuko Idazkaritza Teknikoen teknikaria
Técnico de la Secretaría Técnica del Departamento de Hacienda y Finanzas



MEMORIA

**Gipuzkoako Lurralde
Historikoko 2017rako
Aurrekontu Orokorrak onartzen
dituen foru arauaren
aurreproiektua.**

TXOSTENA

AURREKARIAK

Irailaren 1eko 430/2016 Foru Aginduari bidez, Ogasuneko eta Finantzarako foru diputatuak agindu zuen prozedura abiatzea Gipuzkoako Lurralde Historikoko 2017rako Aurrekontu Orokorrak onartuko zituen foru arauaren aurreproiektua prestatzeko.

2016ko irailaren 6an, Diputatuen Kontseiluak 2016ko aurrekontua prestatzeko egutegia eta jarraibide ekonomiko-teknikoak onartu zituen, Ogasun eta Finantza Departamentuak 2017-2020 urteetarako landutako aurrekontu eszenatokiaren barruan.

Martxoaren 27ko 4/2007 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Finantza eta

MEMORIA

Anteproyecto de Norma Foral por el que se aprueban los Presupuestos Generales de Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2017.

INFORME

ANTECEDENTES

Mediante Orden Foral 430/2016 de 1 de septiembre, el Diputado Foral de Hacienda y Finanzas ordenó la iniciación del procedimiento de elaboración del anteproyecto de Norma Foral por el que se aprueben los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2017.

El 6 de septiembre de 2016 el Consejo de Gobierno Foral aprobó las directrices económicas y técnicas, así como el calendario para la elaboración del presupuesto 2017, en el marco del Escenario presupuestario plurianual 2017-2020 elaborado por el Departamento de Hacienda y Finanzas.

Todo ello de conformidad con los artículos 35 y 46 de la Norma



Aurrekontu Araubideari buruzkoak,
35. eta 46. Artikuluetan
ezarritakoarekin bat etorritik egin
zen hori guztia.

Departamentuek, eta bai foru
sektore publikoko gainerako
entitateek beren aurrekontu
proposamenak egin eta aurkeztu
dituzte, 4/2007 Foru Arauak 47.
artikuluko 1etik 3ra arteko
apartatuetan agintzen duen
bezala.

EDUKIA

Ogasun eta Finantza
Departamentuak 4/2007 Foru
Arauaren 48. Artikuluan
aurreikusten den edukiarekin
prestatu du Gipuzkoako Lurralde
Historikoko Aurrekontu Orokorrei
buruzko Foru Arauaren
aurreproiektua, eta dagoeneko
Diputatuen Kontseiluari igorri dio
onarpena eman diezaion.

Horrela, Gipuzkoako Lurralde
Historikoko Aurrekontu Orokorren
Foru Araua osatzen dute, batetik,
artikuluek eta haren eranskinek,
eta bestetik, sarreraren eta gastuen
aurrekontuek, 4/2007 Foru
Arauaren 43., 44. eta 45.
Artikuluetan kredituei buruz
ezarrita dagoen zehaztapen
mailarekin.

Foral 4/2007, de 27 de marzo, de
Régimen Financiero y
Presupuestario del Territorio
Histórico de Gipuzkoa.

Los Departamentos han elaborado
y presentado al Departamento de
Hacienda y Finanzas sus
propuestas de presupuesto, así
como el resto de las entidades del
sector público foral, en aplicación
del artículo 47, apartados 1 a 3 de
la Norma Foral 4/2007.

CONTENIDO

El Departamento de Hacienda y
Finanzas ha elaborado y remitido
al Consejo de Gobierno Foral para
su aprobación, el anteproyecto de
Norma Foral de Presupuestos
Generales del Territorio Histórico
de Gipuzkoa con el contenido
previsto en el artículo 48 de la
Norma Foral 4/2007.

Así la Norma Foral de
Presupuestos Generales del
Territorio Histórico de Gipuzkoa
está integrada por el articulado
con sus anexos y los
presupuestos de ingresos y
gastos, con el nivel de
especificación de créditos
establecido en los artículos 43, 44
y 45 de la Norma Foral 4/2007.



Horrez gain, foru arauak berariaz arautzen ditu foru sektore publikoak bai zorpetzeko eta bai bermeak emateko dituen mugak eta baldintzak, eta gastu fiskalen zenbatekoa ere finkatzen du, 4/2007 Foru Arauak 48.2 artikuluan ezarritakoarekin bat etorritik.

Gainera, eta 4/2007 Foru Arauaren 47.5 artikulua betez, dokumentazio osagarri hau dakar aurreproiektuak:

- Gipuzkoako lurralde historikoaren egoera ekonomikoari buruzko txostena.
- Jarraian aipatzen diren memoriak:

1.- Gastuen aurrekontua:

- Aurreproiektuak aurreko ekitaldiko aurrekontuarekin alderatuta ageri dituen diferentzien taulak eta grafikoak.
- Gastu masa nagusien bilakaera (erakundeekiko konpromisoak, zama finantzarioa, aurrekontu propioa, eta kudeaketako aurrekontua).
- Emaizetara zuzendutako programa ezberdinen helburuak eta adierazleak, bai eta foru

Regula, además, de manera expresa los límites y condiciones de endeudamiento y de prestación de garantías de las entidades del sector público foral y el importe de los gastos fiscales conforme a lo dispuesto en el artículo 48.2 de la Norma Foral 4/2007.

El anteproyecto incluye además como documentación complementaria, en aplicación del artículo 47.5 de la Norma Foral 4/2007:

- Un informe sobre la situación económica del territorio histórico de Gipuzkoa.
- A modo de memoria explicativa, se incluyen:

1.- Presupuesto de gastos

- Cuadros y gráficas comparativas del anteproyecto de presupuesto respecto al del ejercicio anterior.
- Evolución de las principales masas de gasto (compromisos institucionales, carga financiera, presupuesto propio y de gestión).
- Objetivos e indicadores de los programas orientados a resultados, así como las



sektore publikoko gainerako entitateen memoriak, aurrekontu bakoitzaren edukia azaltzen dutenak.

- Departamentu bakoitzaren memoria azalduaz aurrekontu bakoitzak indarrean dagoen aurrekontuarekiko dituen ezberdintasun nagusiak, eta haien elaborazioan hartutako irizpideak.

- Partaidetza aurrekontuko prozesuaren memoria.

2.- Sarreraren aurrekontua:

- Aurreproiektuak aurreko ekitaldiko aurrekontuarekin alderatuta ageri dituen diferentzien taulak eta grafikoak.

- Sarreraren bilakaera, agregatu handien arabera (Finantzen Euskal Kontseiluari atxikitako tributuak, Finantzen Euskal Kontseiluari atxiki gabeko tributuak, tributuz kanpoko sarrerak, eta sarrera finantzarioak).

- Zerga itunduei buruzko memoria.

- Gainerako sarrerei buruzko memoria.

3.- Gastua eta sarrera :

- Finantzen Euskal Kontseilutik ondorioztatzen diren

memorias del resto de entidades del sector público foral explicando el contenido de cada presupuesto.

- Informe explicativo de cada Departamento de las diferencias más significativas que presenta cada presupuesto respecto al vigente, así como los criterios adoptados para su elaboración.

- Memoria del proceso de presupuestos participativos

2.- Presupuesto de ingresos:

- Cuadros y gráficas comparativas del anteproyecto de presupuesto respecto al del ejercicio anterior.

- Evolución de los ingresos por grandes agregados (tributos concertados afectos al Consejo Vasco de Finanzas, tributarios no afectos al Consejo Vasco de Finanzas, ingresos no tributarios y financieros).

- Memoria de los tributos concertados.

- Memoria del resto de ingresos.

3.- Gasto e Ingreso:

- Memoria específica de los compromisos institucionales



erakundeekiko konpromisoen memoria.

- Zorraren eta zama finantzarioaren memoria.

- Foru sektore publikoaren aurrekontua .

- Gastu fiskalen memoria.

Genero eraginaren ebaluazio txostena ere gehitzen da, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauak 70. artikuluan xedatutakoaren arabera.

Era berean jasotzen dira, informazio ondorioetarako, ondorengo aurrekontuak:

-Gipuzkoako Batzar Nagusiak

-Gipuzkoako Ur Kontsortzioa

-Gipuzkoako Hondakinen Kontsortzioa

-Gipuzkoako osabidezko

derivados del Consejo Vasco de Finanzas.

- Memoria de la deuda y la carga financiera.

- El presupuesto consolidado del sector público foral.

- La memoria de los gastos fiscales.

Se incorpora el Informe de Evaluación de Impacto de Género conforme a lo dispuesto en el artículo 70 de la norma foral 6/2005, de 12 de julio , sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración

Se incorpora así mismo, a efectos informativos, los presupuestos de:

- Las Juntas Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

- El Consorcio de Aguas de Gipuzkoa.

- El Consorcio de Residuos de Gipuzkoa.-

- El Consorcio para la Educación



hezkuntza eta lanbide heziketako
partzuergoa.

Aipatutako entitateek bidalitako
informazioa jasotzen da, oraindik
tramitean dagoelarik Gipuzkoako
Hondakinen Kontsortzioa-ren
aurrekontu onarpena.

ARAUDIA BETETZEA

Gipuzkoako aurrekontu orokorre
buruzko foru arauaren
aurreproiektua prestatzeko
prozedura hastea agintzen duen
430/2016 Foru Aginduak ezartzen
duenez, arau proposamenari lege
ezarritako tramite eta
beharkizunen konplimenduari
buruzko memoria erantsi behar
zaio, eta bertan aipatuta utzi zer
arauk gaitzen duen/duten hura
prestatzeko, eta zer txosten eskatu
eta egin diren. Horrez gain,
aurrekontuko aurreikuspenen
genero eraginari buruzko
nahitaezko txostena ere erantsi
behar zaio.

Orobat, partaidetza prozesuen
emaitzari buruzko informazioa jaso
behar da memorian.

Compensatoria y Formación
Ocupacional del Territorio
Histórico de Gipuzkoa.

Se incorpora la información
remitida por las citadas entidades,
estando todavía en trámite de
aprobación el presupuesto del
Consorcio de Residuos de
Gipuzkoa.

CUMPLIMIENTO

La Orden Foral 430/2016 por la
que se ordena el inicio del
procedimiento de elaboración del
anteproyecto de Norma Foral de
presupuestos Generales del
territorio ,Histórico de Gipuzkoa
establece que a la propuesta
normativa se adjuntará una
memoria sobre el cumplimiento de
los trámites y requisitos legales
establecidos al efecto con
referencia a la norma o normas
habilitantes y a los informes
recabados y emitidos , incluyendo,
así mismo, el preceptivo informe
sobre el impacto de género de las
previsiones presupuestarias.

Así mismo, en la memoria se dará
cuenta del resultado de los
procesos participativos.



Foru agindu horren aplikazioan, eta aurreproiektuaren edukia eta aipatutako aurrekariak aintzat hartuta, Gipuzkoako Lurralde Historikoko 2017rako Aurrekontu Orokorrei buruzko Foru Arauaren aurreproiektuak:

Lehena.- Betetzen ditu martxoaren 27ko 4112007 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Finantza eta Aurrekontu Araubideari buruzkoak, hirugarren sekzioan ezartzen dituen baldintzak eta tramiteak.

Bigarrena.- Erantsita dakar genero eraginaren nahitaezko txostena, indarrean dagoen araudiak agindutakoa.

Hirugarrena.- "Aurrekontu irekiak" partaidetza prozesutik ondorioztatutako memoria zehatza.

ORGANO ESKUDUNA

Martxoaren 27ko 4112007 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Finantza eta Aurrekontu Araubideari buruzkoak, 47. artikuluan esleitzen dizkion eskumenak erabiliz, Ogasun eta Finantza Departamentuari dagokio Gipuzkoako Lurralde Historikoko Aurrekontu Orokorren Foru

En su aplicación y conforme a los antecedentes y contenido del anteproyecto anteriormente expuestos, el anteproyecto de Norma Foral de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2017:

Primero.- Cumple los requisitos y trámites establecidos en la sección tercera de la Norma Foral 4/2007 , de 27 de marzo, de Régimen Financiero y Presupuestario del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Segundo.- Incorpora informe preceptivo de impacto de género, conforme a la normativa vigente.

Tercera .- Incorpora una memoria específica sobre el proceso participativo "Presupuesto abiertos"

ORGANO COMPETENTE

En ejercicio de las competencias asignadas por el artículo 47 de la Norma Foral 4/2007, de 27 de marzo, de Régimen Financiero y Presupuestario del Territorio Histórico de Gipuzkoa, corresponde al Departamento de Hacienda y Finanzas , presentar al Consejo de Gobierno Foral, para



Arauaren aurreproiektua
Diputatuen Kontseiluari aurkeztea,
onespena eman diezaion.

su aprobación, el anteproyecto de
Norma Foral de Presupuestos
Generales del Territorio Histórico
de Gipuzkoa

Donostia, 2016ko urriaren 28a

San Sebastián, a 28 de octubre de
2016

Aurrekontuetako zerbitzburua

La jefa del Servicio de Presupuestos

Sin./Fir. Coro Iriarte Mendiola



GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOKO 2017RAKO AURREKONTU OROKORRAK ONARTZEN DITUEN FORU ARAU AURREPROIEKTUARI DAGOKION GENERO ERAGINAREN AURRETIAZKO EBALUAZIOA EGIAZTATZEKO ARAUZKO TXOSTENA

Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Departamentuaren eskariz egin da txosten hau, 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzkoak, 70. artikuluan eta 2015eko martxoaren 9ko 2/2015 Foru Arauak, emakumeen eta gizonen berdintasunerakoak, 27. artikuluan xedatutakoa betetzeko asmoz.

Zehazki, 2/2015 Foru Arauko 27 b) artikuluan eta 2011ko ekainaren 21eko Diputatu Kontseiluaren erabakiz onartutako *Gipuzkoako Foru Aldundiko organoen izaera orokorreko xedapenen genero eragina aurre ebaluatzeako txostenak egiteko jarraibideak* izeneko dokumentuan xedatutakoa zuzen aplikatu den ala ez Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Organoak egiaztatzea da txostenaren helburua, eta baita zentzu horretan hobetzeko proposamenak egitea ere.

INFORME PRECEPTIVO DE EVALUACIÓN PREVIA DEL IMPACTO EN FUNCIÓN DEL GÉNERO RELATIVO AL ANTEPROYECTO DE NORMA FORAL QUE APRUEBA LOS PRESUPUESTOS GENERALES PARA 2017 DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA

El presente informe se emite a instancia del Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Gipuzkoa, según lo previsto en el artículo 70 de la Norma Foral 6/2005, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa, y en el artículo 27 de la Norma Foral 2/2015, de 9 de marzo, para la igualdad de mujeres y hombres.

En particular, es objeto de este informe verificar por parte del Órgano para la Igualdad de Mujeres y Hombres la correcta aplicación de lo dispuesto en el artículo 27.b) de la Norma Foral 2/2015 y en el documento denominado *Directrices para la elaboración de informes de evaluación de impacto de género de las disposiciones de carácter general de los órganos de la Diputación Foral de Gipuzkoa*, aprobadas por el Consejo de Gobierno Foral el 21 de junio de 2011, así como realizar las propuestas de mejora que se consideren necesarias.



2016eko urriaren 21an genero eraginaren aurre ebaluazioa egiaztatzeko txostena eskatu zion Ogasun eta Finantza Departamentuak Emakume eta Gizonen Berdintasunerako Organoari goian aipatutako aurreproiektuaren inguruan. Gipuzkoako Lurralde Historikoko 2017rako aurrekontu orokorrak onartzea da foru arau aurreproiektu honen helburua.

2/2015 Foru Arauaren 27.1 artikuluan xedatutakoaren arabera, genero eraginari buruz ebaluatu beharreko izaera orokorreko xedapena da, beraz. Eta xede horrekin, araua sustatu edo eragin duen organoak dagokion genero eraginari buruzko txostena egin du, aipatu arauaren 27.2 artikuluan aurreikusitakoarekin bat etorritik, hain zuzen ere.

GENERO EGOKITASUNA

Aurkeztutako genero eraginari buruzko ebaluazio txostenak **modu zuzenean identifikatzen du** esku artean dugun foru arau aurreproiektuaren **genero pertinentzia**, izan ere azken hartzaileak Gipuzkoako biztanle guztiak dira, beraz pertsona fisikoak. Horretaz gain, eragin zuzen zuzena du emakumeek eta gizonek baliabideak eskuratzeko edota kontrolatzeko duten gaitasunean.

El Departamento de Hacienda y Finanzas solicitó al Órgano para la Igualdad de Mujeres y Hombres el 21 de octubre de 2016 informe de evaluación previa de impacto de género del anteproyecto arriba citado. El objeto de dicho anteproyecto de norma foral es aprobar los presupuestos generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para 2017.

De conformidad con el artículo 27.1 de la Norma Foral 2/2015 se trata, por tanto, de una disposición de carácter general que precisa de evaluación previa de impacto de género. Con tal motivo, el departamento promotor del anteproyecto de norma ha elaborado un informe de evaluación previa del impacto en función del género, según lo establecido en el artículo 27.2 de la ya citada norma.

PERTINENCIA DE GÉNERO

El informe de evaluación de impacto de género identifica de **manera correcta la pertinencia de género** del anteproyecto de norma foral que se trata, pues al fin y al cabo su receptor final es la población guipuzcoana, es decir, personas físicas. Además, afecta directamente a mujeres y hombres respecto a su capacidad de acceso o control de los recursos.



GENERO ERAGINAREN EBALUAZIOA

Proiektuaren genero pertinentzia zehaztu ondoren, Gipuzkoako gizon eta emakumeen arteko berdintasun ezari buruzko erreferentziazko adierazleen bilakaera positiboa aipatzen da, nahiz eta oraindik egoera parekidea lortzeko egiteke asko dagoela onartu. Azken urteotako krisi ekonomikoak gainera, errenta maila baxuko eta babesik gabeko emakume eta gizonen arteko arraila handitzea eragin duela azpimarratzen da. Aipatzekoa da, desberdintasun hori ekonomian ez ezik bizitzako arlo gehienetan ematen dela.

Txosten honekin batera, eranskin gisa; eta aurrekonturen genero eragina zehaztasun handiagoarekin jasotzen duela aipatuz, 2017ko Aurrekontuak generoaren ikuspegitik duen eraginaren azterketa izenburua duen txosten exekutibo bat ere aurkezten da. Eranskin honetan, **gaitasunen ikuspegi**an oinarrituta, genero eragina duten Gipuzkoako Foru Aldundiko departamentu ezberdinen 31 programen analisia jasotzen da. Programa hauek generoaren ikuspegia kontuan izan da sailkatzen dira: garrantzi handiko programak -20- eta garrantzi ertaina duten programak -11-; guztira 31 programa hauek aurrekontuaren %64,1 metatzen dutelarik.

EVALUACIÓN DE IMPACTO DE GÉNERO

Tras identificar su pertinencia de género, se hace referencia a la evolución positiva de los indicadores de referencia sobre la situación de desigualdad entre hombres y mujeres en Gipuzkoa, a pesar de admitir que aún falta mucho para conseguir una situación paritaria. Además, hay que destacar que la crisis económica de estos últimos años ha provocado el aumento de la brecha existente entre hombres y mujeres en situación de desprotección y niveles de renta bajos. Debe señalarse que dicha situación de desigualdad se produce en la mayoría de ámbitos de la vida, no solo el económico.

Junto con este informe se presenta, como anexo, el informe ejecutivo *Estudio sobre el impacto del enfoque de género en los presupuestos de 2017*, donde se recoge con más detalle el impacto de género de los presupuestos. Este estudio, basado en el enfoque de capacidades, analiza 31 programas con impacto de género de diferentes departamentos forales. Los programas han sido clasificados teniendo en cuenta la perspectiva de género: programas de gran impacto -20- y programas de impacto medio -11-; un total de 31 programas, que representan un 64,1 % de los presupuestos.



Aurretiazko genero eraginaren ebaluaketa jasotzen duen txostenean, **ondorio gisa**, zera dio, 2017ko aurrekontuen xedeetako bat generoak sor ditzakeen desorekak ahalik eta gehien murriztea dela, eta zein neurritan lortuko den jakiterik ez badago ere, hori horrela izateko baldintza eta neurriak ipintzen direla.

ONDORIOA ETA HOBEEKUNTZA PROPOSAMENAK

Ogasun eta Finantza Departamentuak urteak daramatza aurrekontuak generoaren ikuspegitik aztertzeko ahaleginetan. Helburu horrekin egiten den aurrekontu prozesuaren azterketan departamentu guztiak inplikatzeko dira, lan prozesu konplexu bezain interesgarria bultzatuz. Helburu nagusia politika publikoek emakumeen bizi-kalitatean duten eragina ezagutzea da, gizonengan duten eraginarekin alderatuta. Urtez urte hobekuntzak egin dira, bai jasotzen den informazioaren inguruan eta baita informazio horren inguruko genero azterketaren inguruan ere.

Hau horrela izan arren, egiten den azterketa ez da nahikoa 2017ko aurrekontuek genero eragin positiboa edo negatiboa izango ote duten ondorioztatzeko. Horretara iristeko bestelako pausoak ematen joatea beharrezkoa litzateke, prozesu konplexua

El informe previo de evaluación del impacto de género afirma, **como conclusión**, que uno de los objetivos de los presupuestos para 2017 es el de restringir al máximo los desequilibrios de género, y que, si bien no será posible saber a ciencia cierta su grado de consecución, se establecen las condiciones y medidas necesarias para lograr dicho objetivo.

CONCLUSIÓN Y PROPUESTAS DE MEJORA

El Departamento de Hacienda y Finanzas lleva ya años analizando los presupuestos desde la perspectiva de género. En este análisis se ven implicados todos los departamentos, en un proceso de trabajo complejo y de gran interés. El principal objetivo es conocer el impacto de las políticas públicas en la calidad de vida de las mujeres, comparándolo con el impacto sobre los hombres. Se han venido incorporando mejoras en años sucesivos, tanto en la recogida de información como en su análisis desde la perspectiva de género.

Siendo todo ello así, no obstante, el análisis realizado no permite extraer conclusiones sobre el impacto de género positivo o negativo que los presupuestos para 2017 vayan a tener. Para llegar a ello es necesario ir dando otro tipo de pasos, puesto que se



baia. Zentzu honetan, ondorengo hobekuntza proposamenak baliagarriak izan daitezke:

- Txosten exekutiboan, aurrekontu programak generoarekiko garrantziaren arabera, handia eta ertaina bezala, sailkatzen edo kategorizatzen dituzten arren, ez dira argi azaltzen mailaketa hau egiteko erabilitako **genero irizpideak**. Horregatik, komenigarria litzateke irizpide hauek txostenean bertan jasotzea.
- Azterturiko programen **genero analisis** **aurrerapausoak** eman beharko lirateke. Programa bakoitzeko datu eta kopuruak sexuaren arabera banatuta eskaintzen dira egun. Hurrengo pausoa maila deskribatzailetik azterketa mailara pasatzea izango litzateke, hau da, kopuru horiek emakumeen bizi kalitatean, gizonekin alderatuta, izango duten ondorioak jaso eta aztertzea. Ondoren, negatiboki eragingo luketenak gainditu edo zuzentzeko neurri zuzentzaileak proposatuz.

Izan ere, azterketa honen helburua, atzematen diren desberdintasun horiek gutxitzea da. Horretarako, pausokako lan sistematiko eta

trata de un proceso complejo. En este sentido, destacan las siguientes propuestas de mejora:

- El informe ejecutivo clasifica y categoriza los programas presupuestarios, conforme a su importancia con respecto al género, pero no explica con claridad cuáles son los criterios de género utilizados para establecer esta clasificación. Por tanto, convendría recoger estos criterios en el propio informe.
- Habría que avanzar en el análisis de género de los programas objeto de estudio. Actualmente se muestran los datos e importes correspondientes a cada programa segregados por sexos. El siguiente paso consistiría en avanzar del plano descriptivo a un plano analítico; es decir, habría que recoger y analizar las consecuencias que todos esos datos e importes tendrán en la calidad de vida de las mujeres, en comparación con la de los hombres. Una vez realizado este análisis, se propondrían las medidas correctoras necesarias para superar aquellos aspectos que presentan un impacto negativo

Al fin y al cabo, el objetivo de este estudio es reducir las desigualdades



jarraitua egin beharko da, beti ere, lanaren konplexutasuna kontutan izanik. Horretarako emaitzei bideratutako aurrekontua (EBA) oso tresna baliagarria izan daiteke, departamendu guztiek berdintasunerako planifikatzen dituzten ekintza guztiak bertan jaso behar dituztelako.

- Aurretiazko genero eraginaren txostenean, ez dira txosten exekutiboan jasotzen diren **ondorio aipagarrienak** azaltzen. Hauek adibidez: (...)2016eko datuekin konparatuta zaintzen arloan eragiten duen aurrekontu propioaren pisua %22,2tik %21,5era jaitsi da. Eta "Etxeko esparru egoki eta segurua" gaitasunaren gainean eragiten duena %17,2tik %16,8ra (-0,4 puntu). Igoerarik nabarmena "Diru sarrerak" gaitasunean eman da: %17,0tik %18,1era(...). Emaitza eta datu hauek oso baliagarriak dira genero eraginaren ebaluaketa egiteko, beraz, genero eraginaren txostenean azaldu beharko lirateke.

identificadas. Para ello, y teniendo en cuenta la complejidad del proceso, es necesario trabajar de manera sistemática y continua. Una herramienta que puede ser muy útil para alcanzar este objetivo es el presupuesto por resultados (PpR), ya que todos los departamentos tendrían que recoger en ella la totalidad de acciones que planifican para contribuir a alcanzar la igualdad

- El informe previo de impacto de género no recoge las **conclusiones más destacadas** del informe ejecutivo. Por ejemplo: *En comparación con los datos de 2016 el peso del presupuesto propio que incide en el ámbito del cuidado baja del 22,2 % al 21,5 %. Y la incidencia en el "Entorno doméstico adecuado y seguro" del 17,2 % al 16,8 % (-0,4 puntos). La subida más destacable es la de "Ingresos económicos": Del 17 % al 18,1 % (...).* Estos datos y resultados son muy útiles para evaluar el impacto de género, por lo que habría que recogerlos en el informe de impacto de género.



Ogasun eta Finantza Departamentutik aurkeztutako, *Gipuzkoako Lurralde Historikoko 2017rako aurrekontu orokorrak onartzen dituen foru arau aurreproiektuaren* genero eraginaren aurretiazko txostenak **zuzen aplikatu** eta jaso ditu eman beharreko urratsak: genero egokitasuna, hasierako emakume eta gizonen egoeraren azterketa eta ondorioak

Azkenik, aipatzekoa da foru arauan **hizkuntzaren erabilera ez sexista** egiten dela.

El informe previo de impacto de género del Anteproyecto de norma foral que aprueba los presupuestos generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para 2017 presentado por el Departamento de Hacienda y Finanzas recoge y **aplica correctamente** los pasos a realizar: pertinencia de género, análisis inicial de la situación de mujeres y hombres, y conclusiones.

Por último, debe subrayarse que en la norma foral se hace un **uso no sexista del lenguaje**.

Donostia, 2016ko urriaren 17a

Sin. Aurora Iturrioz Lopez

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Órganoko teknikaria



ZIOEN AZALPENA

2017. urteko aurrekontuak Diputatuen Kontseiluak onartutako aurrekontu esparruaren barruan prestatu dira, bertan ezartzen baitira Gipuzkoako sektore publikorako epe luzeko helburuak. Bete dira emaitzetara bideratutako aurrekontu baten baldintzak. Horretarako, aurrekontu programak ikuspuntu berri horretara egokitu dira, eta adierazleak esleitu zaizkie programa bakoitzean jarritako helburuei. Era berean, helburu horiek betetzeko behar diren ekintzekin eta baliabideekin lotu dira.

Horrela, aurrekontuak Kudeaketako 2015-2019 bitarteko Plan Estrategikoaren foru politika publiko guztiak gauzatzeko tresna eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren gobernu ekintzaren lidergorako eta orientaziorako datozen urteetako tresna nagusia izateaz gain, plangintza eta ebaluazio sistema bat ere badira. Izan ere, aurrekontuetako baliabideak eta helburuak lotzen ditu, efikazia, efizientzia eta gardentasuna hobetzeko asmoz.

Aurreko ekitaldietan hasitako jarduketa lerroari jarraituz, genero eraginaren ikuspuntutik aztertu dira aurrekontuko programak, gastu lehenetasunak non jarri behar diren ezartzearen.

Aurrekontu honen berrikuntzen artean, nabarmentzekoa da “2017ko Aurrekontu Irekiak” parte hartze prozesuaren azterketari eta emaitzei buruz idatzitako txostena, Gipuzkoako Foru Aldundiak Kudeaketako 2015-2019 Plan Estrategikoaren barruan bultzatua.

Gipuzkoako Lurralde Historikoko aurrekontu orokorren bidez, baliabide publikoen kudeaketa finantzario on bat lortzeko helburuan sakondu nahi da, are gehiago gaurkoa bezalako susperraldi ekonomikoa gertatzen ari denean. Alde horretatik, bai aurrekontu hauek eta bai etorkizunekoek bultzada ekonomiko eta sozial handiena eman behar diote Gipuzkoari, aldi berean ziurtatuz baliabide publikoak efizienteki gastatzen direla.

Aurreikusitako diru-sarrereri dagokienez, hasi

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

La elaboración del presupuesto 2017 se ha efectuado dentro del marco presupuestario aprobado por el Consejo de Gobierno Foral en el que se recogen los objetivos a largo plazo para el sector público foral y con los requerimientos de un presupuesto orientado a resultados. Para ello, se han adaptado los programas presupuestarios a este nuevo enfoque, asignándose indicadores a los objetivos previstos en cada uno de los programas y relacionando estos objetivos con las acciones y los recursos necesarios para su logro.

De esta manera los presupuestos además de ser la herramienta básica de ejecución del conjunto de políticas públicas forales que conforman el Plan Estratégico de Gestión 2015-2019, el principal instrumento para el liderazgo y orientación de la acción de gobierno de la Diputación Foral de Gipuzkoa durante los próximos años, pasan a ser también un sistema de planificación y evaluación al relacionar los recursos presupuestarios con los resultados que se esperan obtener, todo ello con el objetivo de mejorar la eficacia, eficiencia y la transparencia.

Continuando con la línea de actuación iniciada en ejercicios anteriores, se ha realizado el análisis de los programas presupuestarios desde el punto de vista del impacto de género, a fin de establecer las prioridades de gasto.

Entre las novedades que presenta este presupuesto está la inclusión de un informe con el análisis y los resultados del proceso participativo “Presupuestos Abiertos 2017”, impulsado por la Diputación Foral de Gipuzkoa en el marco del Plan Estratégico de Gestión 2015-2019.

Estos presupuestos generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, persisten en el objetivo de conseguir una buena gestión financiera de los recursos públicos, especialmente en un contexto de recuperación económica como el actual. En este sentido, tanto estos presupuestos como los futuros, deberán perseguir el mayor impulso económico y social para Gipuzkoa asegurando a la vez la eficiencia en el gasto público.

Respecto a los ingresos previstos, cabe destacar



berria den susperraldi ekonomikoari esker % 0,55 gehitzen da aurrekontu osoa, % 3,16 aurrekontu propioa, eta % 2,5 Udalak Finantzatzeko Foru Funtsa.

Gastu politikei dagokienez, horiek gaurko egoerari aurre egitea izango dute helburu, eta, hori lortzeko, lehentasunezkoa izango da inbertsioak egitea krisiak enpresa eta pertsonentzat izan dituen ondorioak gainditzeko eta produkzio sarea indartzeko, betiere Gipuzkoaren lehiakortasuna bultzatuz.

Horri begira, batetik, 2017ko Aurrekontuan Ekonomia Berpizteko Plan bat jasotzen da, lurraldearen dinamizazio ekonomiko eta soziala bultzatzea eta babestea xede duena.

Bestetik, aurrekontu hauek nabarmenki indartzen dituzte gizarte politiketara bideratutako baliobideak.

Horrez gain, gizarte gastuetarako bideratutako kredituak zabalgarritzat hartu dira, kontuan izanik gerta daitekeela haien zuzkidura nahikoa ez izatea ekitaldian zehar agertzen diren beharrei aurre egiteko, betiere azpimarratuz borondate politikoa dela kreditu horiek zuzkitzea aurrekontu beharrak estali arte.

Aurrekontu hauetan bada nabarmengarria den beste kontu bat: agintaldiko proiektu estrategikoetako bat (“Gipuzkoako Biribilgunea”) burutzeko behar diren ordainketa eta konpromiso kredituak jasota daude beraietan. Proiektu hori erabakigarria da. Izan ere, lurraldearen mugikortasun, irisgarritasun eta antolaketa tresna nagusia da, bai eta garapen ekonomikorako eragile nagusia ere.

Lurraldearen ongizatea garatzeko udalen eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren artean beharrezkoa den lankidetzak kontuan hartuta, aurrekontu hauek 45,44 milioi euroko diru laguntzak aurreikusten dituzte lurraldeko toki entitateen alde.

Aurrekontuen foru arauaren funtsezko edukia I. Tituluan jasotzen da, bertan onartzen baitira foru sektore publikoaren sarrera eta gastuen egoera guztiak, eta bertan finkatzen baita, orobat, Gipuzkoako Lurralde Historikoko tributuei

que la incipiente recuperación económica posibilita un incremento en el presupuesto total de un 0,55 %, en el presupuesto propio de un 3,16 % y en el Fondo Foral de Financiación Municipal de un 2,5 %.

Con relación a las políticas de gasto, éstas están orientadas a afrontar la actual coyuntura, invirtiendo de manera prioritaria en políticas que ayuden a superar los efectos de la crisis sobre las empresas y las personas y fortalezcan el tejido productivo, incidiendo en la competitividad de Gipuzkoa.

En este sentido, por un lado, el presupuesto 2017 recoge un Plan de Reactivación Económica cuyo objetivo es impulsar y contribuir a la dinamización económica y social del territorio.

Por otro lado, el presupuesto refuerza notablemente los recursos destinados a políticas sociales.

Adicionalmente, han sido calificados como ampliables aquellos créditos destinados a gasto social, en previsión de que la dotación pueda resultar insuficiente para cubrir las necesidades a lo largo del ejercicio, expresando la voluntad política de dotar dichos créditos hasta cubrir las necesidades presupuestarias.

Otro aspecto a resaltar en estos presupuestos es que incluyen los créditos de pago y créditos de compromiso necesarios para culminar uno de los proyectos estratégicos de la legislatura, la llamada “Rotonda de Gipuzkoa”, uno de los proyectos críticos para el territorio como instrumento fundamental de movilidad, accesibilidad y ordenación del territorio, así como agente fundamental de desarrollo económico.

Atendiendo a la necesaria colaboración entre los ayuntamientos y la Diputación Foral de Gipuzkoa para el desarrollo del bienestar de este territorio, estos presupuestos contemplan subvenciones a los entes locales del territorio por una cuantía de 45,44 millones de euros.

El contenido esencial de la norma foral de presupuestos se recoge en el Título I, donde se aprueban la totalidad de los estados de ingresos y gastos del sector público foral y se consigna el importe de los gastos fiscales que afectan a los



dagozkien gastu fiskalen zenbatekoa.

Titulu horren barruan ere Gipuzkoako Batzar Nagusien aurrekontuko sarrera eta gastuen egoeraren zenbatekoa sartzen da.

II. Tituluak ezartzen du zein den Foru Aldundiaren zorpetze muga eta zenbaterainoko bermeak eman ditzakeen, eta BIDEGI, SA merkataritzako foru sozietatearen zorpetze muga ere jasotzen da bertan.

III. Tituluan jasota daude 2017ko ekitaldian zehar aurrekontu kredituen araubide orokorrak eta haien aldaketenak izango dituzten berezitasunak. Zehazki, hauek: araubide orokorraren salbuespenak kredituen izaera mugatzaileari dagokionez; kreditu zabalkorren kontsiderazioa; konpromiso kredituak sortu eta banatzeko gehieneko muga; baita ere kreditu gaikuntzen berezitasunak.

IV. Tituluan aurrekontu kudeaketaren inguruko hainbat arau jasotzen dira (diru laguntzenak, proiektu kofinantzatuenak, gastuaren exekuzioa mugatzekoak, eta egindako gastuaren udalerrikako banaketari buruzkoak), bai eta Batzar Nagusiei eta foru sektore publikoko gainerako entitateei transferentziak egiteko araubidea ere.

V. Tituluak bi kapitulu ditu. Lehenengoan jorratzen da Gipuzkoako Foru Aldundiko eta foru organismo autonomoetako langileen eta pasiboen kredituei aplikatzen zaien araubidea, aurrekontu plantillaren osaera zehazten da, eta zehaztasun handiagoz arautzen dira aurrekontuetako lehen kapituluari ezartzen zaizkion mugak.

Bigarren kapituluan, berriz, foru sektore publikoko gainerako entitateen plantillaren osaera eta langileria gastuak gehitzeko muga arautzen dira.

VI. Tituluan, Lurralde Historikoko udalen finantzaketa ezartzen da.

VII. Tituluan arautzen da Foru Aldundiak aldiari-aldiari Batzar Nagusietara bidali behar duen informazioa.

Azkenik, VIII. Tituluan Gipuzkoako Batzar Nagusien aurrekontuak kudeatzeko arauak biltzen dira.

tributos del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Se incluye en este título el importe de los estados de gastos e ingresos de los presupuestos de las Juntas Generales de Gipuzkoa.

El Título II establece el límite de endeudamiento y de prestación de garantías de la Diputación Foral y el límite de endeudamiento de la sociedad mercantil foral BIDEGI, SA.

En el Título III se regulan las especificidades a aplicar durante el ejercicio 2017 al régimen general de los créditos presupuestarios y de sus modificaciones. En concreto, las excepciones al régimen general del carácter limitativo de los créditos, la consideración de créditos ampliables, el límite máximo de creación y redistribución de créditos de compromiso, así como las especificidades de las habilitaciones.

El Título IV recoge aquellas normas relativas a la gestión presupuestaria en materia de subvenciones, proyectos cofinanciados, limitación a la ejecución del gasto, municipalización del gasto realizado, así como al régimen de transferencias a las Juntas Generales y al resto de entidades del sector público foral.

El Título V se desglosa en dos capítulos. El primero, está dedicado al régimen de los créditos de personal y de pasivos de la Diputación Foral de Gipuzkoa y de los organismos autónomos forales, concreta la composición de la plantilla presupuestaria y regula de forma más precisa las limitaciones al capítulo primero de los presupuestos.

El segundo capítulo regula la composición de la plantilla y las limitaciones al aumento de gastos de personal del resto de las entidades del sector público foral.

El Título VI establece la financiación de los municipios del Territorio Histórico.

El Título VII regula la información periódica que debe remitir la Diputación Foral a las Juntas Generales.

Finalmente, el Título VIII recoge las normas de gestión presupuestaria de las Juntas Generales de Gipuzkoa.



Foru arauaren edukia osatzeko, hainbat xedapen ematen dira: gehigarriak, iragankorrak, indargabetzaile bat eta amaierakoak. Horietan askotariko aginduak jasotzen dira.

Hainbat xedapen gehigarri sartzen dira, aurrekontuen foru arauen ohiko edukiak jasotzen dituztenak, hala nola: berandutze interesaren ezarpena, eta hainbat departamentuk kudeatutako tasak eta AP-8 eta AP-1 autobideen erabilpen kanona eguneratzea.

Era berean, xedapen gehigarrietan jasotzen dira udal korporazioetako kideen ordainsarien goi mugen ezarpena eta Diputatuen Kontseiluari kreditu gehigarri batzuk onartzeko ematen zaion baimena.

Xedapen iragankorretan, berriz, arau osagarri batzuk arautzen dira aurrekontuen kudeaketari buruz. Izan ere, aurreko ekitaldietako aurreikuspenari eusten zaio, alegia, egoera jakin batzuetan aurrekontuaren egokitzapen teknikoak egiteko aukerari eta Ogasun eta Finantza Departamentuak kontabilitate saldoak arazteko aukerari.

Foru araua ixteko, amaierako hainbat xedapen ematen dira, legezko arau batzuetan egindako aldaketak jasotzeko. Bereziki, foru arauaren bidez aldatu egiten da Finantza eta Aurrekontu Araubideari buruzko Foru Araua. Izan ere, aldaketak zuzeneko eragina du Foru Ogasunaren eskumenei eta kreditu gaikuntzen araubideari buruzko artikuluetan eta Foru Aldundiari atxikitako partzuergoei buruzko bederatzigarren xedapen gehigarrian.

Gipuzkoako toki entitateen aurrekontu egonkortasunaren eta finantza iraunkortasunaren arloko eskumena garatzen duen Foru Arauaren 5. artikuluan 2. apartatua ere aldatzen da. Izan ere, artikulua horretan zorrari buruzko helburua betetzen ez denean hartu beharreko zuzenketa neurriak arautzen dira.

Azkenik, foru arauaren amaierako xedapenak jasotzen dira, erregelamenduzko garapenari,

El contenido de la norma foral se completa con diversas disposiciones adicionales, transitorias, una derogatoria y finales, en las que se recogen preceptos de índole muy variada.

Se incluyen disposiciones adicionales cuyos contenidos vienen siendo habituales en las normas forales de presupuestos como son, la fijación del interés de demora y las actualizaciones de las tasas y del canon de utilización de las autopistas AP-8 y AP-1.

Se incorporan también como disposiciones adicionales la determinación de los límites máximos de las retribuciones de las y los miembros de las corporaciones locales así como la autorización al Consejo de Gobierno Foral para la aprobación de determinados créditos adicionales.

En las disposiciones transitorias se regulan una serie de normas complementarias en relación con la gestión presupuestaria: se mantiene la previsión de ejercicios anteriores de que en determinadas circunstancias se puedan realizar adaptaciones técnicas del presupuesto y de que por parte del Departamento de Hacienda y Finanzas se puedan realizar depuraciones de saldos contables.

La norma foral se cierra con un conjunto de disposiciones finales, en las que se recogen las modificaciones realizadas a varias normas legales. En particular la norma foral acomete la modificación de la Norma Foral de Régimen Financiero y Presupuestario afectando a los artículos en los que se regulan las prerrogativas de la Hacienda Foral, el régimen de habilitaciones de crédito y la disposición adicional novena dedicada a los consorcios adscritos a la Diputación Foral.

También queda modificado el apartado 2 del artículo 5 de la Norma Foral por la que se desarrolla la competencia en materia de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera de las entidades locales de Gipuzkoa, dedicado a regular las medidas correctivas en el supuesto de incumplimiento del objetivo de deuda.

La norma foral finaliza con las tradicionales disposiciones finales dedicadas al desarrollo



aplikazio eremuari eta foru araua bera indarrean jartzeari buruz.

I. TITULUA AURREKONTUEN ONARPENA, HEDADURA SUBJEKTIBOA ETA EDUKIA

1. artikulua. Aurrekontuak onartzea.

Gipuzkoako Lurralde Historikoko 2017. urterako aurrekontu orokorrak onartzen dira, foru arau honetan ezarritako eran.

2. artikulua. Gipuzkoako Lurralde Historikoko aurrekontu orokorren eremua.

Gipuzkoako Lurralde Historikoko 2017. urterako aurrekontu orokorrak honela daude osatuta:

- a) Gipuzkoako Foru Aldundiaren aurrekontua.
- b) Uliazpi Fundazioa eta Kabia foru organismo autonomoen aurrekontuak.
- c) BIDEGI Gipuzkoako Azpiegituren Agentzia SA, ETORLUR Gipuzkoako Lurra SA eta Informatika Zerbitzuen Foru Elkarte SA (IZFE) merkataritzako foru sozietateen aurrekontuak.
- d) Kirolgi eta Sueskola Gipuzkoa foru fundazioen aurrekontuak.

3. artikulua. Aurrekontu orokorren edukia.

1. Ordainketa kredituak eta sarrera bateratuen egoera 4.733.873.738,91 euro izango dira 2017ko ekitaldian, I. eranskinean laburtutakoaren arabera.

2. Gipuzkoako Foru Aldundiaren aurrekontuko gastuen egoera 4.599.115.775,00 euro da ordainketa kredituei dagokienez, eta 125.105.286,00 euro, berriz, konpromiso kredituei dagokienez; II. eranskinean jasotzen da nola banatzen diren 2017tik aurrerako aurrekontu ekitaldietan.

reglamentario, al ámbito de aplicación y a la entrada en vigor de la propia norma foral.

TÍTULO I APROBACIÓN, ALCANCE SUBJETIVO Y CONTENIDO DE LOS PRESUPUESTOS

Artículo 1. Aprobación.

Se aprueban los presupuestos generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el ejercicio 2017 en los términos establecidos en la presente norma foral.

Artículo 2. Ámbito de los presupuestos generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Integran los presupuestos generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el ejercicio 2017:

- a) El presupuesto de la Diputación Foral de Gipuzkoa.
- b) Los presupuestos de los organismos autónomos forales Fundación Uliazpi y Kabia.
- c) Los presupuestos de las sociedades mercantiles forales BIDEGI Agencia Guipuzcoana de Infraestructuras, SA, ETORLUR Gipuzkoako Lurra SA, y Sociedad Foral de Servicios Informáticos SA (IZFE).
- d) Los presupuestos de las fundaciones forales Kirolgi y Sueskola Gipuzkoa Fundazioa.

Artículo 3. Contenido de los presupuestos generales.

1. Los créditos de pago así como el estado de ingresos consolidados alcanzan para el ejercicio 2017 el importe de 4.733.873.738,91 euros, según el resumen que se recoge en el anexo I.

2. El estado de gastos del presupuesto de la Diputación Foral de Gipuzkoa asciende, en cuanto a créditos de pago, a la cantidad de 4.599.115.775,00 euros; y en cuanto a créditos de compromiso, a la cantidad total de 125.105.286,00 euros, cuyo desglose en ejercicios presupuestarios posteriores al 2017 se detalla en el anexo II.



Aurrekontu propioaren kasuan, gastuen egoera 837.938.134,00 euro da. Aurrekontu propioa lortzeko, aurrekontu osoari kendu egiten zaizkio Estatuarentzako kupoa, Finantzen Euskal Kontseilutik ondorioztatutako ekarpenak eta Udalak Finantzatzeko Foru Funtsa ordaintzeko kredituak.

Foru Aldundiaren aurrekontuko sarreraren egoera 4.559.115.775,00 euro da, haren barruan sartuta bai ekitaldiko zor berria (41.000.000,00 euro) eta bai diruzaintzako gerakina (30.529.353,00 euro).

3. Uliazpi Fundazioa foru organismo autonomoaren aurrekontuko gastuen egoera 18.464.000,00 euro da.

Uliazpi Fundazioa foru organismo autonomoaren aurrekontuko sarreraren egoera 18.464.000,00 euro da.

4. Kabia foru organismo autonomoaren aurrekontuko gastuen egoera 18.996.300,00 euro da.

Kabia foru organismo autonomoaren aurrekontuko sarreraren egoera 18.996.300,00 euro da.

5. Merkataritzako foru sozietateen gastu aurrekontuen zenbatekoa 187.921.742,91 euro da, eta banaketa hau du:

- Informatika Zerbitzuen Foru Elkarte SA (IZFE) 26.123.018,00 euro.
- BIDEGI Gipuzkoako Azpiegituren Agentzia SA 160.919.024,00 euro.
- ETORLUR Gipuzkoako Lurra SA 879.700,91 euro.

Sozietate horien baliabide zenbatetsiak eta haietako bakoitzarentzat onartutako zuzkidurak berdinak dira.

6. Merkataritzako foru sozietateen gastu aurrekontuen zenbatekoa 3.699.854,00 euro da, eta banaketa hau du:

El estado de gastos del presupuesto propio, siendo este el presupuesto total menos los créditos destinados al pago del cupo al Estado, a las aportaciones derivadas del Consejo Vasco de Finanzas y al Fondo Foral de Financiación Municipal, asciende a la cantidad de 837.938.134,00 euros.

El estado de ingresos del presupuesto de la Diputación Foral asciende a 4.559.115.775,00 euros, incluyendo la nueva deuda correspondiente al ejercicio, por un importe de 41.000.000,00 euros y remanente de tesorería, por un importe de 30.529.353,00 euros.

3. El estado de gastos del presupuesto del organismo autónomo foral Fundación Uliazpi asciende a la cantidad de 18.464.000,00 euros.

El estado de ingresos del presupuesto del organismo autónomo foral Fundación Uliazpi asciende a 18.464.000,00 euros.

4. El estado de gastos del presupuesto del organismo autónomo foral Kabia asciende a la cantidad de 18.996.300,00 euros.

El estado de ingresos del presupuesto del organismo autónomo foral Kabia asciende a 18.996.300,00 euros.

5. Los presupuestos de gastos de las sociedades mercantiles forales alcanzan la cuantía de 187.921.742,91 euros, cuyo desglose es el siguiente:

- Sociedad Foral de Servicios Informáticos, SA (IZFE) 26.123.018,00 euros.
- BIDEGI Agencia Guipuzcoana de Infraestructuras, SA 160.919.024,00 euros.
- ETORLUR Gipuzkoako Lurra, SA 879.700,91 euros.

Los recursos estimados de las citadas sociedades ascienden al mismo importe que las dotaciones aprobadas para cada sociedad.

6. Los presupuestos de gastos de las fundaciones forales alcanzan la cuantía de 3.699.854,00 euros, cuyo desglose es el siguiente:



- Kirolgi Fundazioa 2.579.200,00 euros.
- Fundación Sueskola Gipuzkoa Fundazioa 1.120.654,00 euros.

Fundazio horien baliabide zenbatetsiak eta haietako bakoitzarentzat onartutako zuzkidurak berdinak dira.

4. artikulua. Gipuzkoako Batzar Nagusien eta partzuergoen aurrekontuei buruzko informazioa.

1. Informazio ondorioetarako, Gipuzkoako Batzar Nagusien aurrekontua jasotzen da, sarreraren eta gastuen egoera orrian 7.293.600,00 euro dena.

2. Informazio ondorioetarako, partzuergoen aurrekontuak jasotzen dira:

- Gipuzkoako Ur Partzuergoaren aurrekontu kontsolidatuaren egoera orrian 48.290.000,00 euro jasotzen dira, bai diru sarrerei bai gastuei dagokienez.
- Gipuzkoako Hondakinen Partzuergoarena, aurrekontu kontsolidatuaren egoera orrian 43.958.276,00 euro jasotzen dira, bai diru sarrerei bai gastuei dagokienez.
- Gipuzkoako Heziketa Konpentsatoriorako eta Prestakuntza Okupazionalerako Partzuergoarena, sarreraren eta gastuen egoera orrian 351.000,00 euro da.

5. artikulua. Tributuei dagozkien gastu fiskalak.

Gipuzkoako Lurralde Historikoko tributuei dagozkien gastu fiskalak 2.018.212.000,63 eurotan zenbatetsi dira.

II. TITULUA GEHIENEN ZORPETZE MAILA ETA BERMEAK EMATEKO MUGA

6. artikulua. Abalen muga.

Finantza eta Aurrekontu Araubidearen Foru

- Kirolgi Fundazioa 2.579.200,00 euros.
- Fundación Sueskola Gipuzkoa Fundazioa 1.120.654,00 euros.

Los recursos estimados de las citadas fundaciones ascienden al mismo importe que las dotaciones aprobadas para cada fundación.

Artículo 4. Información de los presupuestos de las Juntas Generales de Gipuzkoa y de los consorcios.

1. Se incorpora a efectos informativos el presupuesto de las Juntas Generales de Gipuzkoa que asciende tanto en el estado de ingresos como en el de gastos a 7.293.600,00 euros.

2. Se incorporan a efectos informativos, los presupuestos de los siguientes consorcios:

- Consorcio de Aguas de Gipuzkoa que asciende su presupuesto consolidado, tanto en el estado de ingresos como en el de gastos a 48.290.000,00 euros.
- Consorcio de Residuos de Gipuzkoa que asciende su presupuesto consolidado, tanto en el estado de ingresos como en el de gastos a 43.958.276,00 euros.
- Consorcio para la Educación Compensatoria y Formación Ocupacional del Territorio Histórico de Gipuzkoa, que asciende tanto en el estado de ingresos como en el de gastos a 351.000,00 euros.

Artículo 5. Gastos fiscales que afectan a los tributos.

Los gastos fiscales que afectan a los tributos del Territorio Histórico de Gipuzkoa se estiman en 2.018.212.000,63 euros.

TÍTULO II DEL LÍMITE DE ENDEUDAMIENTO Y DE PRESTACIÓN DE GARANTÍAS

Artículo 6. Límite de los avales.

A efectos de lo dispuesto en el artículo 109.1 de



Arauk 109.1 artikuluan xedatutakoaren ondorioetarako, Foru Aldundiak Bidegi SAri emandako abalak ezin izango dira izan, 2017ko abenduaren 31n, 421.814.833,32 eurotik gorakoak.

7. artikulua. Foru Aldundiaren zorpetze muga.

1. Gipuzkoako Foru Aldundiaren epe luzerako zorpetze eragiketen saldo bizia, eragiketak dokumentatzeko era zeinahi dela ere, ezin izango da izan, 2017ko abenduaren 31n, 569.460.000,00 eurotik gorakoa.

Abenduaren 31n, maileguak amortizatzeko aurrekontu hornidura 17.600.000,00 euro izango da guztira.

2. 2017. urtean zehar, Ogasuneko eta Finantzetako foru diputatuak egoki deritzen zorpetze eragiketak egin ahal izango ditu diruzaintzaren unean uneko beharrei erantzuteko, edozein eratan dokumentatuta eta urtebeterako gehienez.

8. artikulua. BIDEGI, SA merkataritza foru sozietatearen zorpetze muga.

BIDEGI, SA sozietatearen epe luzerako zorpetze eragiketen saldo bizia, eragiketak dokumentatzeko era zeinahi dela ere, ezin izango da izan, 2017ko abenduaren 31n, 774.137.132,85 eurotik gorakoa.

III. TITULUA AURREKONTU KREDITUAK ETA HORIEN ALDAKETAK

9. artikulua. Foru Aldundiaren eta foru organismo autonomoen aurrekontu kredituak.

la Norma Foral de Régimen Financiero y Presupuestario, los avales concedidos a Bidegi, SA por la Diputación Foral no podrán exceder a 31 de diciembre de 2017 de la cantidad de 421.814.833,32 euros.

Artículo 7. Límite de endeudamiento de la Diputación Foral.

1. El saldo vivo de las operaciones de endeudamiento a largo plazo de la Diputación Foral, cualquiera que sea la forma en que se documenten, no podrá exceder a 31 de diciembre de 2017 de la cantidad de 569.460.000,00 euros.

A 31 de diciembre, la consignación presupuestaria de la provisión para la amortización de préstamos ascenderá a 17.600.000,00 euros.

2. Durante el ejercicio 2017, el diputado o diputada foral de Hacienda y Finanzas podrá realizar las operaciones de endeudamiento que estime necesarias para atender dificultades momentáneas de tesorería, en cualquiera de las formas en que se documenten y por un plazo no superior a un año.

Artículo 8. Límite de endeudamiento de la sociedad mercantil foral BIDEGI, SA.

El saldo vivo de las operaciones de endeudamiento a largo plazo de BIDEGI, SA, cualquiera que sea la forma en que se documenten, no podrá exceder a 31 de diciembre de 2017 de la cantidad de 774.137.132,85 euros.

TÍTULO III DE LOS CRÉDITOS PRESUPUESTARIOS Y DE SUS MODIFICACIONES

Artículo 9. Créditos presupuestarios de la Diputación Foral y de los organismos autónomos forales.



Gastuen egoera orriko kredituak erabiliko dira aurrekontuetan eta Finantza eta Aurrekontu Araubidearen Foru Arauaren III. Tituluaren III. Kapituluari eta foru arau honi jarraituz onartutako aldagietan baimendutako helburuak betetzeko.

10. artikulua. Kredituen lotura.

1. 2017ko ekitaldian, ordainketa kredituak mugatzaileak izango dira, Finantza eta Aurrekontu Araubidearen Foru Arauak 51.2 artikuluan jasotakoaren arabera. Salbuespen bakarrak ondorengo apartatuetan ezarritakoak dira.

2. Mugatzaileak izango dira gastu egoeran duten desagregazio mailarekin honako hauek:

a) Foru arau honen 11. artikuluan ezarritakoaren arabera zabalgarritzat hartutako kredituak, salbu honako hauek: 1. apartatuko a) letran jasotakoak, mugatzaileak izango baitira kapitulu mailan; eta b) eta c) letretan jasotakoak, kapitulu eta programa mailan izango baitira mugatzaileak.

b) Konpromiso kredituei dagozkien ordainketa kredituak, artikuluko honetako 3. apartatuaren a) eta c) letretan jasotakoa eragotzi gabe.

c) Ekitaldiaren barruan onartzen diren kreditu gehigarriak.

d) Aurreko ekitaldietatik txertatutako kredituak.

e) Foru organismo autonomoak, merkataritzako foru sozietateak eta foru fundazioak finantzatzearren Gipuzkoako Foru Aldundiaren aurrekontuan izendatzen diren kredituak, eta haien zerbitzuak ordaintzeko erabiltzen diren kredituak.

f) Diru Laguntzen Foru Arauak 20.3.c) artikuluan jasotakoaren arabera zuzenean eman daitezkeen diru laguntzei dagozkien kredituak.

g) Finantzaketa lotuko gastuei dagozkien kredituak, artikuluko honen 3.a) apartatuan

Los créditos del estado de gastos se destinarán al cumplimiento de las finalidades para las que fueron autorizados en los presupuestos y en las modificaciones aprobadas conforme a lo previsto en el Capítulo III del Título III de la Norma Foral de Régimen Financiero y Presupuestario y en la presente norma foral.

Artículo 10. Vinculación de los créditos.

1. Durante el ejercicio 2017, los créditos de pago tendrán carácter limitativo conforme a lo previsto en el artículo 51.2 de la Norma Foral de Régimen Financiero y Presupuestario, con las excepciones previstas en los apartados siguientes.

2. Tendrán carácter limitativo con el nivel de desagregación con que aparezcan en el estado de gastos:

a) Los créditos declarados ampliables conforme a lo establecido en el artículo 11 de esta norma foral, con excepción de los previstos en la letra a) del apartado 1, que tendrán carácter limitativo a nivel de capítulo; y los previstos en las letras b) y c), que tendrán carácter limitativo a nivel de capítulo y programa.

b) Los créditos de pago correspondientes a créditos de compromiso, sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado 3 letras a) y c) de este artículo.

c) Los créditos adicionales aprobados durante el ejercicio.

d) Los créditos incorporados de ejercicios anteriores.

e) Los créditos del presupuesto de la Diputación Foral de Gipuzkoa que tengan como destino la financiación de los organismos autónomos forales, de las sociedades mercantiles forales y de las fundaciones forales, así como los créditos destinados al pago de los servicios que efectúen.

f) Los créditos correspondientes a subvenciones que puedan concederse de forma directa, conforme a lo previsto en el artículo 20.3.c) de la Norma Foral de Subvenciones.

g) Los créditos correspondientes a gastos con financiación afectada, sin perjuicio de lo



jasotakoa eragotzi gabe.

h) Beren izaera, garrantzi edo xede bereziagatik, berariazko zehaztapen maila behar duten kredituak, Ogasun eta Finantza Departamentuak hala erabakitzen duenean.

3. Mugatzaileak izango dira kapitulu eta programa mailan, hauek:

a) Proiektu kofinantzatu bereko ordainketa kredituak.

b) II. Kapitulu (ondasun eta zerbitzuen gastu arruntak) sartutako kredituak.

c) Diru laguntza lerro bereko laguntzak finantzatzera bideratutako kredituak.

d) Bere izaera bereziagatik edo xedeagatik Ogasun eta Finantza Departamentuak erabakitzen dituen kredituak.

4. Konpromiso kredituak erregulatuko dira lotuak dituzten ordainketa kredituei titulu honetan aplikagarri zaizkien arauen arabera.

11. artikulua. Kreditu zabalgarriak.

1. Finantza eta Aurrekontu Araubidearen Foru Arauak 53. artikuluan xedatzen duenez, zabalgarritzat hartzen dira Foru Aldundiaren eta foru organismo autonomoen aurrekontuetan jasotzen diren kreditu hauek:

a) I. Kapitulu (gastuak) (langileria gastuak), xedapen aplikagarrietan jasotakoaren arabera, eta foru arau honen V. Titulu ezarritako mugekin.

b) Interesak, zenbateko nagusiaren amortizazioa, eta zorpetze gastuak ordaintzeko bideratutakoak.

c) Estatuari kupoa ordaintzeko, Euskal Autonomia Erkidegoari diru ekarpena egiteko, edo tributu itunduen bilketan parte hartzeagatik Lurralde Historikoko udalerriek jaso beharrekoa ordaintzeko izendatutako zenbatekoak.

d) Gipuzkoako Foru Aldundiak abalatutako kreditu eragiketetan izan diren galerek eragindako diru betebeharrak ordaintzeko diren

dispuesto en el apartado 3.a) de este artículo.

h) Aquellos créditos que por su especial carácter, relevancia o destino requieran un nivel de concreción específica, y así se determine por el Departamento de Hacienda y Finanzas.

3. Tendrán carácter limitativo a nivel de capítulo y programa:

a) Los créditos de pago correspondientes a un mismo proyecto cofinanciado.

b) Los créditos incluidos en el Capítulo II – gastos corrientes en bienes y servicios.

c) Los créditos destinados a financiar subvenciones de una misma línea subvencionable.

d) Aquellos créditos que por su especial carácter o destino determine el Departamento de Hacienda y Finanzas.

4. Los créditos de compromiso se registrarán por las reglas del presente título aplicables a los créditos de pago a los que estén afectados.

Artículo 11. Créditos ampliables.

1. Conforme al artículo 53 de la Norma Foral de Régimen Financiero y Presupuestario, se consideran ampliables los siguientes créditos incluidos en los presupuestos de la Diputación Foral y de los organismos autónomos forales:

a) Los gastos del Capítulo I –gastos de personal– según lo establecido en las disposiciones aplicables y con las limitaciones establecidas en el Título V de esta norma foral.

b) Los que se destinen al pago de intereses, amortización de principal y gastos derivados del endeudamiento.

c) Las cantidades consignadas para el pago del cupo al Estado, aportación a la Comunidad Autónoma del País Vasco y aportación a los municipios del Territorio Histórico por su participación en la recaudación de tributos concertados.

d) Los créditos destinados al pago de las obligaciones derivadas de quebrantos en operaciones de crédito avaladas por la



kredituak.

e) Batzar Nagusien eta foru organismo autonomoen aurrekontuak finantzatzeko bideratutako kredituak.

f) Europar Batasunarekin batera finantzatutako jarduketetarako izendatutako kredituak.

g) Langileei ordainsarien aurrerakinak emateko bideratutako kredituak.

h) Beste eskumen batzuk bereganatzearen ondorio diren kredituak.

i) Lurralde Historikoko aurrekontu orokorren eranskin numerikoetan berariaz adierazten diren kredituak.

2. Gizarte Politikako Departamentuak aldizkako prestazio ekonomikoen programaren barruan familiei egiten dizkien transferentziak zabalgarriak dira, prestazio mota bakoitzaren berariazko araudiaren aplikaziotik eratorritako diru beharren arabera.

3. Finantza eta Aurrekontuetako zuzendariak aurrekontuko kreditu bati izaera zabalgarria kendu diezaioke, betiere aurrekontua gauzatzeko hala komeni bada.

12. artikulua. Konpromiso kredituak sortu eta birbanatzeko gehieneko muga.

1. Diputatuen Kontseiluak, Ogasuneko eta Finantzetako foru diputatuak proposaturik, eta ukitutako departamentuaren edo foru organismo autonomoen ekimenez, konpromiso kreditu berriak onar ditzake, betiere haiek ez badira aplikatzen 4 ekitalditan baino gehiagotan, eta haien zenbateko osoak ez badu gainditzen foru arau honetan onartutako konpromiso kredituen %10.

2. Diputatuen Kontseiluak, Ogasuneko eta Finantzetako foru diputatuak proposaturik, eta ukitutako departamentuaren edo foru organismo autonomoaren ekimenez, erabaki dezake konpromiso kredituen artean transferentziak egitea edo horien urteko zenbatekoak birbanatzea 4 urteko epe mugarekin, betiere haien zenbateko osoa ez bada handiagoa foru

Diputación Foral de Gipuzkoa.

e) Los créditos destinados a financiar el presupuesto de las Juntas Generales y el de los organismos autónomos forales.

f) Los créditos correspondientes a actuaciones cofinanciadas por la Unión Europea.

g) Los créditos destinados a la concesión de anticipos de remuneraciones al personal.

h) Los que sean consecuencia de la asunción de nuevas competencias.

i) Los que se señalen expresamente en los anexos numéricos de los presupuestos generales del Territorio Histórico.

2. Las transferencias a familias del programa de prestaciones económicas periódicas del Departamento de Políticas Sociales son ampliables en función de las necesidades económicas derivadas de la aplicación de la normativa específica de cada tipo de prestaciones.

3. El director o directora de Finanzas y Presupuestos podrá eliminar el carácter de ampliable de un crédito presupuestario, siempre que la ejecución del presupuesto así lo aconseje.

Artículo 12. Límite máximo de creación y redistribución de créditos de compromiso.

1. El Consejo de Gobierno Foral, a propuesta del diputado o diputada foral de Hacienda y Finanzas, y a iniciativa del departamento afectado o de los organismos autónomos forales, podrá aprobar nuevos créditos de compromiso, siempre que el número de ejercicios a que se apliquen no sea superior a 4 años, y siempre que su importe total no sobrepase el 10% de los créditos de compromiso aprobados en la presente norma foral.

2. El Consejo de Gobierno Foral, a propuesta del diputado o diputada foral de Hacienda y Finanzas, y a iniciativa del departamento afectado o de los organismos autónomos forales, podrá aprobar transferencias entre créditos de compromiso, así como la redistribución de sus anualidades con el límite temporal de 4 años, siempre que su importe total no sobrepase el



arau honetan onartutako konpromiso kredituen %10 baino.

3. Pertsona fisikoek edo juridikoek urte anitzeko gastuak finantzatzeko egiten dituzten ekarpenak ez dira konputatuko aurreko apartatueta jarritako mugen ondorioetarako.

13. artikulua. Kreditu gaikuntzak.

1. Foru arau honetako lehen amaierako xedapenaren bi apartatuan jasotakoaren arabera, gastu aurrekontuan gaikuntzak egin ahal izango dira beste sarrera batzuen kargura, zerga itunduak barne, betiere sarrera aurrekontuaren exekuzioaren arabera aurreikusi badaiteke ekitaldiaren amaieran hasierako aurreikuspenak gaindituko direla. Gaikuntza horien helburua izango da:

a) Estatuari kupoa ordaintzea, Euskal Autonomia Erkidegoari diru ekarpena egitea, edo, tributu itunduen bilketan parte hartzeagatik Gipuzkoako udalerriek jaso beharreko ekarpena ematea.

b) Interesak, zenbateko nagusiaren amortizazioa, edo zorpetzeak eragindako bestelako gastuak ordaintzea.

c) Ohiz kanpoko izaerako giza gastua.

2. Gaikuntza horiek ez dira konputatuko Finantza eta Aurrekontu Araubideari buruzko Foru Arauaren 58. artikuluko 11. apartatuan jasotako mugaren ondorioetarako.

IV. TITULUA AURREKONTUAREN KUDEAKETA

14. artikulua. Diru laguntzak.

Diputatu nagusiak eta foru diputatuek Diru Laguntzen Foru Arauaren 20.3.c) artikuluan aipatzen diren laguntzak eman ditzakete, nork bere departamentuko aurrekontuaren kargura, betiere 15.000,00 euroko zenbatekoa gainditu gabe.

10% de los créditos de compromiso aprobados en la presente norma foral.

3. Las aportaciones de las personas físicas o jurídicas para financiar gastos de carácter plurianual no computarán a efectos de las limitaciones establecidas en los apartados anteriores.

Artículo 13. Habilitaciones de crédito.

1. De conformidad con lo previsto en el apartado dos de la disposición final primera de la presente norma foral, se podrán efectuar habilitaciones en el presupuesto de gastos con cargo a otros ingresos, incluidos los tributos concertados, siempre que la ejecución del presupuesto de ingresos permita prever que, a final del ejercicio, las previsiones iniciales consignadas van a ser superadas. El destino de estas habilitaciones será:

a) El pago del cupo al Estado, la aportación a la Comunidad Autónoma del País Vasco o la aportación a los municipios del Territorio Histórico de Gipuzkoa por su participación en la recaudación de tributos concertados.

b) El pago de intereses, amortización de principal u otros gastos derivados del endeudamiento.

c) Gasto social de carácter excepcional.

2. Estas habilitaciones no computarán a efectos del límite previsto en el artículo 58.11 de la Norma Foral de Régimen Financiero y Presupuestario.

TÍTULO IV DE LA GESTIÓN PRESUPUESTARIA

Artículo 14. Subvenciones.

El diputado o diputada general y los y las diputadas forales podrán conceder las subvenciones a que se refiere el artículo 20.3.c) de la Norma Foral de Subvenciones, con cargo al presupuesto de su departamento, siempre que su importe no sea superior a 15.000,00 euros.



15. artikulua. Proiektu kofinantziatuak.

Beste pertsona fisiko edo juridiko batzuek osorik edo zati batean finantzatutako gastu proiektuak behar bezala identifikatuta egongo dira hasierako aurrekontuan edo kreditu aldaketarako espedienteetan. Era berean, finantzaketa bideak zeintzuk diren adierazi beharko da berariaz.

Kredituen finantzaketari lotutako baliabideen aurreikuspena hasieran aurreikusitakoa baino txikiagoa denean, aurrekontuko gastu egoeretan kreditu atxikipenak egitea erabaki dezake Finantza eta Aurrekontuetako zuzendari nagusiak.

16. artikulua. Gastua gauzatzeko muga.

1. Ogasun eta Finantza Departamentuak agindu ahal izango du kredituak atxikitzea edo bestelako prebentzio neurriak hartzea, gastuaren kontrola bermatzearren.

Aipatutako kredituak liberatzeko tramitazioa, haien atxikipenerako berbera izango da.

2. Ogasun eta Finantza Departamentuak soberazko kredituak bideratu ditzake nahitaezkoak diren gastuen aurrekontu beharrak betetzeko, gastu horien benetako exekuzioa hasierako aurreikuspenarekiko defizitariora denean. Ondorio horietarako, ez dira aplikagarriak izango martxoaren 27ko 4/2007 Foru Arauak, Gipuzkoako Finantza eta Aurrekontu Araubidearenak, 56.1 artikuluko c) eta d) letretan jasotzen dituen mugak.

3. Proiektuen finantzaketa exekuzio erritmora egokitu beharagatik konpromiso kredituak onartzen badira, hasieran aurreikusitako ordainketa kredituak atxikitzeke agindu dezake Finantza eta Aurrekontuetako zuzendari nagusiak.

17. artikulua. Egindako gastua udalerrikan banatzea.

1. Gastu partiden aurreikuspenak udalerrikan

Artículo 15. Proyectos cofinanciados.

Los proyectos de gasto financiados, total o parcialmente, por otras personas físicas o jurídicas deberán estar debidamente identificados en el presupuesto inicial o en los expedientes de modificación de créditos, debiendo constar de modo expreso sus fuentes de financiación.

El director o directora general de Finanzas y Presupuestos podrá acordar las correspondientes retenciones de crédito en los estados de gastos del presupuesto, cuando la previsión de los recursos afectados a su financiación sea inferior a la inicialmente prevista.

Artículo 16. Limitación a la ejecución del gasto.

1. El Departamento de Hacienda y Finanzas, podrá ordenar la retención de créditos u otras medidas preventivas que garanticen la contención del gasto.

La liberación de los créditos citados requerirá igual tramitación que la prevista para su retención.

2. El Departamento de Hacienda y Finanzas podrá destinar créditos excedentarios a cubrir necesidades presupuestarias correspondientes a gastos de obligado cumplimiento, cuya ejecución real es deficitaria respecto a la previsión inicial. A tal efecto no serán de aplicación las restricciones previstas en el artículo 56.1 c) y d) de la Norma Foral 4/2007, de 27 de marzo, de Régimen Financiero y Presupuestario del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

3. En el supuesto de que se aprueben créditos de compromiso como consecuencia de la necesidad de adecuar la financiación de los proyectos a su ritmo de ejecución, el director o directora general de Finanzas y Presupuestos podrá ordenar la retención de los créditos de pago previstos inicialmente.

Artículo 17. Municipalización del gasto realizado.

1. Se municipalizará la ejecución de las partidas



banatu badira 2017ko aurrekontuan, haien exekuzioa ere udalerrika banatuta agertuko da.

2. Finantza eta Aurrekontuetako zuzendari nagusiak udalerrika banatzeko modukotzat har ditzake 2017ko aurrekontuan udalerrika banatutakoen pareko bestelako gastu partidak.

18. artikulua. Batzar Nagusien eta foru sektore publikoko gainerako entitateen aldeko transferentziak.

1. Foru Aldundiaren aurrekontuan Batzar Nagusien aurrekontua finantzatzeko izendatzen diren kredituak Batzar Nagusietako Mahaiak eskatu ahala transferituko dira.

2. Foru sektore publikoko entitateei zuzendutako transferentziak haien behar finantzarioen arabera egingo dira.

V. TITULUA LANGILERIAREN ETA PASIBOEN KREDITUAK

I. KAPITULUA GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA ETA FORU ORGANISMO AUTONOMOAK

19. artikulua. Langileen ordainsariak.

1. Gipuzkoako Foru Aldundian eta foru organismo autonomoetan jarduten duten langileen ordainsari osoak, 2017. urteari dagokionez, kasu bakoitzean aplikagarria den araudiaren arabera ezarriko dira.

2. Diputatu nagusiaren, foru diputatuen, zuzendari nagusien eta behin-behineko langileen ordainsariak 2016ko abenduaren 31n indarrean daudenak izango dira, betiere Foru Administrazioako langileen ordainsarietarako erabakitzen den eran eguneratuta.

20. artikulua. Aurrekontu plantillaren osaera.

de gasto cuyas previsiones hayan sido distribuidas por municipios en el presupuesto 2017.

2. El director o directora general de Finanzas y Presupuestos podrá calificar como municipalizables otras partidas de gastos de naturaleza similar a las distribuidas por municipios en el presupuesto 2017.

Artículo 18. Transferencias a las Juntas Generales y al resto de entidades del sector público foral.

1. Los créditos del presupuesto de la Diputación Foral destinados a financiar el presupuesto de las Juntas Generales se transferirán a medida que sean demandados por la Mesa de las Juntas Generales.

2. Las transferencias a las entidades del sector público foral se realizarán de acuerdo a sus necesidades financieras.

TÍTULO V DE LOS CRÉDITOS DE PERSONAL Y DE PASIVOS

CAPÍTULO I DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA Y ORGANISMOS AUTÓNOMOS FORALES

Artículo 19. Retribuciones del personal.

1. Las retribuciones íntegras del personal al servicio de la Diputación Foral de Gipuzkoa y de los organismos autónomos forales serán en 2017 las que se establezcan de acuerdo con la normativa que en cada caso resulte de aplicación.

2. Las retribuciones del diputado o diputada general, de los diputados o diputadas forales, de los directores o directoras generales, y del personal eventual, serán las vigentes al 31 de diciembre de 2016, actualizadas en los mismos términos que resulte para el conjunto de las retribuciones del personal de la Administración Foral.

Artículo 20. Composición de la plantilla presupuestaria.



1. Gipuzkoako Lurralde Historikoko aurrekontu orokorretako langileei buruzko eranskinean funtzionario edo laboralen arabera sailkatuta ageri diren plazaek osatzen dituzte Foru Administrazioa eta foru organismo autonomoetako 2017ko aurrekontu plantillak.

2. Gipuzkoako Lurralde Historikoko 2017. urterako aurrekontu orokorretan onartzen dira aipatutako eranskinean ageri diren plaza guztiei dagozkien kredituak, lanpostuei atxikiak, urtea amaitu arte beharrezko irizten den diru kopuruarekin.

Era berean, onartuta geratu dira lanpostuei lotu gabeko plazaiei dagozkien kredituak, urtea amaitu arte beharrezko deritzon zenbatekoa atxikita.

21. artikulua. Bestelako langile zuzkidurak.

Aldi baterako programak gauzatzeko egiten diren iraupen jakineko lan kontratazioak eta bitarteko funtzionarioen izendapenak ez daude plantillan sartuta, eta kontratu eta izendapen horiek Gipuzkoako Lurralde Historikoko aurrekontu orokorretan horretarako aurreikusten diren zenbatekoei egongo dira atxikita.

22. artikulua. I. Kapitulua gehitzeko mugak.

1. 2017ko ekitaldian, plantilla handitu edo aldatzeko espedienteak soil-soilik onartuko dira baldin eta haietatik ondorioztatzen den gastu gehikuntza beste lanpostu batzuen kredituak murriztuz konpentsatzen bada.

Nolanahi ere, aurrekontuetan berariaz jasota ez dagoen edozein plaza edo lanpostu sortzeko, aurretik amortizatu beharko dira oro har hartuta zuzkidura ekonomiko bera edo handiagoa duten beste plaza edo lanpostu batzuk.

2. Aurreko muga ez da aplikatuko honako hauek direla-eta plazak edo lanpostuak sortu edo aldatzen direnean, betiere aldaketa horiek behar den finantzaketa badute: eskumen berriak hartzea, organo edo zerbitzu berriak sortzea, edo

1. Componen las plantillas presupuestarias de la Administración Foral y de los organismos autónomos forales para el ejercicio 2017 las plazas que, clasificadas por grupos funcionariales o laborales, se relacionan en el anexo de personal de los presupuestos generales del Territorio Histórico.

2. En los presupuestos generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el ejercicio 2017 se aprueban los créditos con los que están dotadas todas las plazas que figuran en el anexo citado, asociadas a los puestos de trabajo, con el importe que se considera necesario hasta fin de año.

Así mismo, se aprueban los créditos con los que están dotadas las plazas no asociadas a puestos de trabajo, con el importe que se considera necesario hasta fin de año.

Artículo 21. Otras dotaciones de personal.

Las contrataciones laborales de duración determinada y los nombramientos de funcionarios interinos para la ejecución de programas temporales no forman parte de la plantilla, viniendo determinados los contratos o nombramientos a realizar por los importes que, a tal efecto, se contemplan en los presupuestos generales del Territorio Histórico.

Artículo 22. Limitaciones al aumento del Capítulo I.

1. Durante el ejercicio 2017, sólo se podrán aprobar expedientes de ampliación o modificación de la plantilla cuando el incremento del gasto que se derive de los mismos se compense mediante la reducción del crédito con que estén dotados otros puestos.

En todo caso, cualquier creación de plazas o puestos no prevista singularmente en los presupuestos, requerirá la previa amortización de otras plazas o puestos que en su conjunto tengan igual o superior dotación económica.

2. La limitación anterior no será de aplicación en las creaciones o modificaciones de plazas y/o puestos como consecuencia de la asunción de nuevas competencias, la creación de nuevos órganos y servicios, la asunción directa de



kanpora eraman edo kontratatzen diren zerbitzuak zuzenean ematea, Diputatuen Kontseiluak onartutako arrazionalizazio programak aplikatzea edo lanpostuak baloratzeari.

3. Aurrekontu plantilla handitzeko edo aldatzeko proposamenek Gobernantzako eta Gizartearekiko Komunikazioko Departamentuaren aurretiazko txostena beharko dute.

Orobat, 2. apartatuan aurreikusitako kasuetan aurrekontu eraginari buruzko txostena eskatu beharko zaio Ogasun eta Finantza Departamentuari.

23. artikulua. Kreditu soberakinak.

Gobernantzako eta Gizartearekiko Komunikazioko Departamentuak honako honetarako erabili ahal izango ditu I. Kapituluaren aurreikus daitezkeen kreditu soberakinak: soberakinaren sorburu ez diren beste plaza batzuk finantzatzeko, eta aldi baterako kontratuak indarrean dagoen araudiaren arabera formalizatzeko.

24. artikulua. Enplegu publikoko eskaintza eta pertsonal beharrak aldi baterako betetzea.

1. Foru Aldundiak, Gobernantzako eta Gizartearekiko Komunikazioko Departamentuko foru diputatuak proposatuta, bere erakundeko enplegu eskaintza publikoa edo publikoak onartu ahal izango ditu, baita foru organismo autonomoetakoak ere, indarrean dagoen araudiari jarraituz.

2. Araudiak ezartzen dituen kasuetan baino ezingo dira aldi baterako langileak kontratatu edo bitarteko funtzionarioak izendatu.

25. artikulua. Pasiboen kredituei aplikagarri zaien araubidea.

Honako xedapen hauek kontuan hartuta eman eta eguneratuko dira pentsioak eta izaera pasiboko bestelako asignazio eta hartzekoak: 1986ko ekainaren 10eko 6/1986 Foru Araua, Gipuzkoako Foru eta Tokiko Administrazioako

servicios externalizados, la aplicación de programas de racionalización aprobados por el Consejo de Gobierno Foral, o la valoración de los puestos de trabajo, siempre y cuando las diferentes modificaciones cuenten con la financiación correspondiente.

3. Las propuestas de ampliación o modificación de la plantilla presupuestaria requerirán informe previo del Departamento de Gobernanza y Comunicación con la Sociedad.

Así mismo, en los supuestos previstos en el apartado 2, se requerirá informe del Departamento de Hacienda y Finanzas sobre la repercusión presupuestaria.

Artículo 23. Excedentes de crédito.

El Departamento de Gobernanza y Comunicación con la Sociedad podrá destinar los excedentes previsibles de créditos del Capítulo I, a la financiación de plazas diferentes de aquéllas de las que proceda el excedente y a la realización de nombramientos o contratos temporales de conformidad a la normativa vigente.

Artículo 24. Oferta de empleo público y cobertura temporal de necesidades de personal.

1. A propuesta del diputado o diputada foral del Departamento de Gobernanza y Comunicación con la Sociedad, la Diputación Foral podrá aprobar la oferta o las ofertas públicas de empleo de su organización, así como la de sus organismos autónomos forales, de conformidad a la normativa vigente.

2. La contratación de personal temporal y el nombramiento de funcionarios interinos se podrá realizar en los casos previstos en la normativa vigente.

Artículo 25. Régimen aplicable a los créditos de pasivos.

Las pensiones y otras asignaciones y haberes de carácter pasivo se concederán y actualizarán con arreglo a lo dispuesto en la Norma Foral 6/1986, de 10 de junio, sobre disolución del Órgano de Gestión del Servicio de Derechos Pasivos



Eskobide Pasibo Osagarrietarako Zerbitzua Kudeatzeko Organoa desagiteari eta Elkarkidetzan sartzeari buruzkoa; Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzko 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Araua; graziazko pentsioen araudia; Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta bertako langileen arteko lan harremanen arau erregulatzailerak, eta Estatuko Aurrekontu Orokorren Legea.

II. KAPITULUA FORU SEKTORE PUBLIKOKO GAINERAKO ENTITATEAK

26. artikulua. Ordainsariak.

1. Foru sektore publikoko entitateetako langileen ordainsari osoak kasu bakoitzean aplikagarria den araudiari jarraituz ezarriko dira, 2017. urteari dagokionez.

2. Era berean, foru sektore publikoko entitateetako zuzendari nagusien, gerenteen eta haiekin parekatutakoen ordainsariak 2016ko abenduaren 31n indarrean daudenak izango dira, betiere Foru Administrazioako langileen ordainsarietarako erabakitzen den eran eguneratuta.

27. artikulua. Langileria gastuak gehitzeko mugak.

1. 2017ko ekitaldian, plantilla gehikuntzak edo aldaketak onartu ahal izango dira, soil-soilik, baldin eta haiek dakarten gastu gehikuntza beste plaza batzuetarako aurreikusitako gastua murriztuz konpentsatzen bada. Beraz, edozein plaza sortzeko, ezinbestekoa izango da zuzkidura ekonomiko berdineko edo handiagoko beste plaza batzuk amortizatzea aldi berean.

2. Dena den, 2017an sortzen diren foru sektore publikoko entitateek beren hasierako aurrekontuan ageri diren aurreikuspenen arabera onartu ahal izango dute langileen plantilla.

28. artikulua. Langileak kontratatzea.

2017ko ekitaldian, aurreko artikuluan aipatutako entitateek langile berriak kontratatu ahal izango dituzte, indarrean dagoen araudian ezarritako

Complementarios de la Administración Local y Foral de Gipuzkoa e Integración en Elkarkidetzan; en la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno, y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa; en la normativa de pensiones graciables; en las normas reguladoras de la relación de trabajo entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y su personal; y en la Ley de Presupuestos Generales del Estado.

CAPÍTULO II RESTO DE LAS ENTIDADES DEL SECTOR PÚBLICO FORAL

Artículo 26. Retribuciones.

1. Las retribuciones íntegras del personal de las entidades del sector público foral serán en 2017 las que se establezcan de acuerdo con la normativa que en cada caso resulte de aplicación.

2. Del mismo modo, las retribuciones de los directores o directoras generales, gerentes y asimilados, de las entidades del sector público foral serán las vigentes al 31 de diciembre de 2016, actualizadas en los mismos términos que resulte para el conjunto de las retribuciones del personal de la Administración Foral.

Artículo 27. Limitaciones al aumento de gastos de personal.

1. Durante el ejercicio 2017 sólo se podrán aprobar ampliaciones o modificaciones de plantilla, cuando el incremento del gasto que se derive de las mismas se compense mediante la reducción del gasto previsto para otras plazas. En consecuencia, cualquier creación de plazas requerirá la simultánea amortización de otras plazas de igual o superior dotación económica.

2. No obstante, las entidades del sector público foral que se creen durante el ejercicio 2017 podrán aprobar su plantilla de personal conforme a las previsiones que figuren en su presupuesto inicial.

Artículo 28. Contratación de personal.

Durante el ejercicio 2017, las entidades a las que se refiere el artículo anterior podrán proceder a la contratación de nuevo personal con las



muga eta baldintzekin, aurretik Foru Aldundiak baimenduta.

Muga horiek ez dira aplikatuko kontratatzen diren langileek aurretik harreman finkoa eta mugagabea izan badute Gipuzkoako Foru Aldundiaren foru sektore publikoan. Apartatu honetan ezarritakoari jarraituz egindako kontratuek eskubidea emango dute egiten diren egunetik antzinatasunaren osagarria kobratzen jarraitzeko, sorburuko entitatean kobratzen zen kopuru berean.

VI. TITULUA GIPUZKOAKO UDALERRIEN FINANTZAKETA

29. artikulua. Udalak Finantzatzeko Foru Funtsaren 2017rako zuzkidura.

1. Udalak Finantzatzeko Foru Funtsaren zuzkidura 468.312.747,00 eurotan finkatzen da 2017. urterako, Ekonomia Itunaren baliabideetan parte hartzearen kontzeptupean, Udalak Finantzatzeko Foru Funtsari buruzko azaroaren 23ko 15/1994 Foru Arauak 2. artikuluan jasotakoaren arabera.

2. Aurreko apartatuan adierazitako zenbatekoaren %99,85 Gipuzkoako udalerrien artean banatuko da, III. eranskinean zehaztutakoaren arabera, azaroaren 23ko 15/1994 Foru Arauak xedatutakoarekin bat etorritik.

3. Gainerako %0,15a Euskal Udalen Elkartea (EUDEL) finantzatzeko erabiliko da.

30. artikulua. Gizarte zerbitzu eta prestazioen karteraren garapenerako funtsa.

Udalek egin beharreko ekarpena gizarte zerbitzu eta prestazioen karteraren garapenerako funtsa finantzatzeko 792.271,00 eurotan finkatzen da 2017. urterako. Ekarpen hori udal bakoitzari eta Eudeli Udalak Finantzatzeko Foru Funtsean duten partaidetzaren proportzioan egotziko zaie.

limitaciones y requisitos establecidos en la normativa vigente, previa autorización de la Diputación Foral.

Dichas limitaciones no serán de aplicación cuando se trate de contratación de personal con una relación preexistente de carácter fija e indefinida en el sector público foral de la Diputación Foral de Gipuzkoa. Los contratos celebrados al amparo de lo establecido en este apartado generarán derecho a seguir percibiendo, desde la fecha de su celebración, el complemento de antigüedad en la misma cuantía que se viniera percibiendo en la entidad de procedencia.

TÍTULO VI DE LA FINANCIACIÓN DE LOS MUNICIPIOS DEL TERRITORIO HISTÓRICO

Artículo 29. Dotación del Fondo Foral de Financiación Municipal para 2017.

1. La dotación del Fondo Foral de Financiación Municipal (FFFM) se fija para el 2017 en la cantidad de 468.312.747,00 euros, en concepto de participación en los recursos del Concierto Económico de conformidad con lo previsto en el artículo 2 de la Norma Foral 15/1994, de 23 de noviembre, reguladora del Fondo Foral de Financiación Municipal.

2. El 99,85% del importe mencionado en el apartado anterior se distribuirá entre los municipios del territorio histórico, según el detalle recogido en el anexo III, de conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral 15/1994, de 23 de noviembre.

3. El 0,15% restante se destinará a la financiación específica de la Asociación de Municipios Vascos (EUDEL).

Artículo 30. Fondo de desarrollo de la cartera de servicios y prestaciones sociales.

La aportación de los ayuntamientos para financiar el Fondo de desarrollo de la cartera de servicios y prestaciones sociales para 2017 se fija en la cantidad de 792.271,00 euros. Dicha aportación se imputará a cada ayuntamiento y a Eudel en la misma proporción que su participación en el Fondo Foral de Financiación



31. artikulua. Partaidetza itundu gabeko tributuetan.

Foru Aldundiak Ekonomia Itunaren 51. artikuluan jasotakoaren arabera banatuko die Gipuzkoako udalerriei itundu gabeko zergetan duten partaidetza.

32. artikulua. Udal zergen bilketa.

1. Udalerrri bakoitzean likidatu beharreko udal zerga propioetatik bildutako kopuru likidoa dena delako udalerriari esleituko zaio zuzenean.

2. Udalerrri bakoitzari borondatezko epean nahiz bide exekutiboan esleitutako zerga-bilketa garbitik, kendu egingo da ondoko zergak biltzean Foru Aldundiak emandako zerbitzuaren kostua: ondasun higiezinaren gaineko zerga, jarduera ekonomikoen gaineko zergaren udal, lurralde eta estatu mailako kuotak, eta udalen kontura bildu litzakeen zuzenbide publikoko beste sarrera batzuk.

3. Zerga propioak borondatezko bidean biltzea Foru Aldundiari hitzarmen bidez eskuordetu dioten udalerriek eskubide izango dute, 2017ko ekitaldian, konturako aurrerakinak jasotzeko, baina aurrerakin horiek ez dute interesik sortuko, Foru Aldundiari ordaindu beharreko zerbitzuaren kostuan sartutakotzat joko baitira.

Konturako ordainketak gauzatzeko, aldizkako entregak egingo dira maiztasun honekin:

a) Hilero, 2.000 biztanle edo gehiago dituzten udalerriei.

b) Bi hilean behin, 2.000 biztanle baino gutxiago dituzten udalerriei.

Ondasun higiezinaren gaineko zergaren kasuan, ordainketa horiek urteko lehen 6 hilabeteetan bakarrik egingo dira; eta jarduera ekonomikoen gaineko zergaren udal kuoten kasuan, berriz, urte osoan zehar.

Municipal.

Artículo 31. Participación en tributos no concertados.

La participación en tributos no concertados se distribuirá por la Diputación Foral entre los municipios guipuzcoanos de acuerdo con lo previsto en el artículo 51 del vigente Concierto Económico.

Artículo 32. Recaudación de los tributos locales.

1. La recaudación líquida que se obtenga de los tributos propios municipales, objeto de liquidación en cada término municipal, se atribuirá directamente al municipio correspondiente.

2. De la recaudación líquida atribuida a cada municipio tanto en período voluntario como ejecutivo, se deducirá el coste del servicio prestado por la Diputación Foral en la recaudación del Impuesto de Bienes Inmuebles, de las cuotas municipales, provinciales y estatales del Impuesto sobre Actividades Económicas, y de otros ingresos de derecho público que pudiera recaudar por cuenta de los ayuntamientos.

3. En el ejercicio 2017, los ayuntamientos que hubieren delegado en la Diputación Foral la recaudación en vía voluntaria de tributos propios, conforme al correspondiente convenio, tendrán derecho a la percepción de anticipos a cuenta, los cuales no devengarán intereses al considerarse incluidos en el coste del servicio que han de satisfacer a la Diputación Foral.

Los pagos a cuenta se efectuarán mediante entregas periódicas de carácter:

a) Mensual a los municipios con población igual o superior a 2.000 habitantes.

b) Bimestral a los municipios con población inferior a 2.000 habitantes.

Estos abonos se efectuarán únicamente durante los 6 primeros meses del año en el caso del Impuesto sobre Bienes Inmuebles, y durante todo el año en el caso de las cuotas de ámbito municipal del Impuesto sobre Actividades



Aurrerakin horien zenbatekoa zehaztuko da, gehienbat, 2016ko ekitaldian ondasun higiezin gainera zergatik eta jardura ekonomikoaren gainera zergaren udal kuotatik borondatezko bidean bildutako kopuruen arabera. Hala behar denean, zerga oinarriak, karga tasak edo tarifak aldatzean sortutako bariazioak eginez zuzenduko dira kopuru horiek. Zerga-bilketaren behin betiko kopuruak ezagututa, bidezko likidazioa egingo da.

VII. TITULUA BATZAR NAGUSIEI INFORMAZIOA EMATEA

33. artikulua. Foru Aldundiak aldizka eman beharreko informazioa.

1. Gipuzkoako Foru Aldundiak, hiru hilean behin, informazioa eman behar die Batzar Nagusiei aurrekontuaren exekuzioari buruz eta Foru Administrazioaren finantza egoerari buruz, txosten hauek direla medio:

- a) Kreditu aldaketen laburpena.
- b) Aurrekontuen exekuzio mailaren laburpena, sarrera eta gastuen egoerei dagokienez.
- c) Urte anitzeko gastu konpromisoen exekuzioaren laburpena.
- d) Sarreraren eta gastuen balantzea partidaka, exekuzio faseen arabera.
- e) Foru zorpetzearen egoera.
- f) Emandako abalak eta abalatutako zenbateko osoa.
- g) Egoera balantzea eta galera-irabazien kontua.
- h) Ordaintzeke dauden fakturen laburpena, berankortasunari buruzko araudian ezarritako epe haietan betetzen ez denean.
- i) Departamentuz departamentu emandako diru laguntzen zerrenda.

Informazioa formatu digitalean bidaliko da,

Económicas.

La cuantía de estos anticipos se determinará básicamente por los importes recaudados por el Impuesto de Bienes Inmuebles y por la cuota municipal del Impuesto sobre Actividades Económicas en vía voluntaria en 2016 corregidos, en su caso, por las variaciones derivadas de la modificación de bases imponibles, tipos de gravamen o tarifas. Una vez conocidas las cifras definitivas de la recaudación, se practicará la correspondiente liquidación.

TÍTULO VII DE LA INFORMACIÓN A LAS JUNTAS GENERALES

Artículo 33. Información periódica de la Diputación Foral.

1. La Diputación Foral de Gipuzkoa dará cuenta trimestralmente a las Juntas Generales de la ejecución del presupuesto y de la situación financiera de la Administración Foral, a través de los siguientes informes:

- a) Resumen de las modificaciones de crédito.
- b) Resumen de la ejecución de los presupuestos en sus estados de ingresos y gastos.
- c) Resumen de la ejecución de los compromisos de gasto de carácter plurianual.
- d) Balance por partidas de ingreso y gasto, por fases de ejecución.
- e) Situación del endeudamiento foral.
- f) Avaless otorgados e importe total avalado.
- g) Balance de situación y cuenta de pérdidas y ganancias.
- h) Resumen de las facturas pendientes de pago en las que se incumple el plazo de pago establecido en la normativa de morosidad.
- i) Listado de subvenciones otorgadas por departamento.

La información será remitida en formato digital,



kalkulu orrietan edo datu baseetan lan egin, aldatu eta aztertu ahal izateko. Txosten bakoitzean aztertzen den hilabetea amaitu eta hurrengoan bidali behar da informazio hori. Epea igarotzen bada Foru Aldundiak komunikazioa bidali gabe, edozein talde batzarkidek gaia Ogasun eta Finantza Batzordearen aztergaien zerrendan zuzenean sartzeko eskatu ahal izango du.

2. Hilabete bakoitzaren lehen hamabost egunen barruan, Foru Aldundiak informazio hau emango du: kontzeptu guztiengatik izandako zerga-bilketa; sarreraren itzulketak; eskatutako eta emandako gerorapen eta zatikapenak; eta aurreko hilabetearen zehapenekin lotuta eskatutako eta ebatzitako barkamen espedienteak.

Horrez gain, informazioa emango da Euskal Autonomia Erkidegoko foru aldundiek zerga itunduengatik osotara izandako bilketa bateratuari buruz, aurreko lehen epeari dagokionez.

3. Foru Aldundiak zerga iruzurraren aurka egindako ekintzen berri emango die, hiru hilean behin, Batzar Nagusiei. Informazioak arlo horretan egindako kudeaketaren emaitzak jasoko ditu, hala nola ikuskatutako zergadun portzentajeak eta segmentuak, kudeaketaren ondorioz erregularizatutako ondarea eta baliabideak, eta bestelako datu interesgarriak.

4. Foru Aldundiak Enplegu Publikoko Eskaintzaren Planari buruz hartutako erabakien berri emango die Batzar Nagusiei, erabaki horiek hartu eta ondorengo hilabetearen barruan.

34. artikulua. Foru organismo autonomoek aldizka eman beharreko informazioa.

1. Foru organismo autonomoek, hiru hilean behin, informazioa eman behar diete Batzar Nagusiei aurrekontuaren exekuzioari buruz eta beren finantza egoerari buruz, txosten hauek direla medio:

a) Kreditu aldaketen laburpena.

para poder trabajar, modificar y realizar análisis en hojas de cálculo o bases de datos. Esta información se remitirá dentro del mes siguiente al que hace referencia cada informe. Transcurrido el plazo previsto sin que la Diputación Foral enviara la comunicación, cualquier grupo juntero podrá instar a que el asunto quede automáticamente incluido en el orden del día de la Comisión de Hacienda y Finanzas.

2. La Diputación Foral dará cuenta en la primera quincena de cada mes de la información sobre la recaudación habida por todos los conceptos, las devoluciones de ingresos realizadas, los aplazamientos y fraccionamientos de pago solicitados y concedidos, y los expedientes de condonaciones de sanciones solicitados y resueltos en el mes anterior.

Asimismo, se aportará la información sobre la recaudación consolidada de los tributos concertados del conjunto de las diputaciones forales de la Comunidad Autónoma del País Vasco, correspondiente al período inmediatamente anterior.

3. La Diputación Foral informará trimestralmente a las Juntas Generales, sobre las actuaciones realizadas en la lucha contra el fraude fiscal. La citada información se referirá a los resultados de la gestión en la señalada materia, tales como porcentajes y segmentos de contribuyentes objeto de la función inspectora, patrimonio y recursos regularizados a consecuencia de la gestión y otros datos de interés.

4. La Diputación Foral dará cuenta a las Juntas Generales, dentro del mes siguiente a aquél en que se produzcan, del contenido de los acuerdos relativos al Plan de Oferta de Empleo Público.

Artículo 34. Información periódica de los organismos autónomos forales.

1. Los organismos autónomos forales darán cuenta trimestralmente a las Juntas Generales de la ejecución del presupuesto y de la situación financiera, a través de los siguientes informes:

a) Resumen de las modificaciones de crédito.



b) Aurrekontuen exekuzio mailaren laburpena, sarrera eta gastuen egoerei dagokienez.

c) Urte anitzeko gastu konpromisoen exekuzioaren laburpena.

d) Sarreraren eta gastuen balantzea partidaka, exekuzio faseen arabera.

e) Egoera balantzea eta galera-irabazien kontua.

f) Ordaintzeke dauden fakturen laburpena, berankortasunari buruzko araudian ezarritako epe haietan betetzen ez denean.

2. Informazioa formatu digitalean bidaliko da, kalkulu orrietan edo datu baseetan lan egin, aldatu eta aztertu ahal izateko. Txosten bakoitzean aztertzen den hilabetea amaitu eta hurrengoan bidali behar da informazio hori. Epea igarotzen bada foru organismo autonomoak komunikazioa bidali gabe, edozein talde batzarkidek gaia Ogasun eta Finantza Batzordearen aztergaien zerrendan zuzenean sartzeko eskatu ahal izango du.

35. artikulua. Merkataritzako foru sozietateek eta foru fundazioek aldizka eman beharreko informazioa.

1. Merkataritzako foru sozietateek eta foru fundazioek, hiru hilean behin, informazioa bidaliko diete Batzar Nagusiei aurrekontuaren exekuzioari buruz eta beren finantza egoerari buruz, txosten hauek direla medio:

a) Zorpetzearen egoera.

b) Egoera balantzea eta galera-irabazien kontua.

c) Ordaintzeke dauden fakturen laburpena, berankortasunari buruzko araudian ezarritako epe haietan betetzen ez denean.

Informazioa formatu digitalean bidaliko da, kalkulu orrietan edo datu baseetan lan egin, aldatu eta aztertu ahal izateko. Txosten bakoitzean aztertzen den hilabetea amaitu eta hurrengoan bidali behar da informazio hori. Epea igarotzen bada merkataritzako foru sozietateak edo foru fundazioak komunikazioa

b) Resumen de la ejecución de los presupuestos en sus estados de ingresos y gastos.

c) Resumen de la ejecución de los compromisos de gasto de carácter plurianual.

d) Balance por partidas de ingreso y gasto, por fases de ejecución.

e) Balance de situación y cuenta de pérdidas y ganancias.

f) Resumen de las facturas pendientes de pago en las que se incumple el plazo de pago establecido en la normativa de morosidad.

2. La información será remitida en formato digital, para poder trabajar, modificar y realizar análisis en hojas de cálculo o bases de datos. Esta información se remitirá dentro del mes siguiente al que hace referencia cada informe. Transcurrido el plazo previsto sin que el organismo autónomo foral enviara la comunicación, cualquier grupo juntero podrá instar a que el asunto quede automáticamente incluido en el orden del día de la Comisión de Hacienda y Finanzas.

Artículo 35. Información periódica de las sociedades mercantiles forales y fundaciones forales.

1. Las sociedades mercantiles forales y fundaciones forales remitirán trimestralmente a las Juntas Generales información de la ejecución del presupuesto y de la situación financiera, a través de los siguientes informes:

a) Situación del endeudamiento.

b) Balance de situación y cuenta de pérdidas y ganancias.

c) Resumen de las facturas pendientes de pago en las que se incumple el plazo de pago establecido en la normativa de morosidad.

La información será remitida en formato digital, para poder trabajar, modificar y realizar análisis en hojas de cálculo o bases de datos. Esta información se remitirá dentro del mes siguiente al que hace referencia cada informe. Transcurrido el plazo previsto sin que la sociedad mercantil foral o fundación foral



bidali gabe, edozein talde batzarkidek gaia Ogasun eta Finantza Batzordearen aztergaien zerrendan zuzenean sartzeko eskatu ahal izango du.

2. Bidegi SA merkataritza sozietatearen kasuan, hilean behin txosten hauek bidali beharko ditu Batzar Nagusietara:

a) Hilero, kanon kontzeptuagatik lortzen dituen diru-sarrerak.

b) AP-8 eta AP-1 autobideetako deskontu planaren erabiltzaileengandik hilero lortzen dituen diru-sarrerak.

c) Merkataritzako foru sozietateak gehieneko tarifagatik egiten duen itzulketaren hileko bilakaera.

d) Hilero, deskontuen kontzeptuagatik itzultzen dituen kopuruak.

VIII. TITULUA GIPUZKOAKO BATZAR NAGUSIEN AURREKONTUA KUDEATZEKO ARAUAK

36. artikulua. Aurrekontu aldaketak.

Gipuzkoako Batzar Nagusietako Mahaiak erabaki dezake kreditu aldaketak mugarik gabe egitea, salbuespen hauek kontuan hartuta:

a) Ezin diete eragin kreditu txertatuei.

b) Ezin dituzte gutxitu aurrez handitu diren kredituak.

c) Ezin dituzte handitu beste transferentzia batzuen ondorioz gutxitu diren kredituak.

37. artikulua. Kreditu gaikuntzak.

Batzar Nagusien aurrekontuko sarreren egoeretan aurreikusita egon gabe ekitaldian lortzen diren diru-sarrerak, eta, orobat, aurrekontu horretan aurreikusitakoak gainditzen dituztenek, ordainketa kreditua sortu dezakete dagokien gastu egoeran.

enviara la comunicación, cualquier grupo juntero podrá instar a que el asunto quede automáticamente incluido en el orden del día de la Comisión de Hacienda y Finanzas.

2. En el caso de la sociedad mercantil Bidegi, SA mensualmente remitirá a las Juntas Generales los siguientes informes:

a) Los ingresos en concepto de canon que obtiene mensualmente.

b) Los ingresos de los usuarios adheridos al plan de descuentos de las autopistas AP-8 y AP-1 que obtiene mensualmente.

c) Evolución mensual de la devolución en concepto de tarifa máxima que realiza la sociedad mercantil foral.

d) Las cantidades que devuelve en concepto de descuentos mensualmente.

TÍTULO VIII NORMAS DE GESTIÓN PRESUPUESTARIA DE LAS JUNTAS GENERALES DE GIPUZKOA

Artículo 36. Modificaciones presupuestarias.

La Mesa de las Juntas Generales de Gipuzkoa podrá acordar la realización de modificaciones de crédito sin limitaciones, salvo las siguientes:

a) No afectarán a los créditos incorporados.

b) No minorarán créditos que hayan sido incrementados.

c) No aumentarán créditos que, como consecuencia de otras transferencias, hayan sido objeto de minoración.

Artículo 37. Habilitaciones de crédito.

Los ingresos efectivamente obtenidos en el ejercicio que no hubiesen sido previstos en los estados de ingresos del presupuesto de las Juntas Generales, así como aquéllos cuyas cuantías superasen las estimadas en el mismo, podrán generar crédito de pago en el correspondiente estado de gastos.



XEDAPEN GEHIGARRIAK

LEHENENGOA. Berandutze interesa.

2017ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31 bitarteko ondorioekin, ehuneko %3,75ekoa izango da martxoaren 8ko 2/2005 Foru Arauak, Gipuzkoako Zergen Foru Arau Orokorrak, 26.6 artikuluan aipatzen duen berandutze interesa.

BIGARRENA. Tasak eguneratzea.

Departamentuek kudeatzen dituzten Gipuzkoako Foru Ogasunaren tasak eta ordainarazpen parafiskalak finkoak badira oinarriaren portzentaje bati lotuta ez daudelako edo oinarri hori moneta unitatetan baloratuta ez dagoelako, 2016an exigigarri den kopuruari 1,01 koefizientea aplikatuz gehituko dira, betiere uztailaren 12ko 5/2005 Foru Arauak, garraio alorrean zerbitzuak eman eta jarduerak egiteagatik exijitu beharreko tasak arautzen dituenak, 5.4 artikuluan ezarritakoa eragotzi gabe.

HIRUGARRENA. AP-1 eta AP-8 autobideak Gipuzkoako Lurralde Historikoan erabiltzeko kanonaren zenbatekoak.

1. 2017ko urtarrilaren 1etik aurrera, AP-8 eta AP-1 autobideak Gipuzkoako Lurralde Historikoan erabiltzeagatik ordaindu beharreko kanonaren zenbatekoa (BEZa barne), handitu egiten da 2016. urtean exijitutako zenbatekoari 1,035eko koefizientea aplikatuta ateratzen den kopururaino.

DISPOSICIONES ADICIONALES

PRIMERA. Interés de demora.

Con efectos desde el 1 de enero hasta el 31 de diciembre del año 2017, el interés de demora a que se refiere el artículo 26.6 de la Norma Foral 2/2005, de 8 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa, será del 3,75 %.

SEGUNDA. Actualización de las tasas.

Los tipos de las tasas y exacciones parafiscales de la Hacienda Foral de Gipuzkoa gestionadas por los diversos departamentos, que sean de cuantía fija, por no estar determinados por un porcentaje en la base o ésta no estar valorada en unidades monetarias, se elevan hasta la cantidad que resulte de la aplicación del coeficiente 1,01 a la cuantía exigible en 2016, sin perjuicio de lo establecido en el apartado 4 del artículo 5 de la Norma Foral 5/2005, de 12 de julio, reguladora de las tasas por la prestación de servicios y realización de actividades en materia de transportes.

TERCERA. Cuantías del canon de utilización de las autopistas AP-8 y AP-1 en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

1. Se elevan, a partir del 1 de enero del año 2017, las cuantías del canon (IVA incluido) de utilización de las autopistas AP-8 y AP-1, en el itinerario que discurre por el Territorio Histórico de Gipuzkoa, hasta la cuantía que resulte de la aplicación del coeficiente 1,035 al importe exigible durante el año 2016, quedando establecidas en los siguientes importes:



AP-8 Gipuzkoa IREKIA - ABIERTO		Donostia M/O	Oiartzun	Irun M/O	Behobia
Zarautz E.	Arin./Lig	2,16			
	Ast.1/Pes.1	3,89			
	Ast.2/Pes.2	4,40			
Orio	Arin./Lig	1,70			
	Ast.1/Pes.1	3,04			
	Ast.2/Pes.2	3,45			
Donostia E.	Arin./Lig		1,25	1,73	2,43
	Ast.1/Pes.1		2,05	2,98	4,23
	Ast.2/Pes.2		2,37	3,54	5,06
Oiartzun	Arin./Lig			1,73	2,43
	Ast.1/Pes.1			2,98	4,23
	Ast.2/Pes.2			3,54	5,06
Irun Ventas	Arin./Lig				0,92
	Ast.1/Pes.1				1,55
	Ast.2/Pes.2				1,74

AP-8 Gipuzkoa ITXIA - CERRADO		Eibar E.	Maltzaga	Elgoibar	Itziar	Zestoa-Zumaia	Zarautz M/O	Donostia (Zarautz B.)
Muga Gipuzkoa - Bizkaia	Arin./Lig	0,57	0,57	1,27	2,26	2,96	4,01	6,12
	Ast.1/Pes.1	0,92	0,92	2,10	3,94	5,21	7,11	10,80
	Ast.2/Pes.2	1,01	1,01	2,54	4,64	6,10	8,42	12,60
Eibar E.	Arin./Lig		0,22	0,92	1,91	2,53	3,67	5,75
	Ast.1/Pes.1		0,30	1,47	3,38	4,50	6,50	10,00
	Ast.2/Pes.2		0,35	1,74	4,00	5,22	7,69	11,82
Maltzaga	Arin./Lig			0,78	1,76	2,33	3,53	5,53
	Ast.1/Pes.1			1,27	3,17	4,31	6,25	9,81
	Ast.2/Pes.2			1,45	3,55	4,99	7,33	11,58
Elgoibar	Arin./Lig				1,27	1,82	3,03	4,97
	Ast.1/Pes.1				2,10	3,30	5,42	8,95
	Ast.2/Pes.2				2,54	3,76	6,24	10,38
Itziar	Arin./Lig				1,05	0,92	1,91	4,00
	Ast.1/Pes.1				1,82	1,40	3,46	7,00
	Ast.2/Pes.2				2,19	1,60	4,14	8,18
Zestoa-Zumaia	Arin./Lig						1,34	3,42
	Ast.1/Pes.1						2,26	6,00
	Ast.2/Pes.2						2,76	6,87

AP-1 Gipuzkoa		Bergara I/N	Bergara H/S	Arrasate (Epele)	Eskoriatza (San Bernabe)	Muga Gipuzkoa - Araba
Maltzaga	Arin./Lig	1,22	1,82	2,33	3,60	5,37
	Ast.1/Pes.1	1,97	3,24	4,01	6,17	9,25
	Ast.2/Pes.2	2,37	3,71	4,71	7,23	10,85
Bergara H/S	Arin./Lig			0,69	1,89	3,68
	Ast.1/Pes.1			1,14	3,25	6,33
	Ast.2/Pes.2			1,32	3,81	7,43
Arrasate (Epele)	Arin./Lig				1,32	3,09
	Ast.1/Pes.1				2,28	5,36
	Ast.2/Pes.2				2,67	6,29
Eskoriatza (San Bernabe)	Arin./Lig					1,86
	Ast.1/Pes.1					3,20
	Ast.2/Pes.2					3,75

2. Kanbioa errazteko eta irteera/sarrera operazioetan trafiko-arintasuna hobetzeko, eskudirutan egiten den ordainketa adierazgarria dela kontuan izanda, Irun Barrera ordainlekuan, ibilgailu arinen tarifa 2,40€ izango da, uztailaren

2. Con objeto de facilitar el cambio y mejorar la fluidez de tráfico en las operaciones salida/retorno donde el pago en metálico es significativo, el importe para vehículos ligeros en la estación de Irun Barrera será de 2,40€ en el



21etik irailaren 3ra biak barne.

3. 2016. urtean zehar AP-8 eta AP-1 autobideetako deskontuen planari atxikitako erabiltzaileei aplikatutako deskontuak berdin mantentzen dira.

4. %3,5 igotzen da 2016an aplikatu den joan-etorriko bidaiaren murrizketa gehigarria. 2017rako, 0,45 euro izango da.

5. % 3,5 igotzen da 2016an AP-1 eta AP-8 autobideetako Gipuzkoako zatietan aplikatu beharreko deskontuetara atxikitako pertsonen hilerko ordaindu beharreko zenbatekoa, dagozkion deskontuak eta beherapen gehigarriak aplikatu eta gero 2017rako, 29,43 euro izango da.

LAUGARRENA. Gipuzkoako Lurralde Historikoko toki korporazioetako kideen ordainsarien gehieneko mugak zehaztea.

1. Asistentziengatik eta ordainsari kontzeptu guztiengatik toki korporazioetako kideek jaso dezaketen zenbatekoaren gehieneko mugak ondorengo taularen arabera izango dira, kanpoan utzita, hala balegokio, zerbitzu berezien egoeran dauden karrerako funtzionarioek jaso ditzaketen hirurtekoak, eta kontuan izanda, besteak beste, toki entitatearen izaera eta biztanleria:

periodo comprendido entre el 21 de julio y el 3 de septiembre, ambos inclusive.

3. Se mantienen los descuentos para los usuarios adheridos al plan de descuentos de las autopistas AP-8 y AP-1, aplicables durante el año 2016.

4. Se incrementa en un 3,5% el importe de la deducción adicional por trayecto de ida y vuelta aplicable durante el año 2016, que queda establecido para el año 2017 en 0,45 euros.

5. Se incrementa en un 3,5% el importe máximo aplicable durante el año 2016 a pagar mensualmente por las personas usuarias adheridas al plan de descuentos de las autopistas AP-8 y AP-1, una vez aplicados los descuentos y deducciones adicionales que les correspondan, que queda establecido para el año 2017 en 29,43 euros.

CUARTA. Determinación de los límites máximos de las retribuciones de las y los miembros de las corporaciones locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

1. Los límites máximos totales que pueden percibir las y los miembros de las corporaciones locales por todos los conceptos retributivos y asistencias, excluidos los trienios a los que, en su caso, tengan derecho aquellos funcionarios y funcionarias de carrera que se encuentren en situación de servicios especiales, y atendiendo, entre otros criterios, a la naturaleza de la entidad local y a su población, se ajustarán a la siguiente tabla:

Biztanleak / Habitantes	Erreferentzia / Referencia
50.001etik aurrera A partir de 50.001	Eusko Jaurlaritzako sailburua – %10 Consejero/a del Gobierno Vasco – 10%
20.001etik 50.000ra De 20.001 hasta 50.000	Eusko Jaurlaritzako sailburua – %15 Consejero/a del Gobierno Vasco – 15%
10.001etik 20.000ra De 10.001 hasta 20.000	Eusko Jaurlaritzako zuzendaria Director/a del Gobierno Vasco
5.001etik 10.000ra De 5.001 hasta 10.000	Eusko Jaurlaritzako zuzendaria – %10 Director/a del Gobierno Vasco – 10%
2.001etik 5.000ra	Eusko Jaurlaritzako zuzendaria – %15



De 2.001 hasta 5.000	Director/a del Gobierno Vasco – 15%
2.000 arte Hasta 2.000	Eusko Jaurlaritzako zuzendaria – %25 Director/a del Gobierno Vasco – 25%

2. Lurralde historikoko hiriburuari aplikatu beharreko gehieneko muga 90.000,00 euro izango da; betiere Eusko Jaurlaritzako sailburuari dagokion ordainsaria eguneratzen den moduan eguneratuta.

3. Dedikazio partzialei aplikatu beharreko gehieneko mugak honela kalkulatu dira: 1. atalean aurreikusitako taularen arabera dagozkien tuki entitateak erabakitako dedikazio-ehunekoa aplikatuta.

4. Mugak ezartzeko erreferentzia gisa erabilitako Eusko Jaurlaritzako karguen ordainsariak Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorrak onartzen dituen Legean ezarritakoak izango dira.

BOSGARRENA. Kreditu gehigarriak.

1. Diputatuen Kontseiluak, Ogasuneko eta Finantzarako foru diputatuaren proposamenez, kreditu gehigarriak onartu ahal izango ditu diruzaintzako gerakinaren kargura, aurrekontuari aplikatu gabe dauden eta 2016ko abenduaren 31n “Aurrekontuari aplikatu gabeko eragiketen hartzekodunak” kontuan kontabilizatu diren betebeharrei edo horien baliokideei erantzuteko, aplikagarria den araudian xedatutako eran.

2. Diputatuen Kontseiluak, Ogasuneko eta Finantzarako foru diputatuaren proposamenez, kreditu gehigarriak onartu ahal izango ditu diruzaintzako gerakinaren kargura, gehienez 10.000.000,00 euroraino, aplikagarria den araudian xedatutako eran.

SEIGARRENA. Ebazpen judizialek eratorritako zorrak.

1. 2017ko ekitaldian, eta salbuespen moduan, udalek epe luzeko kreditu eragiketak hitzartu ahal izango dituzte ebazpen judizial irmoetatik eratorriak diren eta tuki entitateari edo horren

2. El límite máximo aplicable a la capital del territorio histórico será de 90.000,00 euros, actualizado en los mismos términos en que lo haga la retribución correspondiente al cargo de consejero o consejera del Gobierno Vasco.

3. Los límites máximos aplicables a las dedicaciones parciales serán los que resulten de aplicar a los correspondientes de la tabla prevista en el apartado 1 el porcentaje de dedicación acordado por la entidad local.

4. Las retribuciones de los cargos del Gobierno Vasco que sirven de referencia para la fijación de los límites serán las establecidas en la Ley por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

QUINTA. Créditos adicionales.

1. El Consejo de Gobierno Foral, a propuesta de la diputada o diputado foral de Hacienda y Finanzas, podrá aprobar créditos adicionales con cargo al remanente de tesorería para atender las obligaciones pendientes de aplicar a presupuesto contabilizadas a 31 de diciembre de 2016 en la cuenta de “acreedores por operaciones pendientes de aplicar a presupuesto”, o equivalentes en los términos establecidos en la normativa que resulte de aplicación.

2. El Consejo de Gobierno Foral, a propuesta de la diputada o diputado foral de Hacienda y Finanzas, podrá aprobar créditos adicionales con cargo al remanente de tesorería por un importe máximo de 10.000.000,00 euros en los términos establecidos en la normativa que resulte de aplicación.

SEXTA. Deudas derivadas de resoluciones judiciales.

1. En el ejercicio 2017 los ayuntamientos, con carácter excepcional, podrán concertar operaciones de crédito a largo plazo para financiar el abono de deudas derivadas de



menpekora edo horrek partaidetua den edozein entitateari eragiten dioten zorrak ordaintzeko, entitate hori Kontuen Europako Sistemaren emandako definizioari eta zedarriztapenari jarraituz herri administrazioen sektorean sailkatuta egon edo ez.

2. Xedapen honi jarraituz zorpetze eragiketak hitzartzeko, Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Departamentuaren baimena beharko da aldez aurretik, eta bakar-bakarrik aurreko 1. apartatuko zorrak ordaintzera bideratuko dira.

3. Xedapen honetara biltzen den toki entitateak plan ekonomiko-finantzario bat onartuko du. Plan horretan oraingo eta etorkizuneko zorrak ordaintzeko gaitasuna aztertuko du, eta horretarako beharrezkoa den finantza iraunkortasunerako neurriak ezartzeko konpromisoa hartuko du.

4. Finantzatu beharreko zorren aurrekontu estaldurak kreditu aldaketako espediente bat tramitatzea eskatzen badu (kreditu gehigarriaren modalitatean), ez dira aplikatuko indarrean dagoen aurrekontu araudian jasotako informazio, erreklamazio, publizitate eta errekurso arauak.

ZAZPIGARRENA. Gipuzkoako Foru Aldundiari atxikitako entitateen aldeko aurrekontu ekarpena.

2017ko ekitaldirako salbuespen moduan, Diputatuen Kontseiluak aurrekontu ekarpen bat onartu ahal izango du Gipuzkoako Foru Aldundiari atxikitako entitateen alde, aurrekontu egonkortasunari dagokionez, betiere Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeak bederatzigarren xedapen gehigarrian jasotako kasuetako batean sartuta badaude.

XEDAPEN IRAGANKORRAK

LEHENA. Aurrekontuaren egokitzapen teknikoak.

Finantza eta Aurrekontuetako zuzendari nagusiari baimena ematen zaio aurrekontuan bidezko egokitzapen teknikoak egiteko, horiek beharrezkoak direnean berrantolaketa

resoluciones judiciales firmes y que afecten a la entidad local o a cualquiera de sus entidades dependientes o participadas, estén o no clasificadas en el sector administraciones públicas de acuerdo con la definición y delimitación del Sistema Europeo de Cuentas.

2. Las operaciones de endeudamiento que se concierten al amparo de la presente disposición requerirán la autorización previa por parte del Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral y se destinarán exclusivamente al abono de las deudas relacionadas en el apartado 1 anterior.

3. La entidad local que se acoja a la presente disposición aprobará un plan económico-financiero en el que se analice su capacidad para hacer frente a las obligaciones de pago actuales y futuras y se comprometa a adoptar las medidas de sostenibilidad financiera necesarias para ello.

4. En el caso de que la cobertura presupuestaria de las deudas a financiar exigiese la tramitación de un expediente de modificación de créditos en la modalidad de crédito adicional no serán aplicables las normas sobre información, reclamaciones, publicidad y recursos recogidas en la normativa presupuestaria en vigor.

SÉPTIMA. Aportación presupuestaria a entidades adscritas a la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Con carácter excepcional para el ejercicio 2017 el Consejo de Gobierno Foral podrá aprobar una aportación presupuestaria a aquellas entidades adscritas a la Diputación Foral de Gipuzkoa en términos de estabilidad presupuestaria y que se encuentren incursas en alguno de los supuestos contemplados en la disposición adicional novena de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

PRIMERA. Adaptaciones técnicas del presupuesto.

Se autoriza al director o directora general de Finanzas y Presupuestos a efectuar en el presupuesto las adaptaciones técnicas que resulten necesarias como consecuencia de



administratiboak egin direlako edo aurreko ekitaldian konprometitu bai baina gauzatu ez diren gastuak –gastu txertatu gabeak– aurrekontuari egotzi behar zaizkiolako, edo, duten helburua sarrerak eta gastuak kontabilitatean egoki egoztearen denean. Behar diren aurrekontu partidak sortuko ditu horretarako.

BIGARRENA. Saldoen arazketa.

Ogasun eta Finantza Departamentuari dagokio kontuetan sortutako saldoak zuzentzea eta araztea, benetan exigigarri edo egingarriak diren kredituak eta zorrak kontabilitatean jasota gera daitezen.

HIRUGARRENA. Aurrekontua luzatzea.

2017. urteko aurrekontuaren luzapenaldian zehar, halakorik balego, aurrekontu kredituen eta haien aldaketen araubide orokorra Finantza eta Aurrekontu Araubideari buruzko Foru Arauaren 78. artikuluan eta foru arau honen III. Tituluan ezarritakoa izango da.

Era berean, aurrekontuaren luzapenaldian zehar, aplikagarriak izango dira II., IV., V. eta VII. Tituluetan jasotako artikulak, eta foru arau honetako xedapen gehigarriak, xedapen iragankorrak eta azken xedapenak.

XEDAPEN INDARGABETZAILE BAKARRA

Indargabeturik geratzen dira, foru arau hau indarrean dagoen bitartean, horren aurka doazen edo bertan jasotakoarekin bat ez datozen maila bereko edo txikiagoko xedapen guztiak.

AMAIERAKO XEDAPENAK

LEHENA. Gipuzkoako Lurralde Historikoko Finantza eta Aurrekontu Araubideari buruzko martxoaren 27ko 4/2007 Foru Araua aldatzea.

Bat. Aldatu egiten da 9. artikulua, eta honela idatzita gelditzen da:

«9. artikulua. Gipuzkoako Foru Ogasunaren prerrogatibak.

reorganizaciones administrativas, de la imputación al presupuesto de gastos comprometidos y no ejecutados en el ejercicio anterior y que no hayan sido objeto de incorporación, o que tengan por objeto una correcta imputación contable de los ingresos y gastos, creando al efecto las partidas presupuestarias que resulten precisas.

SEGUNDA. Depuración de saldos.

Corresponde al Departamento de Hacienda y Finanzas la rectificación y depuración de los saldos contraídos en cuentas, a fin de que en la contabilidad figuren los créditos y débitos verdaderamente exigibles o realizables.

TERCERA. Prórroga presupuestaria.

Durante el período de prórroga del presupuesto de 2017, si la hubiera, el régimen general de los créditos presupuestarios y de sus modificaciones se regulará por lo establecido en el artículo 78 de la Norma Foral de Régimen Financiero y Presupuestario y por el Título III de la presente norma foral.

Así mismo, serán de aplicación durante la prórroga presupuestaria los preceptos contenidos en los Títulos II, IV, V VII, así como las disposiciones adicionales, disposiciones transitorias y disposiciones finales de esta norma foral.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA ÚNICA

Durante el período de vigencia de la presente norma foral, quedan derogadas cuantas disposiciones de igual o inferior rango se opongan o contradigan a la misma.

DISPOSICIONES FINALES

PRIMERA. Modificación de la Norma Foral 4/2007, de 27 de marzo, de Régimen Financiero y Presupuestario del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Uno. Se modifica el artículo 9 en los siguientes términos:

«Artículo 9. Prerrogativas de la Hacienda Foral de Gipuzkoa.



Aurreko artikuluan aipatzen diren eskubideak erabiltzeko eta obligazioak betetzeko, Gipuzkoako Foru Ogasunak estatuko Herri Ogasunari aitortzen zaizkion prerrogatiba berberak izango ditu, foru arau edo lege baten bidez espresuki kontrako xedapena ematen denean izan ezik.

Ordaintzeko dauden izaera publikoko eskubideen ordainketaren erantzule solidarioak izango dira, enbargatu edo besterendu diren ondasun edo eskubideen balioaren zenbatekoraino, 2005eko martxoaren 8ko 2/2005 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrak, 42.4 artikuluan jasotako zirkunstantzietako batean dauden pertsonak edo entitateak.

Kasu horretan, erantzukizunaren deklarazioa Zerga Administrazioako organo eskudunak egingo du, hura arduratzen denean lege edo hitzarmen baten bidez izaera publikoko kredituen bilketa kudeatzeaz.

Erantzukizun horren araubide juridikoa 2005eko martxoaren 8ko 2/2005 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrak, eta hori garatzen duen araudiak jasotakoa da.»□

Bi. 58. artikulua 8. apartatua aldatzen da, eta honela geratzen da idatzita:

«8. Gastu aurrekontuan gaikuntzak egin ahal izango dira beste sarrera batzuen kargura, zerga itunduak barne, betiere sarrera aurrekontuaren exekuzioaren arabera aurreikusi badaiteke ekitaldiaren amaieran hasierako aurreikuspenak gaitutako direla, honako helburu hauetarako badira:

a) Estatuaren aldeko kupoa, Euskal Autonomia Erkidegoaren aldeko ekarpena edo zerga itunduen bilketan parte hartzeagatik Gipuzkoako udalerriek jaso beharreko ekarpena ordaintzea.

b) Interesak ordaintzea, zorraren zenbateko nagusiaren amortizazioa edo zorpetzeak eragindako bestelako gastuak.

En el ejercicio de los derechos y en el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere el artículo anterior, la Hacienda Foral de Gipuzkoa dispondrá de las mismas prerrogativas que la Hacienda Pública estatal, salvo disposición expresa en contrario con rango de norma foral o ley.

Serán responsables solidarios del pago de los derechos de naturaleza pública pendientes, hasta el importe del valor de los bienes o derechos que se hubieran podido embargar o enajenar, las personas o entidades en quienes concurra alguna de las circunstancias del artículo 42.4 de la Norma Foral 2/2005, de 8 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

En este supuesto, la declaración de responsabilidad corresponderá al órgano competente de la Administración Tributaria cuando se trate de créditos de naturaleza pública cuya gestión recaudatoria haya asumido aquella por ley o por convenio.

El régimen jurídico aplicable a esta responsabilidad será el contenido en la Norma Foral 2/2005, de 8 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa y su normativa de desarrollo.»

Dos. Se modifica el apartado 8 del artículo 58, que queda redactado como sigue:

«8. Se podrán efectuar habilitaciones en el presupuesto de gastos con cargo a otros ingresos, incluidos los tributos concertados, siempre que la ejecución del presupuesto de ingresos permita prever que a final de ejercicio las previsiones iniciales consignadas van a ser superadas, siempre que su destino sea:

a) El pago del cupo al Estado, la aportación a la Comunidad Autónoma del País Vasco o la aportación a los municipios del Territorio Histórico de Gipuzkoa por su participación en la recaudación de tributos concertados.

b) El pago de intereses, amortización de principal u otros gastos derivados del endeudamiento.



Ekitaldi bakoitzean onartzen den Lurralde Historikoko aurrekontu orokorren foru arauak apartatu honetan jasota dauden kreditu gaikuntzen helburua zabaldu dezake.»

Hiru. 59. artikulua 1. apartatuko e) letra f) letra izango da aurrerantzean eta oraingo e) letra honela geratzen da idatzita:

«e) Kapital eta finantza eragiketarako erabilitako kredituak, arrazoi justifikatua dela-eta obligazioa onartzeko modurik ez bada egon.»

Lau. Aldatu egiten da bederatzigarren xedapen gehigarria. Honela idatzita gelditzen da:

«Bederatzigarren xedapen gehigarria. Gipuzkoako Foru Aldundiari atxikitako partzuergoak.

1. Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legeak 120. artikuluan jasotakoaren arabera Gipuzkoako Foru Aldundiari atxikitako partzuergoak lotuta geldituko dira foru arau honetan jasotako aurrekontu, finantza, kontabilitate eta kontrol araubideari eta hori garatzeko araudiari.

2. Gipuzkoako Foru Aldundiari atxikitako partzuergoen aurrekontuak Gipuzkoako Lurralde Historikoaren aurrekontu orokorraren zati dira.

3. Dena den, Foru Aldundiari atxikita dauden baina Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legeak 120. artikulua 2. puntuko a) letratik e) letrara bitartean jasotako zirkunstantzietako bat ere ez gertatzeagatik haren erabaki ahalmenari lotuta ez dauden partzuergoen aurrekontuak Gipuzkoako Lurralde Historikoaren aurrekontu orokorren barruan sartuko dira, Ogasun eta Finantza Departamentuak erabakitzen duenaren arabera.

4. Partzuergo horiek egiten dituzten epe luzerako zorpetze eragiketek Gipuzkoako Foru Aldundiaren aurretiazko baimena beharko dute, Ogasun eta Finantza Departamentuak ezarritako baldintzetan.»

La norma foral de presupuestos generales del Territorio Histórico de cada ejercicio podrá ampliar el destino de las habilitaciones de crédito previstas en el presente apartado.»

Tres. La letra e) del apartado 1 del artículo 59 pasa a ser la letra f) y la letra e) actual queda redactada en los siguientes términos:

«e) Los créditos dispuestos para operaciones de capital y financieras para los que por causa justificada, no haya podido reconocerse la obligación.»

Cuatro. Se modifica la disposición adicional novena que queda redactada en los siguientes términos:

«Disposición adicional novena. Consorcios adscritos a la Diputación Foral de Gipuzkoa.

1. Los consorcios adscritos a la Diputación Foral de Gipuzkoa según lo previsto en artículo 120 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, estarán sujetos al régimen presupuestario, financiero, contable y de control regulado en la presente norma foral y su normativa de desarrollo.

2. Los presupuestos de los consorcios adscritos a la Diputación Foral de Gipuzkoa formarán parte de los presupuestos generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

3. No obstante, los presupuestos de los consorcios adscritos a la Diputación Foral no sujetos a su poder de decisión por no concurrir ninguna de las circunstancias previstas en las letras a) a e) del punto 2 del artículo 120 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, formarán parte de los presupuestos generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa en los términos que se determine por el Departamento de Hacienda y Finanzas.

4. Las operaciones de endeudamiento a largo plazo que se vayan a formalizar por parte de estos consorcios, requerirán de autorización previa de la Diputación Foral de Gipuzkoa, en las condiciones que se establezcan por parte del Departamento de Hacienda y Finanzas.»



BIGARRENA. Aldatu egiten da 2013ko otsailaren 8ko 1/2013 Foru Araua, Gipuzkoako toki entitateen aurrekontu egonkortasunaren eta finantza iraunkortasunaren alorretan finantza tutoretzaren eskumena garatzen duena.

Aldatu egiten da 5. artikulua 2. apartatua. Modu honetan gelditzen da idatzita:

«2. Hala ere, toki-erakunde batek urte askotarako inbertsio-proiektu estrategikoei egin behar badie aurre, Gipuzkoako Foru Aldundiak baimendu ahal izango dio, salbuespen moduan, gehienez ere hiru urteko epean betetzea aurrekontu-egonkortasuneko helburua edo gastu-araua, toki-erakundeak egindako plan ekonomiko-finantzarioak jasotako aurreikuspenekin bat. Era berean, ezinbestekoa izango da plan ekonomiko finantzarioak hartzen duen epean urte bakoitzeko zor bizia handiagoa ez izatea kontabilitate-egoera bateratuaren arabera likidatutako edota sortutako sarrera arrunten % 70 baino.

Aurreko paragrafoan zehazten diren kasuen justifikazioa toki erakundeak prestatu beharko duen memoria batean jaso behar da. Bertan, arrazoiak egin beharko da zergatik den beharrezkoa urte askotarako inbertsio hori eta zer arrazoi dauden proiektu hori udalerrientzat estrategikotzat jotzeko; gainera, txostenak jaso behar du plan ekonomiko-finantzarioa egiteko beharrezkoa den aurrekontu eta finantza-informazio guztia.

Era berean, zor bizia betetzen ez bada, hori lortzeko epea plan ekonomiko-finantzarioan ezarritako bideari egokituko zaio, eta inoiz ere ez du gaindituko 2020. urteko denbora muga.»

HIRUGARRENA. Foru arauaren erregelamenduzko garapena.

Diputatuen Kontseiluari baimena ematen zaio foru arau honetan xedatutakoa garatu eta gauzatzeko beharrezko diren xedapen guztiak eman ditzan, Ogasun eta Finantza Departamentuak proposatuta.

SEGUNDA. Modificación de la Norma Foral 1/2013, de 8 de febrero, por la que se desarrolla la competencia de tutela financiera en materia de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera de las entidades locales de Gipuzkoa.

Se modifica el apartado 2 del artículo 5 que queda redactado del siguiente modo:

«2. No obstante, en el supuesto que una entidad local deba acometer proyectos estratégicos de inversión plurianual la Diputación Foral de Gipuzkoa podrá, con carácter excepcional, autorizar el cumplimiento del objetivo de estabilidad presupuestaria o de la regla de gasto con un horizonte temporal máximo de tres años, de acuerdo con las previsiones incluidas en el plan económico-financiero elaborado por la entidad. Será requisito indispensable que, en cada uno de los años del horizonte temporal que abarque el plan económico-financiero, el volumen del capital vivo no sea superior al 70% de los ingresos corrientes liquidados o devengados según las cifras deducidas de los estados contables consolidados.

La justificación de los supuestos contenidos en el párrafo anterior se contendrá en una memoria que elaborará la entidad local en la que se motivará la necesidad de inversión plurianual, las razones por las que el proyecto deba entenderse estratégico para el municipio y contendrá toda la información presupuestaria y financiera necesaria para elaborar el plan económico-financiero.

Asimismo, en caso de incumplimiento del objetivo de deuda, el plazo para alcanzarlo se ajustará a la senda establecida en el plan económico-financiero correspondiente, que en ningún caso superará el límite del año 2020.»

TERCERA. Desarrollo reglamentario de la norma foral.

Se autoriza al Consejo de Gobierno Foral para que, a propuesta del Departamento de Hacienda y Finanzas, dicte las disposiciones necesarias para el desarrollo y ejecución de cuanto se dispone en esta norma foral.



LAUGARRENA. Aplikazio eremua.

Foru arau hau indarrean jarri ondorengo egunetik aurrera foru sektore publikoan sor daitezkeen entitateei bertan ezarritakoa aplikatuko zaie.

BOSGARRENA. Indarrean jartzea.

Foru arau hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egunean jarriko da indarrean, 2017ko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin.

CUARTA. Ámbito de aplicación.

La presente norma foral será de aplicación a las entidades integrantes del sector público foral, que puedan crearse con posterioridad a la fecha de entrada en vigor de la misma.

QUINTA. Entrada en vigor.

La presente norma foral entrará en vigor el día de su publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, con efectos desde el 1 de enero del 2017.

I-I ERANSKINA / ANEXO I-I
GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOKO 2017EKO AURREKONTU IRMOTUAREN SARRERA EGOERA
ESTADO DE INGRESOS DEL PRESUPUESTO CONSOLIDADO DEL TERRITORIO HISTORICO DE GIPUZKOA PARA 2017

KAPITULUA / CAPITULOS	GIPUZKOAKO LURR.HIST.KO FORU ADM/ ADMN.FOR. TERRIT.HIST. GIPUZKOA	ULIAZPI FUND. ERAK.AUT / ORG.AUTON. FUND.ULIAZPI	KABIA ERAK.AUT/ ORG.AUTON. KABIA	BIDEGI/ BIDEGI	ETORLUR/ ETORLUR/	IZFE/ IZFE	KIROLGI FUNDAZIOA FUNDACIÓN KIROLGI	SUESKOLA GIPUZKOA FUNDAZIOA FUNDACIÓN SUESKOLA GIPUZKOA	EGOK. ETA EZABATZEAK/ AJUSTES Y ELIMINAC.	LURR.HIST.KO AURR.FINKAT / PPTO.CONVOL. TERRIT.HIST.
01. Zuzenako Zergak/Impuestos Directos	2.002.285.803,00									2.002.285.803,00
02. Zeharkako Zergak/Impuestos Indirectos	2.337.652.016,00									2.337.652.016,00
03. Tasak eta beste Sarrerak/Tasas y otros Ingresos	56.300.298,00	2.012.104,00	6.615.713,00					767.192,00		65.695.307,00
04. Transferentzia Arruntak/Transferenc.Corrientes	79.021.755,00	15.905.896,00	12.130.587,00		655.000,00		2.579.200,00	315.962,00	30.969.214,00	79.639.186,00
05. Ondareko Sarrerak/Ingresos Patrimoniales	200.000,00	1.000,00		127.392.052,00	224.700,91	24.188.210,00			20.797.097,00	131.208.865,91
06. Inbertsio Erreal./Invers.Reales	200.000,00									200.000,00
07. Kapital Transferentziak/Transferenc.de Capital	10.011.550,00	345.000,00	250.000,00			1.894.808,00		37.500,00	2.557.622,00	9.981.236,00
08. Finantz Aktiboen alda./Var.Activos Financieros	32.444.353,00	200.000,00		33.526.972,00		40.000,00			0,00	66.211.325,00
09. Finantz Pasiboen alda./Var.Pasivos Financieros	41.000.000,00								0,00	41.000.000,00
Aurrekontua guztira / Total Presupuesto	4.559.115.775,00	18.464.000,00	18.996.300,00	160.919.024,00	879.700,91	26.123.018,00	2.579.200,00	1.120.654,00	54.323.933,00	4.733.873.738,91

I-II ERANSKINA / ANEXO I-II
GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOKO 2017EKO AURREKONTU IRMOTUAREN GASTU EGOERA
ESTADO DE GASTOS DEL PRESUPUESTO CONSOLIDADO DEL TERRITORIO HISTORICO DE GIPUZKOA PARA 2017

KAPITULUA / CAPITULOS	GIPUZKOAKO LURR.HIST.KO FORU ADM/ ADMN.FOR. TERRIT.HIST. GIPUZKOA	ULIAZPI FUND. ERAK.AUT / ORG.AUTON. FUND.ULIAZPI	KABIA ERAK.AUT/ ORG.AUTON. KABIA	BIDEGI/ BIDEGI	ETORLUR/ ETORLUR/	IZFE/ IZFE	KIROLGI FUNDAZIOA FUNDACIÓN KIROLGI	SUESKOLA GIPUZKOA FUNDAZIOA FUNDACIÓN SUESKOLA GIPUZKOA	EGOK. ETA EZABATZEAK/ AJUSTES Y ELIMINAC.	LURR.HIST.KO AURR.FINKAT / PPTO.CONVOL. TERRIT.HIST.
01. Pertsonalaren lanariak/Gastos de Personal	110.270.000,00	13.229.000,00	2.379.340,00	1.370.667,00	535.496,53	9.945.910,00		607.055,00		138.337.468,53
02. Ondarrunt eta zerbitzuak/Compra b. ctes. y serv.	123.181.746,00	4.690.000,00	16.366.960,00	44.303.334,00	293.369,74	14.242.300,00	370.250,00	456.313,00	8.669.505,00	195.234.767,74
03. Interesak/Intereses	8.700.000,00			34.109.753,00				2.308,00		42.812.061,00
04. Transferentzia Arruntak/Transferenc.Corrientes	4.108.047.440,00						2.208.950,00	37.500,00	30.969.214,00	4.079.324.676,00
06. Inbertsio Errealak/Inversiones Reales	94.996.596,00	345.000,00	250.000,00	17.072.235,00	10.109,00	1.894.808,00			12.170.406,00	102.398.342,00
07. Kapital Transferentziak/Transferenc.de Capital	40.225.640,00								2.514.808,00	37.710.832,00
08. Finantz Aktiboen alda./Var.Activos Financieros	23.479.353,00	200.000,00			40.725,64	40.000,00		17.478,00	0,00	23.777.556,64
09. Finantz Pasiboen alda./Var.Pasivos Financieros	50.215.000,00			64.063.035,00						114.278.035,00
Aurrekontua guztira / Total Presupuesto	4.559.115.775,00	18.464.000,00	18.996.300,00	160.919.024,00	879.700,91	26.123.018,00	2.579.200,00	1.120.654,00	54.323.933,00	4.733.873.738,91



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

2017ko Aurrekontua
Presupuesto 2017

I-III ERANSKINA Gastuen Aurrekontuaren Laburpena Departamentuka eta Kapituluk

ANEXO I-III Resumen por Departamentos y Capítulos del Presupuesto de Gastos

Departamentuak	LANGILEAREN GASTUAK	ONDASUN ETA SERB.OHIKO	FINANTZA GASTUAK/	OHIKO DIRU LAG. ETA TR	INBERTSIO ERREALAK/	KAP. DIRU LAG.ETA TRA	FINANTZA AKTIBOAK./	FINANTZA PASIBOAK./	Aurrekontua
Departamentos	1	2	3	4	6	7	8	9	Guztira
	GASTOS DE PERSONAL	G. CORR. EN BIEN.Y SERV	GASTOS FINANCIEROS	TRANSFEREN. Y SUBV.CORR	INVERSIONES REALES	TRANS Y SUB DE CAPITAL	ACTIVOS FINANCIEROS	PASIVOS FINANCIEROS	Total Presupuesto
DIPUTATU NAGUSIA/ DIPUTADO GENERAL	3.260.804,00	7.509.533,00		5.441.996,00	288.300,00	1.532.924,00			18.033.557,00
KULTURA, TURISMO, GAZTERIA ETA KIROL DEPARTAMENTUA/ DEPARTAMENTO DE CULTURA, TURISMO, JUVENTUD Y DEPORTES	8.240.876,00	11.383.230,00		23.014.115,00	3.264.000,00	7.921.389,00			53.823.610,00
GOBERNANTZA ETA GIZARTEAREKIKO KOMUNIKAZIOKO DEPARTAMENTUA/ DEPARTAMENTO DE GOBERNANZA Y COMUNICACIÓN CON LA SOCIEDAD	23.962.190,00	15.646.881,00		2.275.387,00	3.544.681,00	1.919.808,00	1.500.000,00		48.848.947,00
EKONOMIA SUSTAPENENKO, LANDA INGURUNENKO ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA/ DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA, MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL	12.086.610,00	6.118.092,00		28.284.268,00	3.758.497,00	19.503.199,00	250.000,00		70.000.666,00
MUGIKORTASUNA ETA LURRALDE ANTOLAKETAKO DEPARTAMENTUA/ DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO	4.931.306,00	4.326.671,00		37.249.318,00	6.843.176,00	6.485.108,00			59.835.579,00
OGASUN ETA FINANTZA DEPARTAMENTUA/ DEPARTAMENTO DE HACIENDA Y FINANZAS	32.644.535,00	4.336.400,00	8.700.000,00	3.720.010.143,00	7.387.670,00			50.215.000,00	3.823.293.748,00
BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA/ DEPARTAMENTO DE INFRAESTRUCTURAS VIARIAS	7.544.951,00	6.037.703,00		338.861,00	53.481.536,00	280.000,00	21.729.353,00		89.412.404,00
GIZARTE POLITIKAKO DEPARTAMENTUA/ DEPARTAMENTO DE POLÍTICAS SOCIALES	13.870.377,00	63.942.948,00		276.239.358,00	8.661.754,00	2.093.212,00			364.807.649,00
INGURUMENENKO ETA OBRA HIDRAULIKOETAKO DEPARTAMENTUA/ DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE Y OBRAS HIDRÁULICAS	3.491.153,00	3.880.288,00		8.130.000,00	7.766.982,00	490.000,00			23.758.423,00
BATZAR NAGUSIAK/ JUNTAS GENERALES				7.063.994,00					7.063.994,00
HAINBAT DEPARTAMENTUTAKO GASTUAK/ GASTOS DIVERSOS DEPARTAMENTOS	237.198,00								237.198,00
Aurrekontua Guztira									
Total Presupuesto	110.270.000,00	123.181.746,00	8.700.000,00	4.108.047.440,00	94.996.596,00	40.225.640,00	23.479.353,00	50.215.000,00	4.559.115.775,00



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

2017ko Aurrekontua
Presupuesto 2017

II. ERANSKINA / ANEXO II

2017ko Aurrekontuan sartzen diren Konpromisu-Kredituak/Créditos de Compromiso que se incluyen en el Presupuesto de 2017

Gipuzkoako Foru Aldundia/Diputación Foral de Gipuzkoa

Departamentua Departamento	Proiektuak Proyectos	2.018	2.019	2.020	2.021 y siguientes	Guztira Total
DIPUTATU NAGUSIA/ DIPUTADO GENERAL	Etorkizuna Eraikiz: Ezagutza Ekimena / Etorkizuna Eraikiz: Iniciativa de Conocimiento	600.000,00	600.000,00			1.200.000,00
	Etorkizuna Eraikiz - Gipuzkoa Lab 2017/ Etorkizuna Eraikiz - Gipuzkoa Lab 2017	50.000,00				50.000,00
	Boluntariotza modu berriak / Nuevas formas de voluntariado	2.000,00				2.000,00
	Etorkizuna Eraikiz - Gipuzkoa Lab 2017 / Etorkizuna Eraikiz - Gipuzkoa Lab 2017	50.000,00				50.000,00
	Boluntariotza modu berriak / Nuevas formas de voluntariado	2.000,00				2.000,00
	Etorkizuna Eraikiz - Gipuzkoa Lab 2017 / Etorkizuna Eraikiz - Gipuzkoa Lab 2017	25.000,00				25.000,00
	Boluntariotza modu berriak / Nuevas formas de voluntariado	2.000,00				2.000,00
	Etorkizuna Eraikiz - Gipuzkoa Lab 2017 / Etorkizuna Eraikiz - Gipuzkoa Lab 2017	125.000,00				125.000,00
	Boluntariotza modu berriak / Nuevas formas de voluntariado	2.000,00				2.000,00
	MCC/ MCC	100.000,00	100.000,00			200.000,00
	Etorkizuna Eraikiz - Gipuzkoa Lab 2017 / Etorkizuna Eraikiz - Gipuzkoa Lab 2017	50.000,00				50.000,00
	Boluntariotza modu berriak / Nuevas formas de voluntariado	12.000,00				12.000,00
	Komunikazio digitalean aholkolararitza / Asesoramiento en comunicación digital	414.667,00	311.001,00			725.668,00
	Euskeraren sustapena udaletan 2017 / Promoción del euskera en los municipios 2017	199.030,00				199.030,00
	Aldizkariak 2017 / Publicaciones 2017	6.807,00				6.807,00
	Euskararen sustapena udaletan 2017/ Promoción del Euskera en los municipios 2017	1.687,00				1.687,00
	Euskararen sustapena udaletan 2017 / Promoción del euskera en los municipios 2017	3.418,00				3.418,00



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

2017ko Aurrekontua
Presupuesto 2017

II. ERANSKINA / ANEXO II

2017ko Aurrekontuan sartzen diren Konpromisu-Kredituak/Créditos de Compromiso que se incluyen en el Presupuesto de 2017

Gipuzkoako Foru Aldundia/Diputación Foral de Gipuzkoa

Departamentua Departamento	Proiektuak Proyectos	2.018	2.019	2.020	2.021 y siguientes	Guztira Total
DIPUTATU NAGUSIA/ DIPUTADO GENERAL	Aldizkariak 2017 / Publicaciones 2017	229.157,00				229.157,00
	Aldizkariak 2017 / Publicaciones 2017	82.438,00				82.438,00
	Euskaltzaindia 2017 / Euskaltzaindia 2017	95.422,00				95.422,00
	Galtzagorri Elkartea 2017 / Galtzagorri Elkartea 2017	28.000,00				28.000,00
	Elkartek 2017 / Asociaciones 2017	152.434,00				152.434,00
	Informazioaren teknologiak 2017 / Tecnologías de la información 2017	121.704,00				121.704,00
	Informazioaren teknologiak 2017 / Tecnologías de la información 2017	743,00				743,00
	Informazioaren teknologiak 2017 / Tecnologías de la información 2017	53.139,00				53.139,00
	Jose Ignacio Telletxea Idigoras Ikerketa historikoko beka 2017/ Beca de investigación histórica Jose Ignacio Telletxea Idigoras 2017	4.600,00				4.600,00
	Eraikinak. Ondasunak eta zerbitzuak hobetu eta gehitzea/ Edificios. Mejora e incorporación de bienes y servicios	600.000,00				600.000,00
KULTURA, TURISMO, GAZTERIA ETA KIROL DEPARTAMENTUA/ DEPARTAMENTO DE CULTURA, TURISMO, JUVENTUD Y DEPORTES	Donostiako Koruko amabirjinaren basilika/ Basílica de Nuestra Señora del Coro de San Sebastián	100.000,00	100.000,00			200.000,00
	Museoen diru laguntzak 2017/ Subvenciones a museos 2017	47.400,00				47.400,00
	Museoen diru laguntzak 2017/ Subvenciones a museos 2017	16.000,00				16.000,00
	Museoen diru laguntzak 2017/ Subvenciones a museos 2017	2.400,00				2.400,00
	Bilduma etnografikoen espezializazio beka 2017/ Beca de especialización en colecciones etnográficas 2017	6.000,00				6.000,00
	Museoen diru laguntzak 2017/ Subvenciones a museos 2017	40.000,00				40.000,00
	Donostia San Sebastian 2016 Fundazioa/ Donostia San Sebastian 2016 Fundazioa	200.000,00				200.000,00



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

2017ko Aurrekontua
Presupuesto 2017

II. ERANSKINA / ANEXO II

2017ko Aurrekontuan sartzen diren Konpromisu-Kredituak/Créditos de Compromiso que se incluyen en el Presupuesto de 2017

Gipuzkoako Foru Aldundia/Diputación Foral de Gipuzkoa

Departamentua Departamento	Proiektuak Proyectos	2.018	2.019	2.020	2.021 y siguientes	Guztira Total
KULTURA, TURISMO, GAZTERIA ETA KIROL DEPARTAMENTUA/ DEPARTAMENTO DE CULTURA, TURISMO, JUVENTUD Y DEPORTES	Errenteriako udala.Lekuona/ Ayuntamiento de Errenteria. Lekuona	182.726,00				182.726,00
	TOKIKO 2017/ TOKIKO 2017	120.000,00				120.000,00
	TOKIKO Euskadiko antzoki sarea 2017/ TOKIKO Red de teatro de Euskadi 2017	100.000,00				100.000,00
	OREKA Ikuskizun eszenikoak merkaturaketa 2017/ OREKA Comercialización espectáculos escénicos 2017	60.000,00				60.000,00
	OLATUAK 2017/ OLATUAK 2017	24.000,00				24.000,00
	Ikusentzunezko laguntzak/ Ayudas producción de audiovisuales	60.000,00				60.000,00
	IZANGO ZARA Espezializazio bekak 2017/ IZANGO ZARA Becas de especialización 2017	42.000,00				42.000,00
	IZANGO ZARA Nicanor Zabaleta 2017/ IZANGO ZARA Nicanor Zabaleta 2017	5.600,00				5.600,00
	OLATUAK 2017/ OLATUAK 2017	24.000,00				24.000,00
	OREKA Urteko kultura elkarten jarduerak 2017/ Programación anual de asociaciones culturales 2017	260.000,00				260.000,00
	OLATUAK 2017/ OLATUAK 2017	32.000,00				32.000,00
	Irungo udala/ Ayuntamiento de Irun	300.000,00				300.000,00
	Elgoibarko udala. Ayuntamiento de Elgoibar.	195.000,00	195.000,00			390.000,00
	Kirolgi Fundazioa/ Fundación Kirolgi	250.000,00	250.000,00			500.000,00
	AFEDEGI 2017/ AFEDEGI 2017	37.250,00				37.250,00
	Real Sociedad Fundazioa (2015-2016)/ Fundación Real Sociedad (2015-2016)	1.180.000,00	1.180.000,00			2.360.000,00
	Oinarritzko ekipamenduak egitea eta birmoldatzea/ Construcción y remodelación de equipamientos básicos	2.900.000,00	2.900.000,00	2.900.000,00		8.700.000,00



II. ERANSKINA / ANEXO II

2017ko Aurrekontuan sartzen diren Konpromisu-Kredituak/Créditos de Compromiso que se incluyen en el Presupuesto de 2017

Gipuzkoako Foru Aldundia/Diputación Foral de Gipuzkoa

Departamentua Departamento	Proiektuak Proyectos	2.018	2.019	2.020	2.021 y siguientes	Guztira Total
KULTURA, TURISMO, GAZTERIA ETA KIROL DEPARTAMENTUA/ DEPARTAMENTO DE CULTURA, TURISMO, JUVENTUD Y DEPORTES	Real Sociedad S.D.A./ Real Sociedad S.D.A.	2.000.000,00	2.000.000,00			4.000.000,00
	Izango zara turismo Bekak 2017/ Becas Turismo Izango zara 2017	20.000,00				20.000,00
	Garapenerako Lankidetza Fondoa 2017/ Fondo de Cooperación al Desarrollo 2017	1.468.000,00				1.468.000,00
	Gipuzkoako gobernantzarako azterlana/ Estudio para la gobernanza de Gipuzkoa	24.200,00				24.200,00
GOBERNANTZA ETA GIZARTEAREKIKO KOMUNIKAZIOKO DEPARTAMENTUA/ DEPARTAMENTO DE GOBERNANZA Y COMUNICACIÓN CON LA SOCIEDAD	Euskalerriaren Adiskideen Elkarte 2017/ Real Sociedad Bascongada de Amigos del Pais 2017	10.000,00				10.000,00
	Basconiako Zuzenbide Historiko eta Autonomikoa aztertze fundazioa 20 Fundación para el estudio del Dcho Histórico y Autnómico de Basconia 2	20.000,00				20.000,00
	Herritarren partaidetza udalak 2017/ Participación ciudadana ayuntamientos 2017	60.000,00				60.000,00
	Herritarren partaidetza.Herritar erakundeak 2017/ Participación ciudadana. Entidades 2017	30.000,00				30.000,00
	Praktikak 2017/ Prácticas 2017	8.800,00				8.800,00
	2017 Konpromezua eta partaidetza/ 2017 Compromiso y participación	243.200,00				243.200,00
	2017 Konpromisoa eta partaidetza/ 2017 Compromiso y participación	243.200,00				243.200,00
EKONOMIA SUSTAPENENKO, LANDA INGURUNENKO ETA LURRALDE OREKAKO DEPA DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA, MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERR	2017 Lurralde lehiakortasuna eta kohesioa/ 2017 Competitividad y cohesión	150.000,00				150.000,00
	2017 Konpromisoa eta partaidetza/ 2017 Compromiso y participación	243.200,00				243.200,00
	2017 Lurralde lehiakortasuna eta kohesioa/ 2017 Competitividad y cohesión territorial	150.000,00				150.000,00
	2017 Enpresen arteko elkarlana/ 2017 Colaboración interempresarial	380.000,00				380.000,00
	2017 Lurralde lehiakortasuna eta kohesioa/ 2017 Competitividad y cohesión	150.000,00				150.000,00
	2017 Ekintzailatzaren inguruko trebakuntza eta balorizazioa/ 2017 Acompañamiento capacitación, valorización del emprendizaje	25.000,00				25.000,00



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

2017ko Aurrekontua
Presupuesto 2017

II. ERANSKINA / ANEXO II

2017ko Aurrekontuan sartzen diren Konpromisu-Kredituak/Créditos de Compromiso que se incluyen en el Presupuesto de 2017

Gipuzkoako Foru Aldundia/Diputación Foral de Gipuzkoa

Departamentua Departamento	Proiektuak Proyectos	2.018	2.019	2.020	2.021 y siguientes	Guztira Total
EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNeko ETA LURRALDE OREKAKO DEPA DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA, MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERR	2017 Adimen lehiakorra/ 2017 Inteligencia competitiva	106.667,00				106.667,00
	2017 Aukerak eta balio erantsia/ 2017 Oportunidades y valor añadido	251.600,00				251.600,00
	2017 Enpresa berriak sortzen eta sustatzen/ 2017 Promoción y creación de nuevas empresas	100.000,00				100.000,00
	2017 Teknologian eta berrikuntzan oinarrituta dauden enpresak/ 2017 Empresas de base tecnológica e innovadora	160.000,00				160.000,00
	2017 Emakumea ekintzailea/ 2017 Mujer emprendedora	200.000,00				200.000,00
	2017 Enpresa jardueraren jarraitasuna/ 2017 Continuidad de la actividad empresarial	95.800,00				95.800,00
	2017 Konpromisoa eta partaidetza/ 2017 Compromiso y participación	243.200,00				243.200,00
	2017 Bic Saiolan/ 2017 Bic Saiolan	37.500,00				37.500,00
	2017 Bic Gipuzkoa Berrilan, SA/ 2017 Bic Gipuzkoa Berrilan, SA	170.000,00				170.000,00
	2017 Konpromisoa eta partaidetza/ 2017 Compromiso y participación	243.200,00				243.200,00
	2017 Enpresa jardueraren jarraitasuna/ 2017 Continuidad de la actividad empresarial	64.200,00				64.200,00
	2017 Ekintzailtzaren inguruko trebakuntza eta balorizazioa/ 2017 Acompañamiento capacitación, valorización del emprendizaje	25.000,00				25.000,00
	2017 Lurralde lehiakortasuna eta kohesioa/ 2017 Competitividad y cohesión territorial	150.000,00				150.000,00
	2017 Adimen lehiakorra/ 2017 Inteligencia competitiva	33.333,00				33.333,00
	2017 Gipuzkoako Bazkundera/ 2017 Cámara de Gipuzkoa	12.500,00				12.500,00
	2017 Aukerak eta balio erantsia/ 2017 Oportunidades y valor añadido	68.400,00				68.400,00
	2017 Ekimen estrategikoa: Energia eta mugikortasuna/ 2017 Acciones estratégicas: Energía y movilidad	375.000,00				375.000,00



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

2017ko Aurrekontua
Presupuesto 2017

II. ERANSKINA / ANEXO II

2017ko Aurrekontuan sartzen diren Konpromisu-Kredituak/Créditos de Compromiso que se incluyen en el Presupuesto de 2017

Gipuzkoako Foru Aldundia/Diputación Foral de Gipuzkoa

Departamentua Departamento	Proiektuak Proyectos	2.018	2.019	2.020	2.021 y siguientes	Guztira Total
EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko ETA LURRALDE OREKAKO DEPA DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA, MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERR	2017 Konpromisoa eta partaidetza/ 2017 Compromiso y participación	100.000,00				100.000,00
	2017 Konpromisoa eta partaidetza/ 2017 Compromiso y participación	102.000,00				102.000,00
	2017 Teknologian eta berrikuntzan oinarrituta dauden enpresak/ 2017 Empresas de base tecnológica e innovadora	240.000,00				240.000,00
	2017 Konpromisoa eta partaidetza/ 2017 Compromiso y participación	102.000,00				102.000,00
	BIC's enpresetan kapital erostea/ Adquisición de capital en BIC's	150.000,00				150.000,00
	2017 Artisautza deialdia/ 2017 Convocatoria artesanía	85.500,00				85.500,00
	2017 ARTIOLA artisautzaren federazioa/ 2017 ARTIOLA federación de artesanía	7.500,00				7.500,00
	2017 Artisautza deialdia/ 2017 Convocatoria artesanía	57.000,00				57.000,00
	2017 Zientzia Teknologia eta Berrikuntza sarea/ 2017 Red de Ciencia, Tecnología e Innovación	1.800.000,00				1.800.000,00
	2017 Fellows programa/ 2017 Programa Fellows	240.000,00				240.000,00
	2017 Gipuzkoako Bazkundera/ 2017 Cámara de Gipuzkoa	267.500,00				267.500,00
	2017 Produktuak nazioartean merkaturatzea/ 2017 Lanzamiento Internacional productos	300.000,00				300.000,00
	Enpresarako gaitasuna / Talento para la empresa	150.000,00				150.000,00
	Fabrikazio aurreratua sektorea / Sector fabricación avanzada	200.000,00				200.000,00
	2017 I+G Produktuen garapena i4.0/ 2017 I+D Desarrollo productos i4.0	500.000,00				500.000,00
	2017 Produktuaren berrikuntza/ 2017 Innovación de producto	450.000,00				450.000,00
	Belarmendi Mendiko Nekazaritza, S.L. 2017/ Belarmendi Mendiko Nekazaritza, S.L. 2017	45.000,00				45.000,00



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

2017ko Aurrekontua
Presupuesto 2017

II. ERANSKINA / ANEXO II

2017ko Aurrekontuan sartzen diren Konpromisu-Kredituak/Créditos de Compromiso que se incluyen en el Presupuesto de 2017

Gipuzkoako Foru Aldundia/Diputación Foral de Gipuzkoa

Departamentua Departamento	Proiektuak Proyectos	2.018	2.019	2.020	2.021 y siguientes	Guztira Total
EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNeko ETA LURRALDE OREKAKO DEPA DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA, MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERR	Gazte Plana 2016/ Gazte Plana 2016	75.000,00	75.000,00	81.667,00		231.667,00
	2016 Ustategi Txikiak / 2016 Pequeñas explotaciones		30.000,00			30.000,00
	2017 Ustategi Txikiak/ 2017 Pequeñas explotaciones			30.000,00		30.000,00
	ENARO 2017/ ENARO 2017	6.000,00				6.000,00
	ENHELUR 2017/ ENHELUR 2017	14.000,00				14.000,00
	Ordezkapenak 2017/ Sustituciones 2017	30.000,00				30.000,00
	NEKAZALTURISMOA 2017/ NEKAZALTURISMOA 2017	10.000,00				10.000,00
	LANDAOLA Fundazioa 2017/ LANDAOLA Fundazioa 2017	50.000,00				50.000,00
	Gazte Plana 2017/ Gazte Plana 2017			270.000,00		270.000,00
	Lurgintza kooperatiba/ Cooperativa Lurgintza	25.000,00				25.000,00
	Abelur kooperatiba / Cooperativa Abelur	25.000,00				25.000,00
	Ustialekuen modernizazioa 2016/ Modernización explotaciones 2016	750.000,00				750.000,00
	Ustialekuen modernizazioa 2017/ Modernización explotaciones 2017	1.750.000,00	500.000,00			2.250.000,00
	Gazte plana 2015/ Gazte plana 2015/	40.000,00				40.000,00
	Landaola Fundazioa 2017/ Landaola Fundazioa 2017	120.000,00				120.000,00
	KAIKU 2017/ KAIKU 2017	24.000,00				24.000,00
	Animali eta Landarezaleen Gipuzkoako Elkarte 2017/ Sociedad Protectora de Animales y Plantas de Gipuzkoa 2017	7.190,00				7.190,00



II. ERANSKINA / ANEXO II

2017ko Aurrekontuan sartzen diren Konpromisu-Kredituak/Créditos de Compromiso que se incluyen en el Presupuesto de 2017

Gipuzkoako Foru Aldundia/Diputación Foral de Gipuzkoa

Departamentua Departamento	Proiektuak Proyectos	2.018	2.019	2.020	2.021 y siguientes	Guztira Total
EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko ETA LURRALDE OREKAKO DEPA DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA, MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERR	HEBE 2017/ HEBE 2017	14.900,00				14.900,00
	ELE 2017/ ELE 2017	38.100,00				38.100,00
	GEE 2017/ GEE 2017	12.518,00				12.518,00
	GIMBEL 2017/ GIMBEL 2017	3.006,00				3.006,00
	ALVO 2017/ ALVO 2017	4.952,00				4.952,00
	GITXEGI 2017/ GITXEGI 2017	10.634,00				10.634,00
	GILE 2017/ GILE 2017	14.900,00				14.900,00
	GIBE 2017/ GIBE 2017	7.600,00				7.600,00
	GITXAEL 2017/ GITXAEL 2017	2.500,00				2.500,00
	GPE 2017 / GPE 2017	3.938,00				3.938,00
	GIFE 2017 / GIFE 2017	76.400,00				76.400,00
	GITEL 2017 / GITEL 2017	1.250,00				1.250,00
	EOE 2017 / EOE 2017	3.968,00				3.968,00
	GIBEL 2017 / GIBEL 2017	1.048,00				1.048,00
	TXERRIZALEOK 2017 / TXERRIZALEOK 2017	2.490,00				2.490,00
	GOE 2017/ GOE 2017	6.000,00				6.000,00
	GUE 2017 / GUE 2017	12.800,00				12.800,00



II. ERANSKINA / ANEXO II

2017ko Aurrekontuan sartzen diren Konpromisu-Kredituak/Créditos de Compromiso que se incluyen en el Presupuesto de 2017

Gipuzkoako Foru Aldundia/Diputación Foral de Gipuzkoa

Departamentua Departamento	Proiektuak Proyectos	2.018	2.019	2.020	2.021 y siguientes	Guztira Total
EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko ETA LURRALDE OREKAKO DEPA DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA, MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERR	ABE 2017 / ABE 2017	25.944,00				25.944,00
	Artzai Gazta 2017 / Artzai Gazta 2017	5.450,00				5.450,00
	GISASI 2017/ GISASI 2017	916,00				916,00
	Biolur Gipuzkoa 2017/ Biolur Gipuzkoa 2017	20.185,00				20.185,00
	Tolosako babarruna 2017/ Tolosako babarruna 2017	8.668,00				8.668,00
	Fruitel 2017/ Fruitel 2017	12.789,00				12.789,00
	Gilbe 2017/ Gilbe 2017	21.190,00				21.190,00
	DO Getariako Txakolina 2017/ DO Getariako Txakolina 2017	14.429,00				14.429,00
	Sagardo Elkarateak 2017/ Asociaciones sidreros 2017	6.608,00				6.608,00
	Basherri Sarea Elkartea 2017/ Basherri Sarea Elkartea 2017	5.826,00				5.826,00
	Sagardo Mahaia 2017/ Sagardo Mahaia 2017	3.972,00				3.972,00
	Frutazaintza sustatzea 2017/ Fomento Frutucultura 2017	230.000,00				230.000,00
	Baso ingurumeneko zerbitzuak 2017/ Servicios silvoambientales 2017	31.000,00				31.000,00
	GEBE 2017/ GEBE 2017	38.333,00				38.333,00
	Nekazaritza eta basozaintzako sistemak 2017/ Sistemas agroforestales 2017	38.000,00				38.000,00
	Ingurumeneko balioa handitzea 2017/ Incremento valor medioambiental 2017	50.000,00				50.000,00
	Suteak lehengotatzea 2017/ Restauración incendios 2017	177.000,00				177.000,00



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

2017ko Aurrekontua
Presupuesto 2017

II. ERANSKINA / ANEXO II

2017ko Aurrekontuan sartzen diren Konpromisu-Kredituak/Créditos de Compromiso que se incluyen en el Presupuesto de 2017

Gipuzkoako Foru Aldundia/Diputación Foral de Gipuzkoa

Departamentua Departamento	Proiektuak Proyectos	2.018	2.019	2.020	2.021 y siguientes	Guztira Total
EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko ETA LURRALDE OREKAKO DEPA DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA, MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERR	Suteei aurre egitea 2017/ Prevención incendios.2017	190.000,00				190.000,00
	Baso-produktuen mobilizaioa 2017/ Movilización productos forestales 2017	842.000,00				842.000,00
	Baso azpiegiturak.2017/ Infraestructuras forestales 2017	82.000,00				82.000,00
	Baso-berritzea 2017/ Forestación 2017	190.000,00				190.000,00
	Ekonomiaren eta enpresa lehiakortasunaren sustapena/ Promoción económica y de la competitividad empresarial	1.000.000,00				1.000.000,00
	Landa bideak 2017/ Camino rurales 2017	500.000,00				500.000,00
	Banda ultra azkarra/ Banda ancha ultrarrápida	150.000,00				150.000,00
	Iberdrola Distribución Eléctrica, SAU/ Iberdrola Distribución Eléctrica, SAU	450.000,00	475.000,00			925.000,00
	Banda ultra azkarra/ Banda ultra rápida	500.000,00				500.000,00
	Bidegorriak eraikitzea/ Construcción de vías ciclistas peatonales	1.200.000,00	1.200.000,00			2.400.000,00
MUGIKORTASUNA ETA LURRALDE ANTOLAKETAKO DEPARTAMENTUA/ DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO	Lezo-Pasaia (Donibane)/ Lezo-Pasaia (Donibane)/	800.000,00	1.000.000,00			1.800.000,00
	Eibar-Malzaga/ Eibar-Malzaga	1.500.000,00	2.000.000,00			3.500.000,00
	Bestelako lanak / Otros trabajos	50.000,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00	200.000,00
	Pasaialdean jarduerak / Actuaciones en Pasaialdea	464.500,00	464.500,00	464.500,00		1.393.500,00
	Lurzoruak/ Suelos	585.518,00	585.518,00	585.518,00		1.756.554,00
	Pasaialdean jarduerak / Actuaciones en Pasaialdea	2.296.000,00	3.100.000,00	4.800.000,00		10.196.000,00
	IZFE. Zerga-plataforma berria: ZERGA/ IZFE . Nueva plataforma tributaria ZERGA	2.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00	1.000.000,00	9.000.000,00
OGASUN ETA FINANTZA DEPARTAMENTUA/ DEPARTAMENTO DE HACIENDA Y FINANZAS						



II. ERANSKINA / ANEXO II

2017ko Aurrekontuan sartzen diren Konpromisu-Kredituak/Créditos de Compromiso que se incluyen en el Presupuesto de 2017

Gipuzkoako Foru Aldundia/Diputación Foral de Gipuzkoa

Departamentua Departamento	Proiektuak Proyectos	2.018	2.019	2.020	2.021 y siguientes	Guztira Total
OGASUN ETA FINANTZA DEPARTAMENTUA/ DEPARTAMENTO DE HACIENDA Y FINANZAS	Proiektu Kontua/ Proyecto Kontua	1.500.000,00	1.500.000,00	1.500.000,00	500.000,00	5.000.000,00
	Big Data proiektua Proyecto Big Data	250.000,00	250.000,00			500.000,00
	Aholkularitza Finantzaria / Asesoría financiera	8.720,00				8.720,00
	Rating/ Rating	39.930,00				39.930,00
	Europako Fondoak/ Fondos Europeos	60.000,00				60.000,00
BIDE AZPIEGITURETAKO DEPARTAMENTUA/ DEPARTAMENTO DE INFRAESTRUCTURAS VIARIAS	Adaptacion de equipamiento en túneles la directiva europea Adaptacion de equipamiento en túneles la directiva europea	885.000,00				885.000,00
	GI-632 saihebsbidearen Antzuola-Bergara tarte/ Variante GI-632 tramo: Antzuola-Bergara	18.223.824,00	6.672.110,00			24.895.934,00
	OZ GI-632 saihebsbidearen Antzuola-Bergara zatia/ DO Variante GI-632 Tramo: Antzuola-Bergara	875.364,00	292.859,00			1.168.223,00
	GI-3361 laugunea hobetzea / Mejora explanación GI-3361	572.000,00				572.000,00
	A-15 tuneletan konpontzea/ Reparación túneles A-15.	1.200.000,00				1.200.000,00
GIZARTE POLITIKAKO DEPARTAMENTUA/ DEPARTAMENTO DE POLÍTICAS SOCIALES	Etxez-etxeko laguntza zerbitzua: 2017/ Servicio de ayuda a domicilio 2017	2.641.928,00				2.641.928,00
	Etxez etxeko zerbitzua 2017: Gizarte zerbitzuetako mankomunitateak/ Servicio ayuda a domicilio 2017: Mancomunidades de servicios sociales	49.459,00				49.459,00
	Mankomunitate landatarrak. 2017ko deialdia/ Mancomunidades rurales.Convocatoria 2017	74.310,00				74.310,00
	Txara 2 zentroa erosteko urtekoa/ Anualidad adquisición Centro Txara 2.	187.032,00	187.032,00			374.064,00
	Katea Legaia S.L./ Katea Legaia S.L.	280.000,00	150.000,00			430.000,00
	Atzegi/ Atzegi	185.000,00				185.000,00
	Mikel Deuna Egoitza Fundazioa/ Fundación Mikel Deuna Egoitza	139.000,00				139.000,00



II. ERANSKINA / ANEXO II

2017ko Aurrekontuan sartzen diren Konpromisu-Kredituak/Créditos de Compromiso que se incluyen en el Presupuesto de 2017

Gipuzkoako Foru Aldundia/Diputación Foral de Gipuzkoa

Departamentua Departamento	Proiektuak Proyectos	2.018	2.019	2.020	2.021 y siguientes	Guztira Total
GIZARTE POLITIKAKO DEPARTAMENTUA/ DEPARTAMENTO DE POLÍTICAS SOCIALES	Gizarte zerbitzuen arloko inbertsioetarako laguntza plana/ Plan de ayudas a la inversión en servicios sociales	2.750.000,00	3.950.000,00	4.100.000,00		10.800.000,00
INGURUMENEO ETA OBRA HIDRAULIKOETAKO DEPARTAMENTUA/ DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE Y OBRAS HIDRÁULICAS	Europako beste proiektuen jarraipena/ Seguimiento otros proyectos europeos	50.000,00				50.000,00
	LIFE Programa - Itsas hondakinak/ Programa LIFE - Residuos Marinos	100.000,00				100.000,00
	LIFE programa - NEOCOM Programa LIFE - NEOCOM	100.000,00	100.000,00			200.000,00
	Biodonostia/ Biodonostia	150.000,00	150.000,00			300.000,00
	Hondartza garbiketako krontola eta jarraipena / Control y seguimiento limpieza playas	52.575,00				52.575,00
	CEIT/ CEIT	20.000,00				20.000,00
	Eraginkortasun energetikoa hobetzeko obrak - Tolosako Artxiboa/ Obras mejora eficiencia energética - Archivo de Tolosa	400.000,00				400.000,00
	Obrak eta instalazioak besteren ibilgetuan/ Obras e instalaciones en inmovilizado ajeno	100.000,00				100.000,00
	Hornidura eta saneamenduko proiektuak/ Proyectos abastecimiento y saneamiento	50.000,00				50.000,00
	2015eko Kontsortzioko Hitzarmena/ Convenio Consorcio 2015	3.000.000,00				3.000.000,00
	Aforalekuak,zundaketak eta hobekuntza morfologikoa/ Estaciones de aforo,sondeos y mejora morfológica	70.000,00				70.000,00
	Baliabideen azterlanak/ Estudios de recursos	20.000,00				20.000,00
	Kalitate azterlanak/ Estudios de calidad	30.000,00				30.000,00
	Añarbe Hitzarmena/ Convenio Añarbe	93.130,00	46.565,00			139.695,00
	Leitzaran ibaiaren sedimentu garraioaren jarraipena/ Seguimiento transporte sedimentos Río Leitzaran	12.100,00				12.100,00



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

2017ko Aurrekontua
Presupuesto 2017

II. ERANSKINA / ANEXO II

2017ko Aurrekontuan sartzen diren Konpromisu-Kredituak/Créditos de Compromiso que se incluyen en el Presupuesto de 2017

Gipuzkoako Foru Aldundia/Diputación Foral de Gipuzkoa

Departamentua Departamento	Proiektuak Proyectos	2.018	2.019	2.020	2.021 y siguientes	Guztira Total
Konpromisu-Kredituak Guztira Total Créditos de Compromiso		72.359.016,00	33.414.585,00	17.781.685,00	1.550.000,00	125.105.286,00

III.1) ERASKINA / ANEXO III.1)

2017ko UDAL FINANTZAKETARAKO FORU FONDOAREN BANAKETA 15/1994 FORU ARAUAREN ARABERA
DISTRIBUCION DEL FONDO FORAL DE FINANCIACION MUNICIPAL PARA 2017 SEGUN NORMA FORAL 15/1994

UDALERRIA MUNICIPIO	K. Guzt. 3.1. a), b) eta c) Tot. Cuot. 3.1. a), b) y c)	K. Guzt. 3.1.d) Tot. Cuot. 3.1.d)	K. Guzt. 3.1.e) Tot. Cuot. 3.1.e)	2017 UFFF Guztira Total FFFM 2017
69 DONOSTIA	120.395.159,74	3.060.804,09	4.034.935,43	127.490.899,26
45 IRUN	36.449.015,79	1.365.974,46	1.635.681,24	39.450.671,49
67 ERRETERIA	23.284.779,76	960.873,67	862.692,10	25.108.345,53
30 EIBAR	16.252.392,10	550.985,59	645.983,52	17.449.361,21
79 ZARAUTZ	13.628.437,65	413.047,70	537.900,85	14.579.386,20
55 ARRASATE	13.075.308,52	445.920,45	526.651,20	14.047.880,17
40 HERNANI	11.619.861,58	429.659,61	418.455,35	12.467.976,54
71 TOLOSA	11.331.143,59	351.116,07	474.975,23	12.157.234,89
83 LASARTE-ORIA	10.726.436,50	398.989,01	185.358,95	11.310.784,46
36 HONDARRIBIA	10.045.844,61	300.961,19	447.881,00	10.794.686,80
64 PASAIA	9.492.715,49	397.457,08	392.900,31	10.283.072,88
74 BERGARA	8.762.324,19	280.918,39	355.484,46	9.398.727,04
18 AZPEITIA	8.700.074,93	295.583,47	377.078,36	9.372.736,76
9 ANDOAIN	8.695.924,98	325.280,65	303.582,15	9.324.787,78
19 BEASAIN	8.288.044,12	246.178,60	308.267,62	8.842.490,34
32 ELGOIBAR	6.870.539,58	221.348,50	295.976,75	7.387.864,83
17 AZKOITIA	6.856.904,03	235.949,75	307.882,82	7.400.736,60
59 OÑATI	6.684.977,51	204.225,95	305.664,58	7.194.868,04
63 OIARTZUN	6.016.242,62	215.220,77	259.421,04	6.490.884,43
80 ZUMARRAGA	5.881.665,65	205.023,83	187.554,55	6.274.244,03
76 ORDIZIA	5.837.201,89	176.252,19	227.550,80	6.241.004,88
81 ZUMAIA	5.808.745,09	186.018,27	250.095,37	6.244.858,73
51 LEGAZPI	5.051.675,54	168.688,27	198.487,31	5.418.851,12
13 ARETXABALETIA	4.134.536,46	136.421,91	163.991,40	4.434.949,77
77 URRETUXU	4.095.408,36	134.427,21	112.722,87	4.342.558,44
72 URNIETA	3.698.791,65	131.905,90	181.103,55	4.011.801,10
73 USURBIL	3.665.592,05	129.288,84	134.678,93	3.929.559,82
53 LEZO	3.551.171,98	145.725,22	168.790,04	3.865.687,24
75 VILLABONA	3.475.287,17	129.639,91	138.187,37	3.743.114,45
61 ORIO	3.441.494,72	119.075,95	90.359,37	3.650.930,04
84 ASTIGARRAGA	3.372.131,26	111.129,04	115.031,65	3.598.291,95
29 DEBA	3.238.739,99	108.751,35	159.690,73	3.507.182,07
49 LAZKAO	3.234.590,04	100.182,10	109.599,22	3.444.371,36
56 MUTRIKU	3.149.812,48	120.512,14	142.442,77	3.412.767,39
42 IBARRA	2.536.212,64	92.378,81	104.370,51	2.732.961,96
34 ESKORITZA	2.421.792,58	84.495,73	101.948,55	2.608.236,86
65 SORALUZE	2.339.979,27	86.155,33	92.079,64	2.518.214,24
27 ZESTOA	2.201.845,20	83.969,13	74.831,69	2.360.646,02
28 ZIZURKIL	1.784.478,74	62.410,35	67.792,17	1.914.681,26
39 GETARIA	1.649.901,77	54.463,44	76.280,33	1.780.645,54
43 IDIAZABAL	1.368.297,99	38.138,77	53.735,76	1.460.172,52
11 ANTZUOLA	1.300.120,23	39.670,71	50.340,49	1.390.131,43
16 AIA	1.215.935,51	46.229,30	48.325,97	1.310.490,78
82 MENDARO	1.201.114,26	38.633,46	47.148,94	1.286.896,66
10 ANOETA	1.161.393,31	40.979,23	44.432,73	1.246.805,27
5 ALEGIA	1.032.151,99	37.612,17	38.253,34	1.108.017,50
46 IRURA	1.001.916,64	33.080,20	38.411,79	1.073.408,63
15 ATAUN	992.431,03	30.814,21	28.882,41	1.052.127,65
78 ZALDIBIA	934.924,58	30.925,92	22.703,02	988.553,52
14 ASTEASU	904.096,37	32.649,34	40.177,33	976.923,04
25 ZEGAMA	899.353,57	30.925,92	32.322,94	962.602,43
70 SEGURA	875.046,72	26.473,73	30.829,03	932.349,48
52 LEGORRETA	854.296,97	30.367,40	25.147,61	909.811,98
62 ORMAIZTEGI	773.076,50	21.957,72	32.617,20	827.651,42
33 ELGETA	661.620,69	22.723,69	26.573,62	710.918,00
22 BERAESTEGI	653.054,42	21.016,22	16.523,63	690.594,27
8 AMEZKETA	594.525,51	18.814,06	13.264,18	626.603,75
58 OLABERRIA	588.597,00	17.393,83	27.954,37	633.945,20
3 AIZARNAZABAL	495.519,54	17.234,26	19.624,64	532.378,44
47 ITSASONDO	436.234,53	13.723,58	13.015,19	462.973,30
54 LIZARTZA	405.999,18	14.633,16	8.827,69	429.460,03
35 EZKIO-ITSASO	411.661,31	11.154,39	16.659,44	439.475,14
66 ERREZIL	411.661,31	15.335,30	10.910,12	437.906,73
23 BERROBI	405.732,81	12.606,54	7.084,79	425.424,14
24 BIDANIA-GOITATZ	371.940,35	12.303,34	10.117,90	394.361,59
38 GABIRIA	351.190,60	8.665,00	8.012,83	367.868,43
44 IKAZTEGIEIA	348.226,35	10.069,27	10.163,17	368.458,79
2 ADUNA	338.740,75	9.718,21	10.185,80	358.644,76
7 ALTZO	300.205,49	7.372,43	7.650,67	315.228,59
50 LEABURU	290.290,28	8.393,72	5.228,71	303.912,71
6 ALKIZA	286.733,18	7.611,80	6.835,80	301.180,78
41 HERNIALDE	268.354,83	7.547,97	5.092,90	280.995,70
1 ABALTZISKETA	267.169,13	5.696,88	5.070,27	277.936,28
4 ALBIZTUR	261.833,48	6.718,17	5.183,44	273.735,09
57 MUTILOA	229.819,57	4.930,91	5.545,60	240.296,08
26 ZERAIN	223.298,22	4.372,39	6.564,18	234.234,79
48 LARRAUL	219.741,12	5.441,56	4.979,73	230.162,41
21 BELAUNTZA	219.148,27	4.962,83	5.228,71	229.339,81
31 ELDUAIN	216.776,87	4.611,76	3.757,43	225.146,06
68 LEINTZ-GATZAGA	214.998,32	4.659,63	4.096,96	223.754,91
12 ARAMA	198.561,76	3.351,11	3.440,54	205.353,41
86 ORENDAIN	198.561,76	3.973,45	2.919,93	205.455,14
87 ALTZAGA	188.483,30	3.430,89	2.761,48	194.675,67
20 BEIZAMA	181.961,95	3.925,58	2.467,23	188.354,76
88 GAZTELU	181.369,10	2.920,25	905,40	185.194,75
85 BALIARRAIN	171.290,65	3.047,91	2.467,23	176.805,79
60 OREXA	158.840,80	2.712,80	1.539,19	163.092,79
37 GAINZA	156.469,40	2.441,52	2.603,04	161.513,96
GUZTIRA/TOTAL	437.169.949,32	14.049.382,41	16.390.946,15	467.610.277,88

III.2) ERASKINA / ANEXO III.2)

15/1994 FORU ARAUKO 3.1.A), B) ETA C) ARTIKULOEN ARABERAKO 2017ko KUOTA
 CUOTA 2017 SEGUN ARTICULOS 3.1.A), B) Y C) DE LA NORMA FORAL 15/1994

UDALERRIA MUNICIPIO	Biztanleria Población	Guzt. 3.1. a) eta c) Total 3.1. a) y c)	Guztira 3.1.b) Total 3.1.b)	Doik. art. 3.1.b) Ajust. art. 3.1.b)	K.Guzt. 3.1. a), b) eta c) Tot.Cuot. 3.1. a), b) y c)
69 DONOSTIA	186.095	10.068.724,06	110.326.435,68	0,00	120.395.159,74
45 IRUN	61.481	0,00	36.449.015,79	0,00	36.449.015,79
67 ERRETERIA	39.276	0,00	23.284.779,76	0,00	23.284.779,76
30 EIBAR	27.414	0,00	16.252.392,10	0,00	16.252.392,10
79 ZARAUTZ	22.988	0,00	13.628.437,65	0,00	13.628.437,65
55 ARRASATE	22.055	0,00	13.075.308,52	0,00	13.075.308,52
40 HERNANI	19.600	0,00	11.619.861,58	0,00	11.619.861,58
71 TOLOSA	19.113	0,00	11.331.143,59	0,00	11.331.143,59
83 LASARTE-ORIA	18.093	0,00	10.726.436,50	0,00	10.726.436,50
36 HONDARRIBIA	16.945	0,00	10.045.844,61	0,00	10.045.844,61
64 PASAIA	16.012	0,00	9.492.715,49	0,00	9.492.715,49
74 BERGARA	14.780	0,00	8.762.324,19	0,00	8.762.324,19
18 AZPEITIA	14.675	0,00	8.700.074,93	0,00	8.700.074,93
9 ANDOAIN	14.668	0,00	8.695.924,98	0,00	8.695.924,98
19 BEASAIN	13.980	0,00	8.288.044,12	0,00	8.288.044,12
32 ELGOIBAR	11.589	0,00	6.870.539,58	0,00	6.870.539,58
17 AZKOITIA	11.566	0,00	6.856.904,03	0,00	6.856.904,03
59 OÑATI	11.276	0,00	6.684.977,51	0,00	6.684.977,51
63 OIARTZUN	10.148	0,00	6.016.242,62	0,00	6.016.242,62
80 ZUMARRAGA	9.921	0,00	5.881.665,65	0,00	5.881.665,65
76 ORDIZIA	9.846	0,00	5.837.201,89	0,00	5.837.201,89
81 ZUMAIA	9.798	0,00	5.808.745,09	0,00	5.808.745,09
51 LEGAZPI	8.521	0,00	5.051.675,54	0,00	5.051.675,54
13 ARETXABALETIA	6.974	0,00	4.134.536,46	0,00	4.134.536,46
77 URRETXU	6.908	0,00	4.095.408,36	0,00	4.095.408,36
72 URNIETA	6.239	0,00	3.698.791,65	0,00	3.698.791,65
73 USURBIL	6.183	0,00	3.665.592,05	0,00	3.665.592,05
53 LEZO	5.990	0,00	3.551.171,98	0,00	3.551.171,98
75 VILLABONA	5.862	0,00	3.475.287,17	0,00	3.475.287,17
61 ORIO	5.805	0,00	3.441.494,72	0,00	3.441.494,72
84 ASTIGARRAGA	5.688	0,00	3.372.131,26	0,00	3.372.131,26
29 DEBA	5.463	0,00	3.238.739,99	0,00	3.238.739,99
49 LAZKAO	5.456	0,00	3.234.590,04	0,00	3.234.590,04
56 MUTRIKU	5.313	0,00	3.149.812,48	0,00	3.149.812,48
42 IBARRA	4.278	0,00	2.536.212,64	0,00	2.536.212,64
34 ESKORITZA	4.085	0,00	2.421.792,58	0,00	2.421.792,58
65 SORALUZE	3.947	0,00	2.339.979,27	0,00	2.339.979,27
27 ZESTOA	3.714	0,00	2.201.845,20	0,00	2.201.845,20
28 ZIZURKIL	3.010	0,00	1.784.478,74	0,00	1.784.478,74
39 GETARIA	2.783	0,00	1.649.901,77	0,00	1.649.901,77
43 IDIAZABAL	2.308	0,00	1.368.297,99	0,00	1.368.297,99
11 ANTZUOLA	2.193	0,00	1.300.120,23	0,00	1.300.120,23
16 AIA	2.051	0,00	1.215.935,51	0,00	1.215.935,51
82 MENDARO	2.026	0,00	1.201.114,26	0,00	1.201.114,26
10 ANOETA	1.959	0,00	1.161.393,31	0,00	1.161.393,31
5 ALEGIA	1.741	0,00	1.032.151,99	0,00	1.032.151,99
46 IRURA	1.690	0,00	1.001.916,64	0,00	1.001.916,64
15 ATAUN	1.674	0,00	992.431,03	0,00	992.431,03
78 ZALDIBIA	1.577	0,00	934.924,58	0,00	934.924,58
14 ASTEASU	1.525	0,00	904.096,37	0,00	904.096,37
25 ZEGAMA	1.517	0,00	899.353,57	0,00	899.353,57
70 SEGURA	1.476	0,00	875.046,72	0,00	875.046,72
52 LEGORRETA	1.441	0,00	854.296,97	0,00	854.296,97
62 ORMAIZTEGI	1.304	0,00	773.076,50	0,00	773.076,50
33 ELGETA	1.116	0,00	661.620,69	0,00	661.620,69
22 BERASTEGI	1.061	24.040,48	629.013,94	0,00	653.054,42
8 AMEZKETA	942	36.060,73	558.464,78	0,00	594.525,51
58 OLABERRIA	932	36.060,73	552.536,27	0,00	588.597,00
3 AIZARNAZABAL	775	36.060,73	459.458,81	0,00	495.519,54
47 ITSASONDO	675	36.060,73	400.173,80	0,00	436.234,53
54 LIZARTZA	624	36.060,73	369.938,45	0,00	405.999,18
35 EZKIO-ITSASO	619	36.060,73	366.974,20	8.626,38	411.661,31
66 ERREZIL	593	60.101,21	351.560,10	0,00	411.661,31
23 BERROBI	583	60.101,21	345.631,60	0,00	405.732,81
24 BIDANIA-GOITZ	526	60.101,21	311.839,14	0,00	371.940,35
38 GABIRIA	491	60.101,21	291.089,39	0,00	351.190,60
44 IKAZTEGIETA	486	60.101,21	288.125,14	0,00	348.226,35
2 ADUNA	470	60.101,21	278.639,54	0,00	338.740,75
7 ALTZO	405	60.101,21	240.104,28	0,00	300.205,49
50 LEABURU	368	72.121,45	218.168,83	0,00	290.290,28
6 ALKIZA	362	72.121,45	214.611,73	0,00	286.733,18
41 HERNIALDE	331	72.121,45	196.233,38	0,00	268.354,83
1 ABALTZISKETA	329	72.121,45	195.047,68	0,00	267.169,13
4 ALBITZUR	320	72.121,45	189.712,03	0,00	261.833,48
57 MUTILOA	266	72.121,45	157.698,12	0,00	229.819,57
26 ZERAIN	255	72.121,45	151.176,77	0,00	223.298,22
48 LARRAUL	249	72.121,45	147.619,67	0,00	219.741,12
21 BELAUNTZA	248	72.121,45	147.026,82	0,00	219.148,27
31 ELDUAIN	244	72.121,45	144.655,42	0,00	216.776,87
68 LEINTZ-GATZAGA	241	72.121,45	142.876,87	0,00	214.998,32
12 ARAMA	210	72.121,45	124.498,52	1.941,79	198.561,76
86 ORENDAIN	193	84.141,69	114.420,07	0,00	198.561,76
87 ALTZAGA	176	84.141,69	104.341,61	0,00	188.483,30
20 BEIZAMA	165	84.141,69	97.820,26	0,00	181.961,95
88 GAZTELU	164	84.141,69	97.227,41	0,00	181.369,10
85 BALIARRAIN	147	84.141,69	87.148,96	0,00	171.290,65
60 OREXA	126	84.141,69	74.699,11	0,00	158.840,80
37 GAITZA	122	84.141,69	72.327,71	0,00	156.469,40
GUZTIRA/TOTAL	716.834	12.184.286,62	424.975.094,53	10.568,17	437.169.949,32

III.3) ERASKINA / ANEXO III.3)

15/1994 FORU ARAUKO 3.1.D), ETA E) ARTIKULOEN ARABERAKO 2017ko KUOTA
CUOTA 2017 SEGUN ARTICULOS 3.1.D), Y E) DE LA NORMA FORAL 15/1994

UDALERRIA MUNICIPIO	3.1. d) Banak. oinarria Base Reparto 3.1.d)	Guztira 3.1.d) Total 3.1.d)	3.1. e) Banak. oinarria Base Repart. 3.1.e)	Guztira 3.1.e) Total 3.1.e)
69 DONOSTIA	191.808	3.060.804,09	178.260	4.034.935,43
45 IRUN	85.600	1.365.974,46	72.263	1.635.681,24
67 ERRENTERIA	60.214	960.873,67	38.113	862.692,10
30 EIBAR	34.528	550.985,59	28.539	645.983,52
79 ZARAUTZ	25.884	413.047,70	23.764	537.900,85
55 ARRASATE	27.944	445.920,45	23.267	526.651,20
40 HERNANI	26.925	429.659,61	18.487	418.455,35
71 TOLOSA	22.003	351.116,07	20.984	474.975,23
83 LASARTE-ORIA	25.003	398.989,01	8.189	185.358,95
36 HONDARRIBIA	18.860	300.961,19	19.787	447.881,00
64 PASAIA	24.907	397.457,08	17.358	392.900,31
74 BERGARA	17.604	280.918,39	15.705	355.484,46
18 AZPEITIA	18.523	295.583,47	16.659	377.078,36
9 ANDOAIN	20.384	325.280,65	13.412	303.582,15
19 BEASAIN	15.427	246.178,60	13.619	308.267,62
32 ELGOIBAR	13.871	221.348,50	13.076	295.976,75
17 AZKOITIA	14.786	235.949,75	13.602	307.882,82
59 OÑATI	12.798	204.225,95	13.504	305.664,58
63 OIARTZUN	13.487	215.220,77	11.461	259.421,04
80 ZUMARRAGA	12.848	205.023,83	8.286	187.554,55
76 ORDIZIA	11.045	176.252,19	10.053	227.550,80
81 ZUMAIA	11.657	186.018,27	11.049	250.095,37
51 LEGAZPI	10.571	168.688,27	8.769	198.487,31
13 ARETXABALETIA	8.549	136.421,91	7.245	163.991,40
77 URRETUXU	8.424	134.427,21	4.980	112.722,87
72 URNIETA	8.266	131.905,90	8.001	181.103,55
73 USURBIL	8.102	129.288,84	5.950	134.678,93
53 LEZO	9.132	145.725,22	7.457	168.790,04
75 VILLABONA	8.124	129.639,91	6.105	138.187,37
61 ORIO	7.462	119.075,95	3.992	90.359,37
84 ASTIGARRAGA	6.964	111.129,04	5.082	115.031,65
29 DEBA	6.815	108.751,35	7.055	159.690,73
49 LAZKAO	6.278	100.182,10	4.842	109.599,22
56 MUTRIKU	7.552	120.512,14	6.293	142.442,77
42 IBARRA	5.789	92.378,81	4.611	104.370,51
34 ESKORIATZA	5.295	84.495,73	4.504	101.948,55
65 SORALUZE	5.399	86.155,33	4.068	92.079,64
27 ZESTOA	5.262	83.969,13	3.306	74.831,69
28 ZIZURKIL	3.911	62.410,35	2.995	67.792,17
39 GETARIA	3.413	54.463,44	3.370	76.280,33
43 IDIAZABAL	2.390	38.138,77	2.374	53.735,76
11 ANTZUOLA	2.486	39.670,71	2.224	50.340,49
16 AIA	2.897	46.229,30	2.135	48.325,97
82 MENDARO	2.421	38.633,46	2.083	47.148,94
10 ANOETA	2.568	40.979,23	1.963	44.432,73
5 ALEGIA	2.357	37.612,17	1.690	38.253,34
46 IRURA	2.073	33.080,20	1.697	38.411,79
15 ATAUN	1.931	30.814,21	1.276	28.882,41
78 ZALDIBIA	1.938	30.925,92	1.003	22.703,02
14 ASTEASU	2.046	32.649,34	1.775	40.177,33
25 ZEGAMA	1.938	30.925,92	1.428	32.322,94
70 SEGURA	1.659	26.473,73	1.362	30.829,03
52 LEGORRETA	1.903	30.367,40	1.111	25.147,61
62 ORMAIZTEGI	1.376	21.957,72	1.441	32.617,20
33 ELGETA	1.424	22.723,69	1.174	26.573,62
22 BERASTEGI	1.317	21.016,22	730	16.523,63
8 AMEZKETA	1.179	18.814,06	586	13.264,18
58 OLABERRIA	1.090	17.393,83	1.235	27.954,37
3 AIZARNAZABAL	1.080	17.234,26	867	19.624,64
47 ITSASONDO	860	13.723,58	575	13.015,19
54 LIZARTZA	917	14.633,16	390	8.827,69
35 EZKIO-ITSASO	699	11.154,39	736	16.659,44
66 ERREZIL	961	15.335,30	482	10.910,12
23 BERROBI	790	12.606,54	313	7.084,79
24 BIDANIA-GOITZ	771	12.303,34	447	10.117,90
38 GABIRIA	543	8.665,00	354	8.012,83
44 IKAZTEGIETA	631	10.069,27	449	10.163,17
2 ADUNA	609	9.718,21	450	10.185,80
7 ALTZO	462	7.372,43	338	7.650,67
50 LEABURU	526	8.393,72	231	5.228,71
6 ALKIZA	477	7.611,80	302	6.835,80
41 HERNIALDE	473	7.547,97	225	5.092,90
1 ABALTZISKETA	357	5.696,88	224	5.070,27
4 ALBIZTUR	421	6.718,17	229	5.183,44
57 MUTILOA	309	4.930,91	245	5.545,60
26 ZERAIN	274	4.372,39	290	6.564,18
48 LARRAUL	341	5.441,56	220	4.979,73
21 BELAUNTZA	311	4.962,83	231	5.228,71
31 ELDUAIN	289	4.611,76	166	3.757,43
68 LEINTZ-GATZAGA	292	4.659,63	181	4.096,96
12 ARAMA	210	3.351,11	152	3.440,54
86 ORENDAIN	249	3.973,45	129	2.919,93
87 ALTZAGA	215	3.430,89	122	2.761,48
20 BEIZAMA	246	3.925,58	109	2.467,23
88 GAZTELU	183	2.920,25	40	905,40
85 BALIARRAIN	191	3.047,91	109	2.467,23
60 OREXA	170	2.712,80	68	1.539,19
37 GAITZA	153	2.441,52	115	2.603,04
GUZTIRA/TOTAL	880.417	14.049.382,41	724.138	16.390.946,15

III.4) ERASKINA / ANEXO III.4)

2017rako ERRENTA INDIZEAREN BANAKETA 15/1994 FORU ARAUAREN ARABERA DISTRIBUCIÓN DEL INDICE DE RENTA PARA 2017 SEGUN NORMA FORAL 15/1994

UDALERRIA MUNICIPIO	Biztanleria Población	Errenta Renta	Zergadunak Contribuyentes	Errenta indizea Indice Renta	Err. alder. ind. Ind. inverso Renta	Ban.oin.3.1.d) art. Base rep.art.3.1.d)
69 DONOSTIA	186.095	2.927.533,82	101.083	28,96	1,0307	191.808
45 IRUN	61.481	644.861,84	30.074	21,44	1,3923	85.600
67 ERRETERIA	39.276	384.987,35	19.774	19,47	1,5331	60.214
30 EIBAR	27.414	337.728,14	14.249	23,70	1,2595	34.528
79 ZARAUZ	22.988	305.999,28	11.542	26,51	1,1260	25.884
55 ARRASATE	22.055	289.596,10	12.290	23,56	1,2670	27.944
40 HERNANI	19.600	216.368,86	9.959	21,73	1,3737	26.925
71 TOLOSA	19.113	256.848,51	9.904	25,93	1,1512	22.003
83 LASARTE-ORIA	18.093	201.532,84	9.332	21,60	1,3819	25.003
36 HONDARRIBIA	16.945	233.178,97	8.693	26,82	1,1130	18.860
64 PASAIA	16.012	149.494,11	7.790	19,19	1,5555	24.907
74 BERGARA	14.780	204.446,76	8.157	25,06	1,1911	17.604
18 AZPEITIA	14.675	177.476,65	7.505	23,65	1,2622	18.523
9 ANDOAIN	14.668	161.643,22	7.524	21,48	1,3897	20.384
19 BEASAIN	13.980	193.656,66	7.159	27,05	1,1035	15.427
32 ELGOIBAR	11.589	149.112,85	5.980	24,94	1,1969	13.871
17 AZKOITIA	11.566	135.358,04	5.798	23,35	1,2784	14.786
59 OÑATI	11.276	173.486,15	6.596	26,30	1,1350	12.798
63 OIARTZUN	10.148	119.688,22	5.328	22,46	1,3290	13.487
80 ZUMARRAGA	9.921	115.496,44	5.010	23,05	1,2950	12.848
76 ORDIZIA	9.846	130.509,92	4.905	26,61	1,1218	11.045
81 ZUMAIA	9.798	123.184,28	4.910	25,09	1,1897	11.657
51 LEGAZPI	8.521	110.133,18	4.577	24,06	1,2406	10.571
13 ARETXABALETIA	6.974	97.941,20	4.023	24,35	1,2259	8.549
77 URRETUXU	6.908	85.965,14	3.512	24,48	1,2194	8.424
72 URNIETA	6.239	69.666,64	3.092	22,53	1,3249	8.266
73 USURBIL	6.183	73.572,22	3.229	22,78	1,3104	8.102
53 LEZO	5.990	60.140,85	3.071	19,58	1,5245	9.132
75 VILLABONA	5.862	63.508,87	2.948	21,54	1,3858	8.124
61 ORIO	5.805	69.435,80	2.990	23,22	1,2855	7.462
84 ASTIGARRAGA	5.688	74.248,17	3.045	24,38	1,2244	6.964
29 DEBA	5.463	66.894,96	2.796	23,93	1,2474	6.815
49 LAZKAO	5.456	72.314,59	2.788	25,94	1,1507	6.278
56 MUTRIKU	5.313	55.696,65	2.652	21,00	1,4214	7.552
42 IBARRA	4.278	47.653,25	2.160	22,06	1,3531	5.789
34 ESKORIATZA	4.085	54.209,71	2.354	23,03	1,2961	5.295
65 SORALUZE	3.947	43.032,61	1.972	21,82	1,3680	5.399
27 ZESTOA	3.714	39.303,66	1.865	21,07	1,4167	5.262
28 ZIZURKIL	3.010	34.041,99	1.482	22,97	1,2995	3.911
39 GETARIA	2.783	35.383,51	1.454	24,34	1,2264	3.413
43 IDIAZABAL	2.308	35.361,03	1.227	28,82	1,0357	2.390
11 ANTZUOLA	2.193	31.624,32	1.201	26,33	1,1337	2.486
16 AIA	2.051	21.299,38	1.008	21,13	1,4127	2.897
82 MENDARO	2.026	25.131,99	1.006	24,98	1,1950	2.421
10 ANOETA	1.959	22.038,13	968	22,77	1,3109	2.568
5 ALEGIA	1.741	17.817,79	808	22,05	1,3537	2.357
46 IRURA	1.690	20.755,60	853	24,33	1,2269	2.073
15 ATAUN	1.674	22.037,19	852	25,87	1,1538	1.931
78 ZALDIBIA	1.577	20.017,78	824	24,29	1,2289	1.938
14 ASTEASU	1.525	16.640,67	748	22,25	1,3416	2.046
25 ZEGAMA	1.517	18.432,22	789	23,36	1,2778	1.938
70 SEGURA	1.476	19.727,51	743	26,55	1,1243	1.659
52 LEGORRETA	1.441	17.040,88	754	22,60	1,3208	1.903
62 ORMAIZTEGI	1.304	20.201,94	714	28,29	1,0551	1.376
33 ELGETA	1.116	14.363,26	614	23,39	1,2762	1.424
22 BERASTEGI	1.061	12.289,98	511	24,05	1,2412	1.317
8 AMEZKETA	942	11.329,92	475	23,85	1,2516	1.179
58 OLABERRIA	932	12.149,48	476	25,52	1,1697	1.090
3 AIZARNAZABAL	775	8.055,51	376	21,42	1,3936	1.080
47 ITSASONDO	675	7.733,50	330	23,43	1,2740	860
54 LIZARTZA	624	6.539,50	322	20,31	1,4697	917
35 EZKIO-ITSASO	619	8.513,59	322	26,44	1,1290	699
66 ERREZIL	593	5.154,82	280	18,41	1,6214	961
23 BERROBI	583	5.967,80	271	22,02	1,3556	790
24 BIDANIA-GOITZ	526	5.254,70	258	20,37	1,4654	771
38 GABIRIA	491	7.147,94	265	26,97	1,1068	543
44 IKAZTEGIA	486	5.263,34	229	22,98	1,2990	631
2 ADUNA	470	5.485,98	238	23,05	1,2950	609
7 ALTZO	405	5.441,52	208	26,16	1,1411	462
50 LEABURU	368	4.094,14	196	20,89	1,4289	526
6 ALKIZA	362	4.394,71	194	22,65	1,3179	477
41 HERNIALDE	331	3.848,10	184	20,91	1,4275	473
1 ABALTZISKETA	329	3.989,01	145	27,51	1,0851	357
4 ALBIZTUR	320	4.269,86	188	22,71	1,3144	421
57 MUTILOA	266	3.447,87	134	25,73	1,1601	309
26 ZERAIN	255	3.550,97	128	27,74	1,0761	274
48 LARRAUL	249	2.570,50	118	21,78	1,3705	341
21 BELAUNTZA	248	3.401,97	143	23,79	1,2547	311
31 ELDUAIN	244	2.946,63	117	25,18	1,1855	289
68 LEINTZ-GATZAGA	241	2.860,65	116	24,66	1,2105	292
12 ARAMA	210	3.283,89	110	29,85	1,0000	210
86 ORENDAIN	193	1.943,38	84	23,14	1,2900	249
87 ALTZAGA	176	1.588,92	65	24,44	1,2214	215
20 BEIZAMA	165	1.600,47	80	20,01	1,4918	246
88 GAZTELU	164	1.794,42	67	26,78	1,1146	183
85 BALIARRAIN	147	1.542,65	67	23,02	1,2967	191
60 OREXA	126	1.329,42	60	22,16	1,3470	170
37 GAINZA	122	1.496,44	63	23,75	1,2568	153
GUZTIRA/TOTAL	716.834	9.268.103,28	373.501			880.417

III.5) ERASKINA / ANEXO III.5)

2017rako AHALEGIN FISKALA INDIZEAREN BANAKETA 15/1994 FORU ARAUAREN ARABERA
DISTRIBUCION DEL INDICE DE ESFUERZO FISCAL PARA 2017 SEGUN NORMA FORAL 15/1994

UDALERRIA MUNICIPIO	Biztanleria Población	Ri (1,2) 4.1. Art.	Rpi (1,2) 4.1. Art.	Ri (1,2) / Rpi(1,2) 4.1. Art.	(1)	Ri(3)/hab.i. / R(3)/HAB. 4.1.Art.	(2)	Ahal. Fis. I. I. Esf. Fisc. (1)+(2) 4.1. Art.	Banak. Oin. Base Rep. 3.1.e) Art.
69 DONOSTIA	186.095	60.905.177,99	128.586.829,10	47,3650	52,2448	106,9264	43,5449	95,7897	178.260
45 IRUN	61.481	16.960.547,64	28.027.551,59	60,5138	66,7482	124,7149	50,7892	117,5374	72.263
67 ERRETERIA	39.276	8.959.332,42	14.275.868,96	62,7586	69,2243	68,2987	27,8141	97,0384	38.113
30 EIBAR	27.414	7.799.558,06	11.821.241,37	65,9792	72,7767	76,9254	31,3272	104,1039	28.539
79 ZARAUZ	22.988	6.819.503,46	12.136.211,41	56,1914	61,9805	101,6503	41,3963	103,3768	23.764
55 ARRASATE	22.055	7.173.094,03	12.978.780,61	55,2679	60,9619	109,3569	44,5347	105,4966	23.267
40 HERNANI	19.600	5.877.494,64	10.420.714,51	56,4020	62,2128	78,8408	32,1073	94,3201	18.487
71 TOLosa	19.113	5.210.086,92	8.342.454,88	62,4527	68,8869	100,4351	40,9014	109,7883	20.984
83 LASARTE-ORIA	18.093	3.047.249,55	7.503.021,63	40,6136	44,7978	1,1402	0,4643	45,2621	8.189
36 HONDARRIBIA	16.945	6.310.365,66	10.687.213,10	59,0459	65,1291	126,8104	51,6425	116,7716	19.787
64 PASAIA	16.012	3.580.423,20	5.620.734,04	63,7003	70,2630	93,6637	38,1438	108,4068	17.358
74 BERGARA	14.780	4.960.475,56	8.777.501,12	56,5135	62,3358	107,8516	43,9217	106,2575	15.705
18 AZPEITIA	14.675	4.912.302,66	7.793.081,52	63,0341	69,5282	108,0216	43,9909	113,5191	16.659
9 ANDOAIN	14.668	3.527.416,67	6.808.132,03	51,8118	57,1497	84,1918	34,2865	91,4362	13.412
19 BEASAIN	13.980	3.672.896,58	6.644.278,09	55,2791	60,9742	89,4929	36,4453	97,4195	13.619
32 ELGOIBAR	11.589	2.997.998,92	5.597.040,70	53,5640	59,0824	131,9764	53,7463	112,8287	13.076
17 AZKOITIA	11.566	3.191.717,24	5.388.573,27	59,2312	65,3335	128,3557	52,2718	117,6053	13.602
59 ONATI	11.276	3.527.061,74	6.266.910,87	56,2807	62,0790	141,6383	57,6811	119,7601	13.504
63 OIARTZUN	10.148	4.584.360,27	7.507.380,26	61,0647	67,3559	111,9374	45,5856	112,9415	11.461
80 ZUMARRAGA	9.921	2.410.809,26	4.164.998,38	57,8826	63,8460	48,3047	19,6717	83,5177	8.286
76 ORDIZIA	9.846	2.465.902,54	4.202.823,89	58,6725	64,7172	91,7934	37,3821	102,0993	10.053
81 ZUMAIA	9.798	3.309.322,85	5.641.345,26	58,6619	64,7056	118,0136	48,0601	112,7657	11.049
51 LEGAZPI	8.521	2.176.382,48	3.713.205,73	58,6120	64,6505	93,9538	38,2619	102,9124	8.769
13 ARETXABALETA	6.974	1.759.691,56	3.287.507,52	53,5266	59,0412	110,1120	44,8422	103,8834	7.245
77 URRETU	6.908	1.500.278,33	3.024.336,10	49,6069	54,7177	42,6735	17,3785	72,0962	4.980
72 URNIETA	6.239	1.590.689,02	3.428.441,85	46,3968	51,1768	189,2529	77,0717	128,2485	8.001
73 USURBIL	6.183	2.385.022,17	4.315.373,11	55,2680	60,9620	86,5973	35,2661	96,2281	5.950
53 LEZO	5.990	2.284.264,13	2.820.810,32	80,9790	89,3219	86,3673	35,1724	124,4943	7.457
75 VILLABONA	5.862	1.370.017,42	2.196.348,72	62,3770	68,8034	86,7874	35,3435	104,1469	6.105
61 ORIO	5.805	1.069.597,21	2.264.482,23	47,2336	52,0998	40,9382	16,6717	68,7715	3.992
84 ASTIGARRAGA	5.688	1.969.446,22	3.687.693,92	53,4059	58,9081	74,7399	30,4372	89,3453	5.082
29 DEBA	5.463	2.034.149,29	3.468.539,47	58,6457	64,6877	158,2817	64,4589	129,1466	7.055
49 LAZKAO	5.456	1.320.370,36	2.746.116,76	48,0814	53,0350	87,6825	35,7080	88,7430	4.842
56 MUTRIKU	5.313	1.134.776,02	1.986.465,70	57,1254	63,0108	136,1022	55,4265	118,4373	6.293
42 IBARRA	4.278	1.021.137,32	1.688.239,94	60,4853	66,7168	100,8602	41,0745	107,7913	4.611
34 ESKORIATZA	4.085	1.127.592,80	2.069.645,48	54,4824	60,0955	123,1946	50,1700	110,2655	4.504
65 SORALUZE	3.947	756.187,83	1.332.260,07	56,7598	62,6075	99,3449	40,4574	103,0649	4.068
27 ZESTOA	3.714	993.812,98	2.073.119,20	47,9381	52,8769	88,7127	36,1276	89,0045	3.306
28 ZIZURKIL	3.010	593.180,52	1.260.408,45	47,0626	51,9112	116,8384	47,5815	99,4927	2.995
39 GETARIA	2.783	747.332,67	1.479.583,29	50,5097	55,7135	160,5171	65,3693	121,0828	3.370
43 IDIAZABAL	2.308	812.175,51	1.596.274,79	50,8794	56,1213	114,7630	46,7363	102,8576	2.374
11 ANTZUOLA	2.193	572.280,94	1.012.428,92	56,5255	62,3490	95,9042	39,0562	101,4052	2.224
16 AIA	2.051	515.662,05	1.098.128,22	46,9583	51,7962	128,4607	52,3146	104,1108	2.135
82 MENDARO	2.026	439.910,80	880.102,60	49,9840	55,1336	117,0284	47,6589	102,7925	2.083
10 ANOETA	1.959	426.256,11	780.986,23	54,5792	60,2022	98,1896	39,9869	100,1891	1.963
5 ALEGIA	1.741	358.795,94	666.872,37	53,8028	59,3458	92,6085	37,7141	97,0599	1.690
46 IRURA	1.690	551.689,49	971.824,72	56,7684	62,6170	92,8836	37,8261	100,4431	1.697
15 ATAUN	1.674	247.272,49	614.383,40	40,2473	44,3938	78,1656	31,8323	76,2261	1.276
78 ZALDIBIA	1.577	302.848,90	857.763,91	35,3068	38,9443	60,5671	24,6655	63,6098	1.003
14 ASTEASU	1.525	650.407,24	1.021.864,87	63,6490	70,2064	113,3827	46,1742	116,3806	1.775
25 ZEGAMA	1.517	324.093,91	566.546,36	57,2052	63,0988	76,2402	31,0482	94,1470	1.428
70 SEGURA	1.476	302.905,05	593.487,76	51,0381	56,2963	88,2927	35,9565	92,2528	1.362
52 LEGORRETA	1.441	384.066,47	1.038.292,80	36,9902	40,8011	89,0578	36,2681	77,0692	1.111
62 ORMAIZTEGI	1.304	353.824,30	600.032,72	58,9675	65,0426	111,6823	45,4817	110,5243	1.441
33 ELGETA	1.116	400.153,78	773.137,15	51,7572	57,0895	118,0786	48,0866	105,1761	1.174
22 BERASTEGI	1.061	216.099,75	581.912,70	37,1361	40,9621	68,2937	27,8120	68,7741	730
8 AMEZKETA	942	189.893,67	479.318,68	39,6174	43,6990	45,4441	18,5067	62,2057	586
58 OLABERRIA	932	619.644,35	1.695.065,92	36,5558	40,3220	226,2903	92,1549	132,4769	1.235
3 AIZARNABAL	775	234.778,76	410.731,12	57,1612	63,0502	120,0390	48,8849	111,9351	867
47 ITSASONDO	675	129.558,27	241.816,57	53,5771	59,0969	64,2328	26,1583	85,2552	575
54 LIZARTZA	624	126.533,00	321.865,08	39,3124	43,3626	46,9294	19,1116	62,4742	390
35 EZKIO-ITSASO	619	335.860,99	664.538,87	50,5405	55,7474	155,1760	63,1942	118,9416	736
66 ERREZIL	593	183.005,52	309.348,73	59,1583	65,2531	39,4079	16,0485	81,3016	482
23 BERROBI	583	67.171,73	250.585,97	26,8059	29,5676	59,2869	24,1441	53,7117	313
24 BIDANIA-GOITZ	526	114.819,39	249.492,74	46,0211	50,7624	83,9468	34,1867	84,9491	447
38 GABIRIA	491	97.757,57	244.979,99	39,9043	44,0154	69,1388	28,1562	72,1716	354
44 IKAZTEGIETA	486	112.674,05	230.882,14	48,8015	53,8293	94,5789	38,5165	92,3458	449
2 ADUNA	470	337.263,11	695.928,86	48,4623	53,4551	103,8808	42,3046	95,7597	450
7 ALTZO	405	245.254,46	484.328,35	50,6381	55,8551	68,0036	27,6939	83,5490	338
50 LEABURU	368	86.041,92	207.116,19	41,5428	45,8228	41,7834	17,0159	62,8387	231
6 ALKIZA	362	71.522,07	134.026,96	53,3639	58,8617	60,0620	24,4598	83,3215	302
41 HERNIALDE	331	42.494,63	96.069,27	44,2333	48,7904	47,3895	19,2990	68,0894	225
1 ABALTZISKETA	329	46.695,94	121.553,84	38,4158	42,3736	63,2076	25,7408	68,1144	224
4 ALBIZTUR	320	69.574,47	177.604,63	39,1738	43,2097	69,4939	28,3008	71,5105	229
57 MUTILOA	266	69.474,06	141.641,39	49,0493	54,1026	92,9386	37,8485	91,9511	245
26 ZERAIN	255	68.928,55	146.459,73	47,0631	51,9118	151,6503	61,7584	113,6702	290
48 LARRAUL	249	44.857,51	87.703,18	51,1470	56,4164	78,1456	31,8242	88,2406	220
21 BELAUNTZA	248	84.995,48	203.864,58	41,6921	45,9874	115,9082	47,2027	93,1901	231
31 ELDUAIN	244	56.556,20	160.619,45	35,2113	38,8389	71,6793	29,1908	68,0297	166
68 LEINTZ-GATZAGA	241	50.040,83	103.481,65	48,3572	53,3392	53,0006	21,5841	74,9233	181
12 ARAMA	210	120.462,34	291.010,84	41,3945	45,6592	65,3581	26,6166	72,2758	152
86 ORENDAIN	193	22.972,16	63.677,82	36,0756	39,7923	66,2232	26,9689	66,7612	129
87 ALTZAGA	176	22.554,17	55.127,11	40,9130	45,1281	59,2268	24,1197	69,2478	122
20 BEIZAMA	165	22.728,77	71.306,96	31,8745	35,1584	75,7401	30,8446	66,0030	109
88 GAZTELU	164	12.487,58	63.191,94	19,7613	21,7972	6,1412	2,5010	24,2982	40
85 BALIARRAIN	147	18.327,39	47.953,32	38,2192	42,1567	78,9558	32,1541	74,3108	109
60 OREXA	126	12.850,67	47.985,79	26,7802	29,5392	59,9920	24,4313	53,9705	68
37 GAINZA	122	23.571,19	50.238,00	46,9190	51,7528	103,8008	42,2720	94,0248	115
GUZTIRA/TOTAL	716.834	208.636.819,72	388.238.819,64	53,7393	59,2758	100,0000	40,7242	100,0000	724.138